

La Argentina jugó muy mal y perdió 2 a 1 su amistoso con Israel

# Una patada en el tujes

Astiz dijo que en la Esma había mujeres

Buenos Aires, jueves 16 de abril de 1998

Página/12 continúa la investigación que conmociona a la Justicia: la Corte Suprema gastó en informática un 265 por ciento más que la Corte bonaerense

WAS POR MENOS

decide premiar a hombres de esta trascendencia, también se está premiando a sí misma. En ese re-conocimiento hace suya la obra y transforma al autor en un refe-rente. Ojalá alguna vez lleguen a rente. Ojala alguna vez lleguen a gobernar el mundo los poetas y no los políticos. Así todos serían más felices." (Del presidente Carlos Me-nem al entregar el premio José Hernández al poeta chileno Carsalo Boire.)

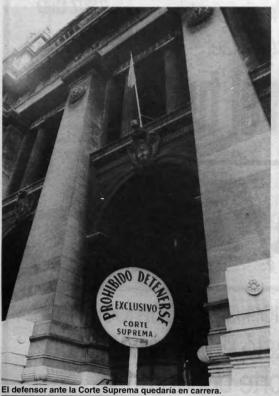
Gonzalo Rojas.)

Ahora, Topa se diferencia de Bussi

Un paso más, por

> **H**oracio **V**erbitsky

El Fondo no quiere hablar con Erman



Los increíbles contratos informáticos: se registra una diferencia de dos veces y media para redes de la misma tecnología, cuando incluso la Corte nacional prevé para el fuero civil menos computadoras que sus colegas de la provincia. Y no se respetó la experiencia eficaz y barata de una jueza civil.

# TAMBIEN LA CORTE

# Ningún

**Por Ariel Garbarz** 

La Corte Suprema pagó dos veces y media más que la Corte bonaerense por redes informáticas del mismo tipo pero con la mitad de las computadoras. Por cada PC, el costo bonaerense fue de 1742 pesos. El cos-to nacional llegó a 8878 pesos. Estos datos, a los que tuvo acceso Página/12 a través del encargado de capacitación bonaerense y de la empresa que realizó la informatización, agregan nue-vos elementos al costoso proceso de informatización del máximo tribunal argentino. La Cor te dijo haber pagado 7.600.000 pesos, mientras que la empresa proveedora, Transtools, afirmó no haber recibido más de 6.500.000. Una diferencia de 1.100.000 para la que hasta el momento no apareció ninguna explicación contundente.

Para informatizar el fuero civil. la Corte nacional compró equipamiento para montar 123 redes con PC de idéntica tecnología y configuración que las 132 redes bonaerenses. Pero cada una de éstas co-necta a 10 terminales, en tanto que las redes montadas por la Corte na-

cional sólo a siete. La Corte bonaerense pagó 17 mil pesos por cada red.

La Corte nacional pagó 62.146

La diferencia es del 265 por ciento.

La información fue confirmada este diario por Alberto Montes de Oca, encargado de capacitar al personal asignado al uso de las redes, a quien se reportea en nota aparte, y por la empresa provee-

Las PC conectadas en las redes provinciales y porteñas son de la misma tecnología Pentium y la misma configuración. Tienen 100 Mhz de frecuencia reloj y 8 Mbytes de memoria principal Ram.

Molina, de la empresa provee-dora, informó incluso que las licencias del software para las redes fueron entregadas en canje. A cambio, la Corte ofreció la lista de abogados inscriptos en la provin-

Para el caso de que esas licencias hubieran sido vendidas al fue-ro civil de la Capital Federal, informatizado por la Corte Suprema, a los 2.300.000 gastados habría que añadirles 1.214.400. El costo máximo sería de 3.514.400 pesos

Diferencia: La Corte dijo haber pagado 7.600.000 pesos, mientras que la empresa proveedora, Transtools, afirmó no haber recibido más de 6.500.000.

para las 132 redes de 10 PC cada una, o sea para 1320 máquinas.

Las máquinas conectadas en el fuero civil fueron 861 en las 123 redes de 7 PC cada una.

Más allá de la misteriosa diferencia admitida por Transtools, hay otra diferencia, mucho mayor. entre los 3.514.400 de la hipótesis y los 7.644.006 pesos gastados por la Corte en realidad. Son más de cuatro millones de pesos para los que hasta el momento tampoco hay una explicación convincente.

#### Cerrado

experiencia exitosa de informati-zación barata y eficiente fue la protagonizada por el juzgado civil número 94 de la Capital Federal. A instancias de su titular, la doctora

Como informó Página/12, otra

### Al defensor oficial le hace falta un defensor

En lugar de Romero, el eduardista Rodríguez Sañudo

Cuatro organismos de derechos humanos presentaron objeciones a los pliegos del riojano Miguel Angel Romero, quien podría ver naufragar sus expectativas de ser confirmado defen-sor general de la Nación. Es el segundo traspié de Romero en la carrera por la estabilidad que asegura la nueva Ley del Ministerio Público ya que, tal como informó *Página/12* hace unas semanas, los antecedentes de Miguel Angel Romero enviados en un principio a la Comisión de Acuerdos del Senado pertenecían a un fiscal federal homónimo.

Los senadores de la oposición no se mostrarían esta vez tan permeables como lo fueron con el procurador Nicolás Becerra y podrían de-cidir la devolución de sus pliegos, de momento en stand-by. Los organismos de derechos humanos recordaron que Romero fue asesor de la policía de su provincia durante la dictadura y revistó como fiscal en el mismo período. Mientras Romero hace banco, crecen las posi-bilidades de que sea el defensor ante la Corte Suprema, Hugo Rodríguez Sañudo, quien se quede finalmente con el cargo, respaldado por un valedor influyente: Eduardo Menem.

Rodríguez Sañudo tiene una vieja amistad con el Presidente y su hermano, desde las épocas en que compartía el estudio con Hugo Grimberg, abogado personal y luego socio de Carlos Menem en la capital. Los padrinos políticos de Romero son, en cambio, de un rango menor. Por un lado lo apoya el se-cretario privado del Presidente, Ramón Hernández, a quien Romero conoció durante los años de trabajo en la policía riojana; su otro sustento es el presidente de la Corte,

no, Pérez Soul, ha sido llevado por Romero a trabajar en la Defensoría. Romero cuenta con un respaldo más: el del ex juez José Dibur, quien desde el Ministerio de Justi-cia hubiera debido ser el encargado de la confección de su pliego si la cuestión hubiera seguido el trámite habitual. Pero eso no ocurrió y el dato echa sombras sobre la justificación que con sonrisas se escu-

Curriculum: Los organismos de derechos humanos recordaron que Romero fue asesor de la policía de su provincia, La Rioja, durante la dictadura

cha de boca de los asesores de Raúl Granillo Ocampo respecto del equívoco. Las presiones para obtener a cualquier precio la aprobación de los pliegos de Becerra, comentan, fueron tantas y tan grandes que a Romero nadie le dio la debida atención. La versión, es cierto, no carecía de lógica: el de procurador general es un puesto con una importancia estratégica de la que carece el de Romero. Ningún empresario o funcionario de Gobierno pa-rece necesitado, de momento, de la asistencia de un abogado de oficio. Pero el mar de fondo que afron-

ta la designación de Romero no está hecho únicamente de fantasmas del pasado. El actual defensor general no goza de muchas simpatías entre sus subordinados, siempre en ascuas por el carácter autoritario de Romero, que ha tomado en sus área alrededor de 25 personas, lleva un coche de custodia, tiene un cocinero, un ayudante de cocina y mantelería con una R bordada en hilos dorados. El despliegue de recursos

supuestarias por las que atraviesa Defensoría, que podría verse obligada a suspender por falta de fondos al personal contratado. Defensoría y Procuración estaban unidas por una misma partida presu-puestaria, hasta que Romero puso el grito en el cielo y obtuvo la separación de las cuentas. No fue la única diferenciación. En tanto el resto del Poder Judicial continuaba cobrando su salario por medio del Banco Ciudad, sin que se supiera el motivo, a fin del año pasa-do Romero decidió cambiar de servicios y llamó a un concurso privado para elegir la entidad financiera que debería reemplazar al Ciudad. Los convocados a esa competencia fueron el Banco Mercantil y La Caja. Ganó el Mercantil, pero por poco tiempo porque ambos acabaron fusionándose. Sin embargo, el estilo mandón de Romero tuvo expresiones más trascendentes: comunicó a los defensores que esta-ban obligados a discutir con él las estrategias procesales. Estos, con un razonamiento impecable, sostuvieron que, por el contrario, un abogado defensor sólo debe lealtad y obediencia a su defendido. Fermín Mignone, del Centro de Estudios Legales y Sociales, pidió una au-diencia a los senadores del PJ para exponer las objeciones que les merecen los antecedentes de Romero. El oficialismo primero se negó a re-cibirlo y después rectificó por unanimidad. Los radicales, prudentes en el caso de Becerra, parecen con-siderar que ya han dado una mano de cal y no están muy convencidos de repetir la performance con el rio-jano. Los pliegos de Romero, por lo tanto, podrían ser devueltos por la bancada opositora en los próxi-mos días, ya que, de acuerdo a la usanza del cuerpo, las presentaciones no se rechazan.

contrasta con las dificultades pre-

LA EXPERIENCIA NACIONAL VISTA POR UN

### Las redes de ellos

Alberto Montes de Oca es oficial principal del Juzga-do Comercial Nº 4 Secretaría 8 de San Isidro y un funcionario muy experimentado en informá-tica jurídica. Hace 20 años que trabaja en los tribunales. En 1992 su juzgado fue el segundo informatizado en red de toda la provincia. El primero había sido el de Trenque Lauquen. Junto con el Juzgado Civil Nº 94 y el Comercial Nº 5 de Capital, fueron los primeros cuatro que se tomaron como Betatest, esto es, juzgados de ensayo de pruebas piloto, para la informatización completa del Poder Judicial de Capital y Buenos Aires.

Montes de Oca, además, diseñó el plan de capacitación informática para el personal usuario de las redes de los tribunales provincia-les. Luego de una informal conversación donde evidenció un gran dominio de sistemas aplicados a la ac-tividad de los tribunales, mantuvo este diálogo con Página/12:

¿Cómo fue que la experiencia

informática piloto de su juzgado extendió al resto del Poder Judicial provincial?

Después de muchos años probando sistemas diversos y ensayando distintas configuraciones de redes. Algo similar ocurrió en el Comercial 5 y el Civil 94. Al final terminamos optando por un siste-ma que luego fue adoptado por la Suprema Corte de la Provincia de Buenos Aires para la informatiza-ción de todo el fuero civil y comer-

-¿Cuántos son los juzgados con redes que utilizan el mismo sistema que ustedes propusieron?

-Son más de 100 juzgados civiles y comerciales de los tribunales de la provincia, San Isidro, San Martín, Morón, Quilmes, La Plata y Lomas de Zamora. Sé de varios comerciales de Capital que también lo utilizan.

-¿Quién decidió esta informatización en la provincia y con qué recursos?

-La Suprema Corte de la Provincia con el fondo del conurbano BONAERENSE INFORMATIZA MAS BARATO QUE LA CORTE NACIONAL

# corte para los precios

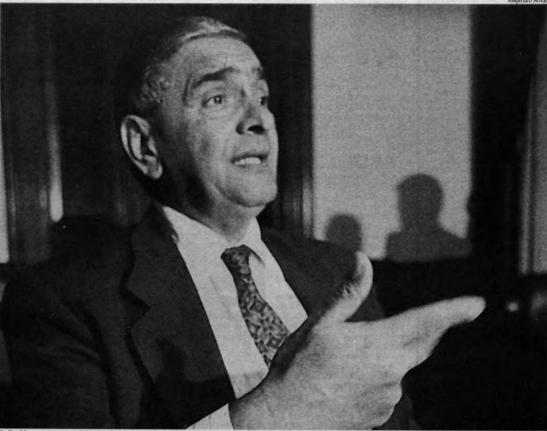
Yolanda Federico, el secretario Eduardo Parodi y el encargado de la red, Alejandro Fernández, habían montado un sistema con 15 terminales inteligentes.

minales inteligentes.

La Corte Suprema acaba de resolverel cierre temporario del juzgado durante dos semanas, en una "Feria judicial informática", para conectarlo compulsivamente a la nueva red del fuero civil.

Un funcionario judicial que pidió reserva de su nombre pronosticó que, además de la diferencia de precio, con la nueva conexión el juzgado 94 perderá al acceso informático a toda la jurisprudencia y la legislación que poseen en su red. La nueva no incluye este servicio esencial. También quedará cortada la conexión por módem a través de la cual todo abogado podía consultar cualquiera de los 4000 expedientes archivados en el server con sus PC vía telefónica desde sus estudios jurídicos sin necesidad de concurrir al juzgado. Naturalmente, tendrán que volver a cargar en la nueva red, a través de su rudimentario software, los 4000 expedientes entrámite, un archivo informático que insumió cinco años de trabajo. Los sistemas son incompatibles.

La jueza Federico había sido notificada hace dos meses del cronograma de cierres quincenales, en el cual el 13 de abril le tocaba a su juzgado. Sin embargo había gestionado la excepción para su red informática ante la Cámara en lo Civil, que le había prometido una resolución favorable a su pedido. Suponía que sería tenido en cuenta un antecedente: la propia Corte Suprema había elogiado como exitosa la experiencia informática del juzgado 94, a un valor que hoy treparía a los 20.000 pesos, contra los 62.000 equivalentes de la nueva informatización.



Julio Nazareno, presidente de la Corte Suprema de Justicia, que comenzó esta informatización por impulso del ministro Guillermo López.

FUNCIONARIO JUDICIAL DE LA PROVINCIA

### son peores y caras"

-¿Cuánto costó todo, incluyendo hardware, software y servicios?

–Unos \$ 17.000 por juzgado. El total no llegó a los \$ 2.300.000 por las 132 redes. Cada una con un servidor y 9 terminales Pentium 100 de 8 Mbytes de memoria RAM, con todo el cableado, más cinco impresoras, el software de red Novell y el aplicativo Lex Doctor, más el soporte técnico y mantenimiento. Todo incluido en ese precio.

do incluido en ese precio.

-¿Sabía que la Corte gastó más de \$ 62.000 por la red de cada uno de los 110 juzgados civiles y 13 salas de Cámara de la Capital y con el mismo tipo de computadoras Pentium de 100 Mhz y 8 Mbytes de memoria RAM, que además, para colmo, son redes de sólo 6 terminales y no de 9 como tienen ustedes?

-Sabía que las redes de ellos eran peores y más caras. Me enteré de la barbaridad que pagaron a través de **Página/12**.

-¿Ustedes pueden hacer consultas on-line de jurisprudencia y legislación?

y legislación?

-Sí, todas las redes incluyen en

el servidor el sistema LD Textos para este tipo de consultas. Con los recursos informáticos actuales, sería ridículo que una red de juzgado no incluyera esta posibilidad. -¿Cuándo recibieron este ti-

-¿Cuándo recibieron este tipo de equipamiento en la provincia?

-Las máquinas Pentium 100 fueron entregadas a principios de 1997, cuando aún estaban entre las PC de velocidad aceptable.

-Teniendo en cuenta que esas configuraciones ya son obsoletas, ¿los motherboards que compraron permiten hacer upgrade con microprocesadores y memorias superiores para el caso de que se necesiten reposiciones?

-Cuando una máquina se descompone es reemplazada por otra sin necesidad de llamar al proveedor. Se compraron PC y repuestos de sobra y tenemos una Dirección de Mantenimiento que resuelve el problema en el acto.

-¿Las máquinas y componentes de reemplazo para eventuales fallas estaban incluidos en la compra y por el mismo monto?

-Así es.

#### OPINION

Por Horacio Verbitsky

#### Un paso más

La presidente de la Corte Suprema de Justicia, Julio Nazareno, insiste en citar al columnista de este diario Ariel Garbarz para que ratifique o rectifique las informaciones publicadas acerca de la informatización del fuero civil, bajo la amenaza de penas de prisión. Garbarz no concurrirá porque esta citación carece de todo sustento jurídico y coloca al más alto tribunal del país al margen de la ley. Si es conducido por la fuerza, este diario denunciará el atropello ante los organismos nacionales e internacionales que protegen la libertad de expresión, ante los Colegios de Abogados, ante la Justicia y ante el Congreso. Ni la Corte tiene facultades para citar compulsivamente a un ciudadano, ni los periodistas están obligados a denunciar por otro medio que los de su oficio los actos irregulares o ilícitos que conozcan.

los actos irregulares o ilícitos que conozcan.
En esta misma edición Garbarz ratifica lo ya publicado, y lo amplía. La Corte siguió adelante con la desventajosa contratación (con créditos del gobierno español aprobados por el cuñado presidencial Alfredo Carim Yoma), aun después de recibir un detallado informe del juzgado 94, que ya había informatizado sus actividades en forma más eficiente y económica. Compara además el contrato de la Corte nacional con otro de la Suprema Corte de la provincia de Buenos Aires, a un precio por computadora instalada cinco veces menor. No es Garbarz sino Nazareno quien debe dar explicaciones.

El Cuerpo de Auditores Judiciales es sólo un mecanismo de control de la Corte sobre el funcionamiento de las dependencias judiciales. Esta policía interna no está habilitada para salir de los tribunales, y sólo puede oír a un particular si éste voluntariamente se acerca a ella, como con todas las letras lo indica la

Acordada que la creó en 1990. La Corte, por su parte, sólo conoce y decide en "las causas que versen sobre puntos regidos por la Constitución y por las leyes de la Nación", según el artículo 116 de la Carta Magna. Causas judiciales, por supuesto, fuera de las cuales carece de cualquier connectencia

Hay dos antecedentes en los cuales el Cuerpo de Auditores intervino, ante denuncias que involucraban a integrantes de la Corte, por el pago de sobreprecios en la compra de dos edificios para la Justicia del Trabajo y por el Recurso de Arrancatoria, que hizo desaparecer una sentencia desfavorable al ministerio de Economía. En un caso la investigación comprometió a los ministros Ricardo Levene y Carlos Fayt, en otro al ministro Augusto Boggiano. Como es obvio que los auditores no pueden investigar a sus mandantes, además del sumario administrativo la Corte formuló denuncias penales, para que jueces federales lo hicieran. Las causas siguen abiertas y, en una de ellas la Cámara Federal ordenó no tomar declaración bajo juramento a dos ministros de la Corte porque la Constitución los protege de declarar en su contra. Es decir que hay elementos para suponer que pueden terminar procesados. Si ya esto es un escándalo inconcebible, la situación se agrava ahora por la obstinación de Nazareno en perseguir al denunciante con el Cuerpo de Auditores en vez de formular la denuncia penal (como está obligado a hacer todo funcionario que tome conocimiento de algún posible acto ilícito) para que un juez investigue. Cuando de la protección al amigo se pasa a la persecución del denunciante, la degradación institucional avanza un peligroso paso más.

#### Héroes de Malvinas

El gobierno nacional declaró "héroes nacionales" a los combatientes argentinos caídos en las islas Malvinas a tra-vés de la ley 24.950 "por su defensa de la soberanía nacional sobre las islas del Atlántico sur", en base al proyecto presentado el año pasado por el ex presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, Miguel Angel Toma y la legisladora entrerriana Darcy Sampietro. "A los efectos de que estos héroes perduren en la memoria y concien-cia histórica de las generaciovenideras se deja constancia de la nómina de Héroes na-cionales", dice la ley que detalla nombre por nombre a cada uno de los combatientes de la Fuerza Aérea, la Armada, el Ejército, la Gendarmería Nacional, Prefectura y agentes civiles. La ley se dio a conocer el nartes último a través del Boletín Oficial, pero fue promul-gada el 3 de abril, un día después de cumplirse un nuevo aniversario del conflicto bélico iniciado contra Gran Bretaña en 1982 por la posesión de las islas Malvinas.

#### Reclamo por una agresión

Diversas personalidades de la política, los derechos humanos, la educación y el sindicalismo repudiaron y pidieron el esclarecimiento de la agresión que sufrió Pablo Daniele, militante del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST). el 19 de marzo de este año en los tribunales federales de Comodoro Py por parte de la Po-licía Federal, cuando fue citado a declarar el ex dictador Emilio Massera. A través de un petitorio que será enviado al ministro del Interior Carlos Corach, los firmantes también rechazaron el accionar de grupos neonazis que reivindicaron el golpe de Estado de 1976 con pintadas sobre el frente de la sede del MST de Morón.

#### Críticas a Granillo

Tengo "mucha rabia porque el señor Granillo Ocampo parece que no leyó lo de mi hijo, y yo quisiera saber por qué, a quién tapa, debe tapar a mucha gente", dijo Norma Cabezas, andre del fotógrafo asesinado José Luis Cabezas, como respuesta a las declaraciones del ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, en las que expressó sus dudas respecto de la sanción de la Ley del Arrepentido.

#### Misa por Auyero

A un año del fallecimiento del dirigente democristiano, Carlos Auyero—en los estudios de Canal 9, tras sostener una violenta discusión con el entonces secretario de Desarrollo, Eduardo Amadeo—, los dirigentes del Frepaso, sus familiares y amigos realizarán una misa en su memoria, que tendrá lugar, el próximo sábado a las 19.30 hs., en la Parroquia Nuestra Señora de Balvanera, de Bartolomé Mitre 2411.

### Las peleas en el gabinete ponen en peligro la cumbre peronista

La Comisión de Acción Política del Partido Justicialista ya estudia la posibilidad de suspender la cumbre partidaria prevista para fines de este mes en Rosario. Las diferencias de criterios entre Educación, Trabajo y Economía se esgrimieron como argumento para levantar la reunión.

La existencia de posturas "rígidas" e "irreconciliables" entre los ministros de Economía, Roque Fernández, y de Trabajo, Erman González, obligaría a los integrantes de la Comisión de Acción Política (CAP) del justicialismo a suspender la cumbre convocada para fin de mes en Rosario, revelaron fuentes partidarias inobjetables

La "necesidad" de abortar la reunión fue comprobada luego de una maratónica sesión de reuniones entre los miembros de la CAP e integrantes del gobierno nacional—entre ellos González, la ministro Susana Decibe, la secretaria de Equidad Social, Carola Pessino y el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez—durante las cuales quedó peligrosamente al descubierto el enfrentamiento que sostienen Trabajo y Economía, básicamente por el proyecto de flexibilidad laboral.

A la cumbre de Rosario estaban convocados todos los gobernadores peronistas y uno de los objetivos básicos era buscar consenso en la fuerza oficial sobre los proyectos de reforma laboral, financiamiento educativo y reforma tributaria.

"Es tal el desencuentro entre los ministros, básicamente entre Roque y Erman, que se hace casi imposible unificar un criterio en el partido sin que eso afecte el equilibrio interno del gabinete nacional", dijeron los informantes.

Ante una consulta, los habituales voceros de la CAP admitieron "diferencias de criterio" pero negaron "enfrentamientos entre los ministros" o posturas cerradas.

A pesar de estas afirmaciones, se pudo saber que durante la reunión con los integrantes de la comisión partidaria González se mostró "muy duro" y "sin una visible predisposición para negociar. Yo diría que no quiere negociar nada", dijo uno de los informantes e integrante del elenco de colaboradores del presidente Carlos Menem.

El enfrentamiento entre Roque y Erman apareció en toda su dimensión en las últimas reuniones del gabinete nacional. El propio presidente Menem, a su regreso de Australia y Nueva Zelanda, debió poner orden entre González, Decibe y Fernández, quienes horas antes se habían trenzado por el tema educativo y por la flexibilidad laboral.

El proyecto oficial en ese terreno, sellado con la CGT, crispa los nervios de Roque, quien por estas horas lidia en los Estados Unidos con los miembros del Fondo. El organismo financiero es uno de los opositores al proyecto oficial de flexibilidad.

El intento original de la CAP era tratar de sondear cuáles son los puntos de conflicto en los proyectos que desvelan a los gobernadores provinciales para procurar buscar consenso y destrabar los temas. Las reformas laboral y tributaria, sumadas al financiamiento educativo, están paradas en el Congreso y son herramientas que el Gobierno considera "valiosas". En este marco, la CAP se reunirá el próximo jueves con los gobernadores en la sede partidaria de Matheu 130, con el fin de potenciar el análisis de la situación.



Eduardo Bauzá, Rubén Marín, Antonio Cafiero, de la Comisión de Acción Política del PJ. Ya analizan la conveniencia de levantar la cumbre de Rosario por las portías entre ministros.

RUBEN GLARIA PROCESADO. HUGO CURTO COMPROMETIDO

### El trencito del conurbano

La ola de escándalos por denuncias de corrupción en intendencias del conurbano bonaerense alcanzó al ex futbolista Rubén "Hueso" Glaría y al sindicalista metalúrgico Hugo Curto. Glaría es el jefe comunal de José C. Paz y Curto manda en Tres de Febrero. Dos jueces procesaron a Glaría. Otro magistrado investiga la gestión de Curto en base a un informe del Tribunal de Cuentas de la provincia En ambos casos, se sospecha la utilización indebida de fondos públicos y se pretende establecer si la finalidad fue el enriquecimiento de funcionarios de alto rango o la recaudación clandestina de dinero para integrar una caja" para campañas políticas. O las dos cosas a la vez.

La actividad judicial sobre las cuentas de estos dos municipios viene a engancharse al trencito que en las últimas semanas formaron otros escándalos que afectan a los gobiernos de San Martín (donde ca-yó Antonio Libonatti), Morón y Esteban Echeverría. Se trata, en todos los casos, de intendentes justicialistas.

#### Los pagos del Hueso

Rubén Glaría fue un aguerrido marcador de punta de San Lorenzo de Almagro, que llegó a integrar la selección nacional, incursionó luego como director técnico y reveló ciertas dotes políticas bajo el padrinazgo del gobernador Eduardo Duhalde.

Anteayer prestó declaración indagatoria en una causa que le imputa fraude a la administración pública y falsificación de instrumento privado El núcleo del expediente 48.713 que tramita el juez Jorge Correa alude a una compra de frazadas y zapatillas a distribuir por la Secretaría de Acción Social de José C. Paz. En su pesquisa, el juez constató que la presunta proveedora Juriser Textil S.A. no fabrica esos artículos, que la factura no se corresponde con las que habitualmente emite y el propio dueño negó haber vendido algo al municipio.

Der vendido algo al municipio.

Como pago de esas frazadas y zapatillas cuya existencia está en tela de juicio, se emitieron cuatro cheques que habrían sido cobrados por el propio intendente Glaría, por Daniel Gil (ex secretario de Hacienda) y por la tesorera municipal Graciela Galeazzo.

Glaría carga además con otro procesamiento desde enero pasado, que tramita el juez Anfbal Belaggio. En este caso, el eje es la sobrefacturación de la construcción de un galpón y la imputación es "malversación de caudales públicos".

#### El hombre de la UOM

Hugo Curto es habitual enlace entre Eduardo Duhalde y Lorenzo Miguel. Fue, hasta asumir la intendencia de Tres de Febrero, el tesorero de la UOM, puesto que exige el requisito de que quien lo ocupe goce de confianza absoluta por parte del veterano Lorenzo. Curto tuvo su momento de alto perfil sindical en la década del 80, cuando secundó a Saúl Ubaldini en la conducción de la CGT.

Su gestión en la intendencia quedó ahora atrapada por las mismas sospechas de corrupción que afectan a varios de sus colegas, a raíz de una investigación que hizo el Tribunal de Cuentas de la provincia de Buenos Aires y que ahora tiene eco judicial en el Juzgado en lo Criminal y Correccional Nº 3 de San Martín, a cargo de Jorge Co-

Se trata de establecer en este caso si existió una asociación ilícita entre altos funcionarios para enriquecerse con un sistema que fuentes calificadas resumieron así: el municipio ofrecía una suerte de 'changa" a varios de sus empleados para que aumenten sus ingresos oficiando de cobradores de deudas impositivas de los vecinos, en las consabidas "moratorias". Los empleados cumplían efectivamente con esa tarea extra y percibían un salario de entre 300 y 400 pesos. Hasta allí todo normal, excepto que los investigadores encontraron documentación de que lossueldos abonados oscilaban alrededor de los 2 mil pesos. Dónde quedó la diferencia entre uno y otro monto es lo que se preguntó primero el Tribunal de Cuentas y procura es-tablecer ahora la Justicia. Quiere saber también durante cuánto tiempo se ejecutó la maniobra y qué partidas presupuestarias involucra, pa ra conocer el monto total de la defraudación. Por lo pronto, la rendición de cuentas del '95 consigna que se destinaron 2,5 millones de pesos al personal de moratorias.

Según trascendió, en la nómina de funcionarios "observados" figurarían nada menos que el secretario de Gobierno de Curto, Héctor Cháves, y el titular de la cartera de Hacienda, Norberto Medina, junto con un contador amigo.

La denuncia original fue presentada a principios de 1996 por el ex presidente del Frepaso de Tres de Febrero, Juan Schoder, luego víctima de una brutal paliza. El presidente Carlos Menem se aseguró ayer el apoyo de más de un tercio de los intendentes argentinos —excepto los bonaerenses— a su proyecto reeleccionista. Los setecientos jefes comunales que coparon varios hoteles porteños en busca de mayores recursos para sus municipios comprendieron desde el comienzo del Encuentro Federal de Intendentes Justicialistas que su presencia allí iba mucho más allá de las pujas por el presupuesto. Pero no les importó. De hecho, la gran mayoría de ellos disfruta de los beneficios de la reelección infinita.

"Vinimos a expresarles a los compañeros las necesidades para que sigamos siendo gobierno en el '99", abrió Cristino Caballero, intendente de Formosa y presidente alterno de la Federación Argentina de Municipios (FAM), ante los cientos de intendentes, secretarios y concejales que abarrotaban el salón principal del Hotel Panamericano. El director de Acción Política de la secretaría general de la Presidencia, Antonio Ricchilo, les prometió que hoy, cuando cierre el encuentro en el teatro Gran Rex, "Menem tendrá importantes anuncios para los compañeros que trabajan para que el justicialismo siga en el Gobierno". La estrategia desplegada por Ricchilo, e ideada por el secreta-



El Presidente en la cabecera de la reunión en la que los sindicalistas le pidieron que siga. Hoy visitará el encuentro de intendentes justicialistas que fueron convocados por la Casa Rosada

#### INTENDENTES Y SINDICALISTAS ALINEADOS CON LA RE-REELECCION

# Y pensar que Menem no la quiere ...

rio general de la Presidencia, Alberto Kohan, se extenderá la semana próxima a los concejales peronistas de los distritos gobernados por la oposición, según dijeron voceros oficialistas.

El secretario general del Instituto Federal de Asuntos Municipales (IFAM), Roberto Grabois, aseguró entusiasmado que "la devolución del Presidente no apuntará a un mero hecho electoral; será una respuesta de cara a la historia". Más tarde, anticipó que Menem anunciará "la municipalización de los programas sociales y acciones para favorecer la transferencia de los recursos de los fondos nacionales hacia los municipios".

Desde el instituto que preside el ministro del Interior, Carlos Corach, Grabois coordinó las nueve reuniones entre Menem y los intendentes peronistas que terminaron en el encuentro de ayer. Por eso, hay que tomar en serio su afir-mación de que el peronismo domina "el 60 por ciento de los municipios, entre tropa propia y alia-dos". De los 1924 intendentes de todo el país, 1012 son peronistas, 400 radicales y 5 del Frepaso. Los 500 restantes pertenecen a otros partidos nacionales, provinciales o vecinales, pero en la práctica una mitad de ellos pacta con la Alianza y la otra con el PJ. Sumados, son 1265 intendentes peronistas, más del 65 por ciento del

"A ésa de Financiamiento le tengo ganas", le dijo un participante del encuentro a otro apenas terminaron los discursos, aunque no se refería a ninguna mujer. La siguiente frase -"¿Habrá plata ahí?" - dejó en claro que hablaba de una de las ocho comisiones que se reunieron durante la tarde en los hoteles Colón, Regente y Presidente, además del Panamericano. También fue una muestra de

Los intendentes fueron convocados por el Ministerio del Interior. Y los gremialistas, recibidos por Menem.

las expectativas con que los jefes comunales llegaron a la Capital.

La comisión más numerosa fue la que trabajó sobre la coordinación de políticas sociales entre el Estado y la sociedad. Un participante reclamó la presencia de algún representante de la Secretaría de Desarrollo Social "para que explique la política que llevará a cabo Ramón 'Palito' Ortega". La coordinadora de la comisión, la salteña Mercedes Junco, lo convenció de que nadie podía tener un proyecto al día siguiente de asumir, y logró que el grupo prepare un documento con las demandas

de los intendentes. Mientras tanto, varias chicas repartían encuestas elaboradas por la Secretaría para evaluar el grado de conocimiento de los programas sociales entre los intendentes. Para la gran mayoría de los jefes comunales, hasta los nombres de los programas eran desconocidos.

Antes de ser echado para que la comisión sobre Reforma del Estado Municipal empezara a discutir, el cronista de "CQC" Daniel Tognetti pidió a viva voz que levanten la mano los intendentes o concejales de la provincia de Buenos Aires. Sólo hubo risas.

#### Uno que se arrepiente

Eduardo Salleras debería ser un caso de estudio en las facultades de Ciencia Política de todo el mundo. A los 34 años dejó la escuela agrotécnica que dirigía en la localidad santafesina de Aaron Castellanos para hacerse cargo de la intendencia. En el '97 fue reelegido por el 75 por ciento de sus 400 habitantes. "Hoy no quiero seguir, y estoy arrepentido de haberme presentado por segunda vez", afirma. Se nota que Salleras es un bicho raro en el encuentro de intendentes. Se define "de tendencia liberal". Y no oculta su descontento, con su puesto y con el encuentro, donde "se habla mucho pero no se concreta nada". La Federación de Municipios se normalizará en agosto, cuando elija autoridades. "¿Qué hacemos hasta agosto?", se pregunta el productor agropecuario, dueño de un campo chico y columnista de un diario de Venado Tuerto. "Para las elecciones te tiran con todo, y tenés que apurarte y manotear. Le ponés el caramelo en la boca a la gente. ¿Y después quién se lo saca?" Hoy Salleras volverá a su pueblo, ahogado por las inundaciones y la

Hoy Salleras volverá a su pueblo, ahogado por las inundaciones y la falta de presupuesto. "Hay planes sociales autorizados pero no se cumplen. Por ejemplo, del plan para la tercera edad recibimos los fondos para materiales, pero faltan los 220 pesos mensuales de sueldos. Pagamos los dentistas, el correo, las becas y a las psicopedagogas. Yo no cobro. Si cobro, no se hace el resto de las cosas."

#### SE LO HIZO SABER AL SINDICALISMO MENEMISTA EN LA CASA ROSADA

### Carlos Menem quiere a la CGT de su lado

Por D.S

En momentos en que la CGT debate su participación en el lanzamiento de la candidatura de Eduardo Duhalde,
un grupo de sindicalistas se presentó ayer en la Casa de Gobierno para respaldar una nueva reelección del presidente Menem.
"Le hemos ratificado a Menem
que continuamos trabajando
para que no quede proscripto y
pueda participar en las elecciones de 1999", aseguró en público el hipermenemista Antonio
Cassia. En privado fue más allá:
aseguró que su misión será convencer al resto de los dirigentes
gremiales para que se sumen a
la embestida re-reeleccionista.

Cassia es un reconocido operador político del Presidente dentro
de la CGT y creador de la Mesa
Sindical Menem '99. La de ayer
no será la primera ni tampoco la
última vez en la que Cassia se pronuncie a favor de un nuevo mandato del riojano. Lo llamativo fue
el tono protocolar que dio el Presidente al encuentro, del que participaron el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, y el ministro de Trabajo, Erman González.

La excusa oficial fue el tratamiento de la reforma laboral, que mereció el respaldo de toda la CGT, y no sólo del ala menemista. Sin embargo, la charla volvió una y otra vez sobre el tema de la "proscripción", palabra a la que suele recurrir Cassia para defender la embestida re-reeleccionista.

"A ese artículo –en alusión a la cláusula transitoria novena de la Constitución, que inhabilita a una persona a presidir el país por más de dos períodos seguidos– sólo le falta el nombre y apellido del único ciudadano que está prohibido y que es el presidente Carlos Menem."

La movida de los gremios menemistas no sólo se produce a un día de la incorporación de Ramón Ortega al Gobierno, asumido públicamente como delfín de Menem, sino también en momentos en que la mayoría de los sindicalistas de la CGT define la manera más elegante de respaldar a Eduardo Duhalde.

El gran problema para los pesos

pesado de la CGT se suscitó luego de que Menem les concediera una reforma laboral a medida. Ayer los cruces telefónicos se sucedieron entre los sindicalistas para ver la manera de decir presente en la cancha de River –donde el gobernador lanzará el 1º de Mayo su precandidatura presidencial— y simultáneamente mostrarle a Menem que no están plenamente comprometidos con Duhalde.

La tarea no será sencilla y la mejor salida para ellos sería que el bonaerense suspenda el acto. Más de un cacique sindical le hizo llegar esa sugerencia al gastronómico Luis Barrionuevo, a la sazón principal operador del acto en la cancha de River. Pero por ahora la tarea ha sido infructífera.

#### EL DEBUT DE RAMON ORTEGA EN LAS INUNDACIONES

# Una zambullida en aguas turbulentas

Palito sigue en el norte, mientras recomenzó el debate sobre su gestión como gobernador. Acusaciones y réplicas.

"¿Cómo hago yo para pa-rar eso?", preguntó ayer Ramón "Palito" Ortega cuando le señalaron que, durante su asunción como secretario de Desarrollo Social, varios de sus se-guidores cantaron "Se siente, Palito Presidente". Luego aseguró que no busca sacar "rédito político" del cargo para su nueva campaña presidencial. "Acá, como está el panorama, no se puede ni pensar en política ni especular con una idea de ser delfin de nadie o de salir de campaña porque esto es terri-ble", dijo Ortega. Sin embargo, había que recorrer cualquier oficina habitada por políticos oficialistas para percibir que la imagen de Palito en el agua se ha convertido en el dato políti-co de la semana. En la Casa Rosada, los funcionarios se esperanzan en que eso pueda servir para levantar la imagen políti-ca del Gobierno. En La Plata, Eduardo Duhalde recibió algu-na cargada. "Se tiene que com-prar botas de goma", le reco-mendó un colaborador, mien-tras sus hombres difundían que "la gente no es tonta. Eso no pasa". Por otra parte, Ortega de-bió responder las primeras acusaciones en su contra por su-puesta corrupción cuando era gobernador de Tucumán.

Ortega no sólo se fotografió en el agua. Desde el norte, polemizó con Hilda "Chiche" Duhalde, quien había advertido sobre la posibilidad de que el cargo que desde ayer ocupa Ortega pudiera convertirse en botín de guerra. "Yo también defendí a la señora cuando por ahí alguien sugirió que lo de las manzaneras respondía a una política con fines electoralistas."

Hoy viajará a Buenos Aires para informar en el Gabinete sobre la situación de las inundaciones en el noreste.

#### EDICTO

RADIODIFUSORA BUENOS AIRES S.A. CONVOCATORIA: Convicase a los Señores Accionistas de RADIODIFUSORA BUENOS AIRES
S.A. a la Asambiea General Ordinaria a celebrarse el día 4 de mayo de 1989 a las 18 hs. en la
sede social sita en la calle Arenales 1925. Capital Federal, a efectos de tratar el siguiente ORDEN DEL DIA: 1) Designación de dos accionistas para firmar el acta; 2/ Aprobación de estados
de situación partimonial de resultad de evolución del patrimonio der consultad de evolución del patrimonio neto, cuadros, anexos, memonta e informe del sindico correspondientes al
ejercicio económico finalizado el 31 de diciembre
de 1997; 3) Consideración de la gestión del Direction, su remuneración; 4) Nombramiento de
nuevos integrantes de los órigonas de administración y fiscalización. Buenos Aires, marzo 31
de 1998. Pablo E. Köhlhuber. Presidente.

"Voy a ser candidato pero las elecciones son el año que viene y cuando me asiente en mi cargo y tenga todo funcionando, le voy a dedicar algún tiempo a mi campaña", dijo. "Lo importante es que uno tiene una tarea muy grande para hacer y que uno se siente desbordado. Acá lo que se ve por todos lados es que hay que ayudar", agregó. Sostuvo además que "es inevitable que se pueda interpretar que esto tiene que ver con el proyecto político del '99".

En el medio, Ortega debió pole-

En el medio, Ortega debió polemizar con el diputado justicialista Bernardo García Hamilton, quien

#### Responsabilidad:

Un diputado tucumano sostuvo que la llegada de Bussi al poder es responsabilidad de la administración de Ortega.

lo definió como "un muchacho con cara de ángel que llegó a utilizar fondos del Estado, incluso fondos sociales, para beneficio personaí". García Hamilton dijo que "estamos en una situación de impunidad total y ahora el ex gobernador anda por todo el país manifestando su vocación por la caridad social, cuando en realidad tiene diecisiete cuentas pendientes en Tucumán y no las ha arreglado porque tiene gente cuidadosamente ubicada en la Corte". El legislador provincial responsabilizó a Ortega por la llegada de Antonio Bussi al gobierno local. "La comunidad se vio empujada a votarlo no porque seamos sanguinarios o porque querramos volver a la violencia sino porque no había alternativa y se quería castigar al Gobiero."

Ortega sostuvo que García Hamilton es "un delirante y un sinvergüenza absoluto", v consideró además que "las denuncias realizadas fueron oportunamente archivadas porque no tienen ni pie ni cabeza. Durante tres años medio fue funcionario del Gobierno. Lo eché por sinvergüen-za y ahora tiene la desfachatez de aparecer con esta denuncia". Gar-cía Hamilton también indicó que 'Ortega mantuvo intervenido el Tribunal de Cuentas durante cuatro años y dos noches antes de terminar su gestión al frente de la provincia, en una megasesión de la Legislatura, constituyó el Tricon toda gente de su go-



La imagen de Palito con las botas puestas provocó alegría en la Casa Rosada e ironías en La Plata. "Se tiene que comprar botas de goma", le recomendó, en broma, un colaborador a Duhalde.

HAY CUATRO MUERTOS Y MAS DE 12 MIL EVACUADOS

### Los gobernadores piden ayuda

tario de Desarrollo Social, Ramón Ortega, a Goya, la ciudad más afectada por las inundaciones en el litoral del país, podría convertirse en un boomerang para el gobierno nacional: la mayoría de los goberna-dores reclamaron ayer la presencia del funcionario en sus provincias y sostuvieron a coro que la ayuda prometida por el ministro del Interior, Carlos Corach, es insuficiente para paliar la caótica situación social y económica en que están envueltos. Hasta ahora, la catástrofe ocasionó cuatro muertos, más de 12 mil evacuados y pérdidas económicas por más de 500 millones de pesos. El alerta meteorológico continúa y el pronóstico anuncia que no habrá me-joría antes del viernes, fecha en que se prevé la retirada de la masa de aire cálido y húmedo. Corach abrió la ronda de decla-

Corach abrió la ronda de declaraciones cuando informó que el gobierno enviaría ayuda a las provincias en la forma de Adelantos del Tesoro Nacional (ATN); aseguró que la presencia de "Palito" fue "muy bien recibida" y consideró importante que "se haya trasladado a la zona inundada apenas después de su juramento". El avión en el que Ortega viajaba a Goya, Corrientes, tuvo que aterrizar en Reconquista, Santa Fe, por la tormenta imperante en la zona. Esa provincia tiene más de dos mil evacuados, un muerto y centenares de pobladores rurales aislados por el anegamiento de caminos.

Gildo Insfrán, gobernador de Formosa, se encargó de tirar la primera piedra: anunció que hoy intentaría informar a Corach los alcances del desastre en su provincia, que tiene cinco mil evacuados, un muerto y pérdidas cer-

canas a los ocho millones de pesos, Aunque Insfrán no lo mencionó abiertamente, fuentes de su gobierno comentaron que esperan a Ortega, para reclamarle una ayuda extra para los formoseños.

Angel Rozas, gobernador del Chaco, fue más explícito: "Me parece que la presencia de integrantes del gabinete nacional en mi provincia vendría muy bien, porque serían ellos los que verían la grave situación por la que estamos atravesando", sostuvo. Rozas destacó la presencia de Ortega y admitió que aspira a que "venga al Chaco", donde hay más de 2.500 evacuados y ya se per-

Rozas: "La presencia de las autoridades nacionales en el Chaco vendría bien, porque verían la grave situación por la que estamos atravesando".

dió la mitad de la cosecha de algodón, lo que implica un costo superior a los 250 millones de pesos. En cuanto a la ayuda anunciada por Corach, dijo que "servirá sólo para el momento" y pidió "una compensación económica para soñar con volver a trabajar en el Chaco".

Hasta Pedro Braillard Poccard, gobernador de Corrientes, destino final de Ortega, tuvo reclamos para hacer: "No quiero menospreciar la ayuda social, que es valiosa, pero necesariamente tendrán que implementar algún mecanismo crediticio con asistencia especial", señaló. Poccard estimó en 200 millones las pérdidas agrícolas de su provincia y advirtió que de no revertirse la situación, entrará en emergencia ganadera.

Hasta ayer había cuatro mil correntinos evacuados, el cincuenta por ciento de ellos habitantes de Goya, donde el agua llegó al casco urbano.

Ortega sé ocupó de informar desde Reconquista, que se había "puesto a disposición" de Rozas en una conversación telefónicapara hacer llegar ayuda a los chaqueños afectados por las inundaciones. El secretario arribó a Goya recién ayer al mediodía, a bordo de una lancha y acompañado por el diputado Daniel Scioli y el director nacional de emergencias, Andrés Leibovich

Por lo pronto, el Senado declaró a todas las regiones afectadas en estado de emergencia y solici-tó al Ejecutivo que les otorque créditos blandos. Ante los cuestiona-mientos de la oposición, que atribuyó fines electoralistas al viaje de Ortega, el funcionario dijo que viajó por orden del presiden-te Carlos Menem, quien estaba "muy preocupado" por la situación del litoral y aseguró que "no hay tiempo ni siquiera para pensar en esa posibilidad, ni de sacar rédito político de estas situacio-nes". Corach también respondió a las críticas: "En el sistema electoral argentino hay elecciones cada dos años y con ese criterio no podos anos y con ese criterio no podría hacerse nada", remarcó. Ortega calificó la situación como
"desesperante" porque "es imposible controlar la cantidad de agua
que cayó". "Desde ayer hemos enviado ayuda, hemos ordenado que salgan más camiones con alimentos y abrigos para la gente que más lo necesita", dijo, aunque coinci-dió con los gobernadores en que "esa ayuda no alcanza". También adelantó que le propondrá a Menem instalarse en el lugar "el tiempo que sea necesario para encabe-zar la ayuda en esta emergencia".



La noticia.

La información.

La realidad.

Todos, sustantivos femeninos.



Llega Las/12, la mirada femenina sobre los temas que interesan a todos. Desde el viernes 17, todos los viernes con Página/12.

Página/12

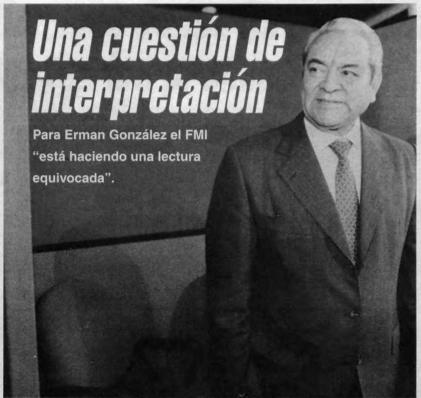
#### **OPINION**

Por Enrique M. Martínez \*

#### La búsqueda del tesoro

n este mundo global han desaparecido los observadores objetivos. Cada uno de los actores juega un partido, por sí o por cuenta de otro. El Fondo Monetario Internacional va no es más un auxilio de última instancia para los países con problemas. Ahora es directamente el representante de los grandes acreedores internacionales. En tal carácter, no interesa tanto lo que diga, sino el efecto que produce lo que diga. Interesan los resultados prácticos. En Asia, comenzó anunciando las debilidades de las economías de Tailandia y de Indonesia, con lo cual aceleró una crisis financiera que era inevitable. El resultado más relevante fue desestabilizar a Corea, fuerte país industrial, que tenía superávit comercial y muy baja inflación. El FMI terminó así facilitando la entrada de las corporaciones financieras en el sistema bancario coreano y a través de ellas un cambio de mano de sus grandes empresas industriales. Hoy, pocos meses después de que el Fondo anunciara el incendio, todo parece estar bien en Corea, La bolsa sube, el país vuelve a crecer. ¿Por qué? Porque las corporaciones coreanas se entregaron y están negociando. Ahora los mismos actores van tras Japón. El gobierno japonés anuncia que el producto crecerá 2 por ciento, mientras el Fondo dice que está todo mal. El objetivo es el mismo. The Economist lo dice con crudeza brutal: "Hoy el gobierno japonés puede considerar inaceptable que Volkswagen compre Nissan o General Electric compre Toshiba... Dentro de un tiempo puede ser necesario y aun deseable". Y la pobre Argentina, ¿qué tiene que ver en todo esto? Las debilidades que el Fondo señala están. Son justamente nuestro problema. Pero la receta del Fondo no las eliminará. Sólo hará reiniciar otro ciclo de deterioro. ¿Y entonces por qué tanta presión? Si ya se vendieron todas las empresas y casi todos los bancos, ¿harán todo este escándalo para comprar el Banco Nación y el Banco Provincia de Buenos Aires? Cuando comparan Argentina con Tailandia, nos inducen a comparar Brasil con Corea. La presión se dirige al gobierno más débil y sumiso, para doblegar al más fuerte de la región. Brasil, que hoy es elogiado por el Fondo, sin embargo se ha negado a someterse totalmente a la política de las grandes corporaciones financieras y no tiene firmados acuerdos como los tiene nuestro país. Después de que Argentina termine de acordar lo poco que le queda y tal vez después de que venda el Banco Nación, llegará la hora de encarar a Brasil. Mientras nosotros discutimos si hay que enfriar o calentar la economía, los coreanos estudian inglés, para poder conversar con los nuevos dueños

\* Economista de la Alianza.



Antonio Erman González, ministro de Trabajo. Quiere ir a Washington a explicar la reforma. Ya empezó a flexibilizar el proyecto que los empresarios y el Fondo consideran rígido.

#### Por Diego Schurman

El ministro de Trabajo, Er-El ministro de Trabajo, Er-man González, circunscri-bió ayer a una problema de "in-terpretación" la polémica que se desató entre el Gobierno y el FMI por la reforma laboral. "Voy a pedir una audiencia con el Fondo porque está haciendo una lectura equivocada. Nuestra propuesta no incorpora rigideces sino que, por el contrario, abre la posibilidad para incorporar las flexibilizaciones necesarias", señaló. Para demostrar que existe voluntad en las filas oficiales de aceptar las sugerencias del orga-nismo, el funcionario anticipó que a la reforma se sumarán dos nuevos anteproyectos de ley. Uno para crear un fondo de capitalización que reemplazará al actual régimen de indemnizaciones y otro para derogar los estatutos del periodista, viajantes de comercio, encargados de edificio y peones de campo.

Erman defendió su propuesta luego de analizar junto al presidente Carlos Menem las duras críticas que el Fondo virtió contra la reforma. De todos modos, el ministro de Trabajo se enterará hoy por este diario de que su argumento sobre una supuesta "malinterpretación" no es válido para el organismo. Su número dos, Stanley Fischer, aseguró ayer que "lo que está escrito (en el proyecto de flexibilización laboral) es muy claro" (ver aparte).

Al hablar de "rigideces", el FMI apunta contra la ultraactividad. Se trata de una cláusula que establece la vigencia indefinida de los convenios colectivos. El Fondo ve en ella el impedimento para lograr incorporar normas flexibles dentro de las empresas. En la actualidad, si no hay acuerdo entre sindicatos y empresas para renovar un convenio, los trabajadores quedan automáticamente regidos por el vigente. Con los cambios propuestos por el Fondo, de no haber acuerdo el convenio cae y los trabajadores pasan a regirse por la Ley de Contrato de Trabajo, un piso legal inferior a cualquier convenio.

Erman aseguró ayer que los sindicatos se están adaptando a los cambios y que, de hecho, en los últimos tiempos se firmaron más de 400 convenios donde se incorporaron medidas flexibles. Uno de los más recientes lo firmó los dirigentes de la Asociación Bancaria con el Banco Hipotecario, quienes acordaron la extensión del horario de trabajo.

El ministro de Trabajo no se preocupó únicamente por demostrar
las "bondades" de su reforma (que
por ahora los senadores justicialistas decidieron guardar en un cajón).
También dio ostensibles muestras
de respeto a las sugerencias que el
FMI incluyó en su última carta de
intención. Así anunció que en los
próximos días comenzará la redaeción de dos nuevos anteproyectos
sugeridos por el Fondo.

El primero apunta a la creación de un fondo de capitalización individual, que reemplazaría -únicamente para los nuevos trabajadores- el actual sistema de indemnizaciones. De conservar las características de un anteproyecto redactado por el ex ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, pero que nunca fue tratado en el Congreso, el fondo estará solventado por un aporte patronal equivalente al 4 por ciento de la masa salarial, y la administración del dinero recaerá en Aseguradoras de Fondos de Jubilación y de Pensión (AFIP).

La otra iniciativa apunta a la eliminación de algunos estatutos especiales. Se trata de un viejo anhelo de Menem, quien adjudica a ese régimen el mote de "privilegio", cuando en realidad "se trata de conquistas históricas logradas durante el gobierno de Juan Domingo Perón.

En el caso del estatuto del periodista, la iniciativa oficial busca dar luz verde a la derogación del sistema de indemnización especial, que, a diferencia de otros, tiene un piso superior, equivalente a diez sueldos, con el preaviso incluido.

No es el único cambio. También promueve la eliminación del tope máximo de 30 horas de trabajo y la obligatoriedad de los dos francos semanales. Es decir, un atajo para llegar a lo que se conoce como disponibilidadlaboral, lo que en otras palabras no es ni más ni menos que reemplazar las jornadas actuales por otras más extensas.

#### Página/12 en EE. UU.

Por Maximiliano Montenegro

Desde Washington

En diálogo con Página/12 y otros cuatro periodistas latinoamericanos, Stanley Fischer, el 
número dos del Fondo Monetario, le respondió ayer mismo al ministro de Trabajo, Antonio Erman 
González: "Si cree que lo malinterpretamos, nos sentaremos a escucharlo. Pero lo que está escrito 
(en el memorando) es muy claro", 
afirmó. Fischer es el hombre del 
gobierno estadounidense en el 
FMI, y en consecuencia su palabra

SUP-ERMAN

## EI FMI

pesa tanto como la del propio Michel Camdessus. En su despacho del piso 12º del edificio del FMI, en la avenida 19, tiene un busto y una foto del economista inglés John Maynard Keynes ("Es mi verdadero ídolo", afirmó). Dijo, además, que el Ministerio de Economía está de acuerdo con que "la reforma laboral es un retroceso", y rechazó evaluarla en el contexto de la reforma tributaria, como pretende Erman: "Es importante por sí sola". Por otro lado, reveló que sólo le concedió dos meses de espera al gobierno argentino para medidas de ajuste para reducir el déficit externo. E insistió con que los proyectos de aumento de gasto públi-

#### Corrupción

"El gobierno argentino y el ministro de Justicia están ansio sos de combatir frontalmente la corrupción." La frase no pertenece a un aviso institucional de la cartera de Raúl Granillo Ocampo, sino al presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn. Sus palabras fueron interpretadas como un apoyo a la gestión del presidente Menem y, a la vez, una presión para imple mentar las políticas que sugirió el Banco. Para bien o para mal, el jefe del BM equiparó a la Argentina al resto de Latinoamérica. "Estamos trabajando en 15 países con paquetes anticorrupción; lo que está pasando en la Argentina no es distinto a otros países" de la región, dijo. "El nuevo ministro de Justicia, ex embajador acá en Washington, volvió a Buenos Aires para re-formar la Justicia y tratar de combatir así la corrupción", co mentó. Días atrás, un funcionario de primera línea del equipo económico no paraba de reírse frente a este diario, ante un documento llegado de Ginebra: la primera función del gobierno en el seno de la OCDE (que reúne a los países desarrollados) será organizar un seminario internacional sobre corrupción



#### "Hay riesgos políticos"

-Tanto en Argentina como en Brasil hay elecciones por delante. Cardoso busca su primera reelección y Menem aspira a la segunda. ¿Teme que la política afecte la economía en ambos países? -Hay dos ejemplos que suelo presentar en otros países. Uno es Argentina en 1995, que enfrentó una crisis muy próxima a las elecciones, y el presidente (Menem) hizo un ajuste muy duro y ganó las elecciones. El argumento es que los políticos no toman necesariamente medidas populistas cuando la opción está bien clara. Mientras piensen que pueden gastar más dinero y no tener crisis, gastan más. Pero a la hora de la verdad, si los mercados los prueban, uno espera que se muevan en la dirección correcta. Una cosa similar sucedió en Brasil, donde Cardoso antes de ser presidente, como ministro de Finanzas, decidió atacar la inflación, tuvo éxito y fue elegido presidente. En octubre pasado, Cardoso volvió a de mostrar su compromiso aplicando un ajuste muy duro. Así, mi respuesta es que hay riesgos políticos en el horizonte. Pero, si sobreviene una crisis, en ambos países hay líderes que ganaron elecciones defendiendo la

estabilidad. Espero que hagan lo mismo la próxima vez.

-El objetivo del FMI es prevenir crisis. ¿Usted cree que Argentina está en el punto en que se deben frenar proyectos políticos de mayor gasto (como la construcción de autopistas) porque peligra la estabilidad?

-Lo que teníamos que decir, ya lo dijimos. Y ellos (por el Ministerio de Economía) publicaron el memorando. Estamos en el punto en que hacemos la advertencia. Cualquier gran proyecto de gasto, cualquiera sea su justificación, es peligroso para la economía. Si uno está en un proceso preelectoral, la situación es difícil. Pero en el cuadro fiscal general, si se aumentan gastos, el déficit se saldrá de lo que habíamos acordado y tiene sentido tomar medidas para reducirlo. Eso es lo que dijo la misión.



Stanley Fischer, el hombre del gobierno estadounidense en el FMI. Es más duro que su jefe Camdessus. "Lamentablemente, después de que las crisis ocurren las cosas se ven claras", afirmó.

#### QUIERE EXPLICAR LA REFORMA LABORAL. EL Nº 2 DEL FONDO DA SU OPINION

# ya tiene la kriptonita preparada

Erman González pedirá una audiencia con Michel Camdessus porque piensa que "lo malinterpretaron". Stanley Fischer le responde que "está todo muy claro". Advierte sobre los riesgos políticos.

co del ala política "son peligrosos para la economía". "Hay riesgos políticos en el horizonte" para la economía, advirtió,

El equipo de Roque Fernández se resiste a tomar las medidas que propone el FMI para reducir el déficit de cuenta corriente. ¿Lo convencieron los argumentos que le dieron para no hacer ningún

-La obligación del acuerdo era consultar cuando el déficit comercial excediera los 5000 millones de dólares en 12 meses, cosa que sucedió. A esta altura estamos sólo en consultas, basados en el número de 4 por ciento de déficit en cuenta corriente, un número que en el con-texto argentino es motivo de preocupación. No hay ninguna situación económica en que las cosas estén absolutamente claras. Lamentablemente, sólo después de que las crisis ocurren las cosas se ven clara-mente. Hay algunas señales que discutimos con (Pablo) Guidotti y (Miguel) Kiguel, y nos dieron algunas razones de por qué piensan que el déficit va a empezar a declinar. Si el déficit no baja y la necesidad de entrar en acción se vuelve aún más seria lo discutiremos nuevamente.

-¿Entonces, lo convencieron los argumentos del Gobierno?

-Bueno, en una discusión entre economistas serios uno no cambia una visión abruptamente. Ahora el

peso de la evidencia (de que el déficit declinará) le queda al gobierno argentino. Nosotros veremos. Posiblemente, en dos meses la respuesta estará clara.

¿Ud. dijo que un déficit de cuenta corriente del 4 por ciento del PBI es alto "en el contexto argentino". Me imagino que se refiere a la convertibilidad. Muchos dicen que un sistema tan rígido requiere un mercado laboral flexible. El Gobierno impulsa un proyecto reforma laboral que a ustedes no les satisface..

.No sólo a nosotros, sino también a integrantes del propio gobierno argentino. Hay mucha gente seria en Argentina, incluyendo fun-cionarios del Gobierno, que piensa que la medida ha sido debilitada y es un retraso respecto de la ley anterior. Acá hay un claro dilema: uno puede tener más o menos desempleo. Argentina está afortunada-mente bajando el desempleo. Uno puede estar seguro de que, cuando el crecimiento es alto, aunque con cierto rezago, el desempleo cae. Desde 1996 nunca dudamos de que el desempleo disminuiría, como antes había sucedido en Chile. Pero si uno tuviera un mercado laboral más flexible, el desempleo sería menor. Si uno tiene leyes laborales inflexibles, el desempleo no caerá tan rápido. Es una elección muy simple. -¿Ha visto alguna señal del go-

bierno argentino en el sentido de estar evaluando modificar el proyecto laboral de acuerdo a los lineamientos que pretende el FMI?

-No puedo decirle lo que piensa hacer el Gobierno. Ellos tienen que decirlo. Entre economistas profesionales argentinos, dentro y fuera del Gobierno, no hay lugar para la duda: todos estamos de acuerdo. Pero hay un proceso político en la Argen-

tina que hay que ver cómo sigue.

-El ministro de Trabajo (Antonio) Erman González se ofreció a explicarle personalmente al FMI su proyecto de reforma laboral. Dice que el proyecto es lo que el Fondo estaba pidiendo y que ha habido un malentendido en su interpretación.

No conozco los detalles de lo que dijo, pero obviamente cada vez que un ministro quiere hablar con nosotros no es un problema. Si cree que lo malinterpretamos, nos sentaremos a escucharlo. Pero lo que está escrito (en el memorando) es muy claro.

¿Cuando vuelvan a examinar el programa en julio, evaluarán la reforma laboral por sus pro-

pios méritos, o la van a poner en la balanza de un paquete de reformas más amplias, como la tributaria? (Este es el argumento de Erman para justificar que la reforma baia el costo laboral como quiere el FMI.)

-No debe haber ninguna confusión sobre esto: la reforma laboral es crítica, fue explícitamente acordada. No es algo que se tiró así como así, como una parte más de la reforma estructural. Es un elemento central. Son ya varios años que se entiende que la reforma laboral es una necesidad crítica para el proceso de reformas argentino. Así que tendrá una atención especial.

"EL DEFICIT EXTERNO ES PREOCUPANTE", DICE FISCHER

Stanley Fischer también se refirió a los riesgos de un déficit de cuenta corriente desbordando el 8 por ciento del PBI. Evaluó que la convertibilidad no hay que tocarla, e incluso especuló que recién habría que discutir una salida en la segunda década del siglo próximo. Y esa salida -para él- no sería una devaluación, sino la de crear una moneda única del Mercosur "si el Euro tiene éxito".

-¿Hay alguna línea roja para el déficit en cuenta corriente?

-Mi línea roja, desde la cual muy raramente un país puede volver sin sufrir una gran crisis, es 8 por ciento. Pero eso depende de cada país. Me empiezo a preocupar al 4, y al 8

por ciento tal vez sea demasiado tarde. Razón adicional para preocuparse antes

¿Cree que existe alguna posibilidad de que la Argentina reconsidere la convertibilidad en el mediano plazo?

Es una decisión para el próximo siglo. La convertibilidad le ha servido extremadamente bien a la Argentina. Desde 1991 el país tuvo un solo año muy malo, en el que se defendió muy bien y en el período tuvo altas tasas de crecimiento. No veo por qué habría de abandonar la convertibilidad. Hubo predicciones como que el tipo de cambio estaba muy sobrevaluado y el país no podría volver a crecer. Pero lo está haciendo por dos años consecutivos e, incluso si contrae la política fiscal en 1998 crecerá a buen ritmo. Tal vez no en la primera década del siglo XXI, pero en la segunda o tercera, si la Unión Monetaria Europea tiene éxito veremos más bloques monetarios. Tal vez otros países se unan a la Argentina en la convertibilidad.

-¿Tendría sentido una moneda común para el Mercosur?

-Uno tendría que tener un Banco Central muy fuerte y desarrollar me-canismos comunes de ajuste. Y eso lleva tiempo.

-¿Quién manejaría ese Banco Central?

-Brasil tiene una política muy fir-

TeleMercantil 24 316-8500

Estamos los trescientos sesenta y cinco días del año al servicio de nuestros clientes. Atendemos las 24 hs.

BANCO MERCANTIL

### LLACH

"Llach emergió de cinco años y medio de gobierno menemista con su prestigio intacto. ¿Hay otro caso?" Así, con esta pregunta, concluía la nota que acompañaba a la entrevista realizada al ex secretario de Programación, que este último lunes publicó **Página/12**. El interrogante molestó a otros miembros del equipo de Domingo Cavallo, que lo leyeron como una afirmación, según la cual nadie más que Juan José Llach salió indemne de esa experiencia. La nota, sin embargo, no dice ni quiso decir eso Si el juicio se limita a la probidad, aunque algunos importan-tes colaboradores de Cavallo quedaron envueltos en casos de corrupción y sobre otros pesan fuertes sospechas, muchos, además de Llach, no generaron duda alguna sobre sus conductas, independientemente de su orientación y de su eficiencia.

### Bajar aportes es "progre"

El provecto de reforma tributaria pasó ayer su primer examen en el Congreso. El subsecretario de Política Tributaria, Guillermo Rodríguez Usé, defendió la iniciativa ante la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados Resultado: los legisladores de la oposición cruzaron con fuertes críticas los principales argumentos de Economía. Sugirieron, por caso, que la rebaa de aportes patronales significará una transferencia de ingresos hacia los empresarios. En cambio, el funcionario de Economía aseguró que, si se aprueba tal como está, la reforma permitirá que el 85 por ciento de los trabajadores reciban mejoras salariales de entre 5 y 6 puntos.

## "Un ratito nomás" de encuentro entre Fernández y Camdessus



Por M. M.
Desde Washington

Michel Camdessus destinó no más de 20 minutos de su valioso tiempo a atender a la representación argentina que pidió entrevistarlo en busca de aquietar las aguas que agitó la visita de la mi-sión técnica del FMI a Buenos Ai-"Fue una visita de un ratito nomás, para hacer una revisión", justificó en tono humilde Roque Fernández a la salida del encuentro, en conversación exclusiva con Página/12. Ayer, pasadas las diez de la noche, Roque ingresó al despacho del jefe del FMI, en el piso 12º del edificio sede del organismo, acompañado por el secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, el subsecretario de Financiamiento, Miguel Kiguel, y el representante argentino ante el Fondo, Guillermo Zoccali. "Tenemos más coinciden"El programa sigue tal cual estaba planeado", dijo el ministro al finalizar la reunión. Preocupación del FMI por la presión política.

cias con el FMI que con la CGT, pero es más divertido reunirse con los muchachos sindicalistas que con el staff del Fondo, que son muy aburridos", dijo sonriente el ministro, dando muestras del tono distendido que tuvo el encuentro. Para no dejar dudas, afirmó: "El programa sigue tal cual estaba planeado, volveremos a tocar el asunto en julio, cuando se haga la revisión semestral de las metas". Hasta entonces, está firmada la paz.

Tras los elogios que recibió el ministro por "los éxitos del plan económico (inflación cero y crecimiento)", Roque manifestó que estaba muy complacido por las declaraciones que había hecho ratificando la continuidad del programa acordado con Argentina. Superado el momento de las frases de ocasión, Camdessus, en perfecto castellano, entró de lleno en el conflicto que hoy distancia al Fondo del equipo económico. "¿Por qué se

generó tanto revuelo político por las sugerencias que hizo nuestra misión?", quiso saber.

Roque le aseguró que el tema estaba superado, pero aclaró que "la po-lítica no se puede escindir de la economía". Aunque el titular del Palacio de Hacienda aseguró a este diario que durante el encuentro no se tocó el tema de la reforma laboral, dio sus propias apreciaciones sobre el punto. "La reforma laboral que neoció el ministro de Trabajo (Erman González) es la posible, no es la mejor que hubiéramos querido, Pero Stanley Fischer (vicepresidente del FMI, que la había cuestionado) y el staff del Fondo lo deben entender.' También hubo un mensaje de Roque hacia el interior del justicialismo: "La mejor política para la reelección o para el triunfo del justicialismo en las próximas elecciones es seguir con las reformas estructurales; así lo entiende el presidente Menem y mucha gente en el Gobierno, y en ese camino estamos".

Según comentó Guidotti a este diario, "en lo económico coincidimos en que las diferencias de opinión eran menores y que habrá que ver cómo evoluciona el déficit de cuenta corriente en los próximos meses 'También se comentó que si se revierte la tendencia de apreciación del dólar en los próximos meses, ello también contribuirá a reducir el déficit externo de Argentina", agregó. Sin embargo, Guidotti admitió que "Camdessus estaba muy interesado en tener una visión del clima político en general". Antes de la cumbre de anoche, Guidotti y el subsecreta-rio de Financiamiento, Miguel Kiguel, atendieron infinidad de reuniones con "grupos de consulta" entre países, creados a instancias de Estados Unidos tras la crisis asiática, y encuentros directos con representan-tes de grandes bancos de inversión. Con estos últimos, Kiguel explicó una y otra vez por qué el gobierno ar-gentino no tomaría las medidas que reclamaba el Fondo y que el equipo económico espera una reducción del déficit de cuenta corriente para los

AUMENTARAN EXIGENCIAS DE CAPITAL A LAS COMPAÑIAS

### Un avance seguro a la concentración

Por David Cufré

La concentración en el mercado de seguros se acelerará abruptamente a partir de una norma que hoy dictará la Superintendencia del sector. El viceministro de Economía, Carlos Rodríguez, anticipó ayer, junto al titular de aquel organismo, Daniel Di Nucci, que en los próximos dos años las compañías deberán aumentar la integración de capitales mínimos desde los 550 mil pe-sos actuales a 3 millones. Se estima que esa medida dejará a unas 60 empresas en el camino, sobre un total de 160 que existen en la actualidad. Otra novedad relevante es la eliminación de las restricciones para que firmas del exterior operen en el país. En los últimos años se dio un fuerte proceso de compra de compañías locales por otras extranjeras, pero la imposibilidad de radicarse directamente desalentaba a varias a intentar el desembarco.

Rodríguez anunció también que, la llegada de Roque Fernández de Washington, le presentará el borrador de un decreto para suprimir el impuesto del 8,5 por ciento que pesa sobre las primas de los seguros generales. Esa medida no fue incluida en la reforma tributaria que se analiza en el Congreso, dado que, según sostuvo, la intención es pro-moverla por decreto. Si el ministro la aprueba, la reducción será paula tina, de dos puntos porcentuales por año a partir de julio del '99. El impuesto, del que sólo están excluidos los seguros de vida, retiro y riesgo de trabajo, encarece el costo de la póliza para los asegurados. "Es de esperar que la supresión del grava-men provoque una disminución de precios", señaló Di Nucci.

Dentro del paquete de medidas que hoy dictará la Superintendencia, figura la exigencia a las empresas de dar a conocer públicamente la evolución de sus negocios, para que el público pueda chequear la solvencia de cada compañía. La norma regirá desde el 1º de julio próximo. 
"Todas estas medidas son para hacer más transparente la actividad",
subrayô Rodríguez. En esa línea,
mencionó además que en el futuro
se contratará a auditores externos
para colaborar en la inspección de
las empresas.

Pero el anuncio más fuerte fue el incremento de capitales mínimos de las empresas para operar. "Era algo que se veía venir. Creo que es importante porque redundará en una mayor solvencia del mercado", consideró Alberto Fernández, ex superintendente de Seguros y actual titular de Gerenciar, compañía del Gru-po Banco Provincia. "Vamos a estimular la fusión entre aseguradoras" reveló Di Nucci. Sin embargo, Fernández evaluó que probablemente se dará un proceso de cesión de carte-ras y liquidación de entidades. Las compañías más pequeñas, entre ellas las regionales que atienden riesgos específicos como el agrícola, serían las más afectadas por la exigencia de aumentar su capital



Página 10 Jueves 16 de abril de 1998

MILES DE MILITARES PREPARAN JUICIOS CONTRA EL ESTADO

# Una ofensiva contra el Presupuesto

Piden se regularicen pagos en negro. Si ganan, el presupuesto no alcanzará para pagarles. Un estudio lleva más de 2300 pleitos.

Por Andrés Méndez

En los próximos meses, una catarata de juicios de milita-res en actividad y en retiro, que podrá llegar a ser de decenas de miles, por la regularización de haberes pagados en negro amenazará gravemente las finanzas del Esta-do. Si estos reclamos tuvieran éxito, como indican los casos ya resueltos, no alcanzaría el presupuesto militar para abonar los ha-beres reajustados, para no hablar de las retroactividades. Dos abogados, que además son militares retirados, Jorge Olivera y Jorge Appiani (ver aparte), atribuyeron las dificultades presupuestarias de las Fuerzas Armadas a causas po-líticas: "Las hipótesis del Gobierno son de conflictos internos, del tipo de Santiago del Estero. Por eso, el presupuesto es para Gendarmería y Prefectura, y no para

las fuerzas armadas". Olivera y Appiani, en diálogo con Página/12, aseguraron que sólo en su estudio tienen 2300 casos de oficiales y suboficiales del Ejército. Olivera, recién llegado de una gira por el interior, relató que hay un cambio en su forma de trabajar: "Normalmente, el cliente viene al estudio, pero nos dijimos que teníamos que salir a buscar al cliente. Encontramos una enorme desinformación legal en el personal y un miedo terrible, porque la historia es que siempre el que inició juicios sufrió sanciones"

Las diferencias reclamadas surgen de una situación que Olivera descri-bió así: "Desde el año '91 se dieron aumentos en negro al personal de las FF.AA. y de Seguridad". Estos aumentos se identifican en las liquidaciones de sueldos como "asignación mensual no remunerativa" y "asig-nación no remunerativa Dto. 2701/93", y sobre ellas no se descuentan aportes previsionales, pero el reclamo de los uniformados no se limita al aspecto previsional. El haber militar cuenta con tres adicionales, que en la jerga administrativa se

conocen como "regas", "suplemento tiempo mínimo cumplido" y "su-plemento antigüedad servicio". Los montos de estos adicionales se calculan sobre el importe del sueldo, de modo que, si a éste se le sumaran las dos asignaciones citadas, los adicio-nales se incrementarán en la misma proporción. Por eso, el blanqueo de las asignaciones implica sumas mu-cho mayores que el de las mismas. Olivera y Appiani mostraron dos cálculos, que usan como ejemplo en su búsqueda de clientes: un oficial retibasqueça de cientes. un fortar letrado que cobra \$ 846,66 pasaría a cobrar \$ 1889,03; y a un suboficial en actividad que cobra \$ 508,62 le correspondería cobrar \$ 1067,89. En ambos casos, más del doble de sus haberes actuales, lo que da una idea de las diferencias enormes que están en juego, solamente por los reclamos de personal en actividad, que ascien-de a más de 50.000 suboficiales y oficiales en las tres fuerzas.

Situación doblemente complicada si se considera que los salarios, retiros y pensiones, en su nivel actual, significan el 89,3 por ciento del gasto militar total. Triplemente complicada, cuando se toma en cuenta la cantidad de retirados y pensionados, que también pueden reclamar el reajuste, y cuyo número es considerablemente mayor que el de activos, pues provienen del aparato militar del pasado, con mucho más personal que el de hoy, y de un régimen de retiros y pensiones extremadamente generoso, que permite que haya hijas de militares que cobran pensiones por el solo hecho de ser solteras. Ante una consulta de este diario, fuentes del Ministerio de Defensa confirmaron la gravedad de la situación para las finanzas públicas, aunque aseguraron que aún no hubo fallos firmes, contrariamente a lo que indicaron Olivera y Appiani. Como ha ocurrido en otros casos, como los jubilados y los proveedores, el Estado po-dría afrontar el pago de las retroactividades con bonos, al precio de aumentar la deuda pública, a cargo de futuros gobiernos.

UN ESTUDIO MUY PECULIAR

### **Abogados (Retiro Efectivo)**

El estudio de los doctores Appiani y Olivera podría parecer un bufete de abogados como cualquier otro, si no fuera porque en las paredes se exhiben algunos diplomas evidentemente no universitarios y algunas fotografías de ciudadanos de aspecto marcial. Los dos titulares del estudio son retirados del Ejército: Appiani, mayor auditor, y Olivera, mayor de Infantería.

Después de hablar sobre la cuestión de los pagos en negro, ambos letrados expusieron ante Página/12 la nómina de sus clientes más notorios. En primer lugar, los deudos de los muertos del crucero "General Belgrano", destacando que, co-mo letrados, presentaron ante la jus-ticia federal de Ushuaia el pedido de extradición de Margaret Thatcher. Siguieron en la lista el ex ge-

almirante Emilio Massera, a quienes defienden ante el juez español Baltasar Garzón. Los abogados relataron que pudieron obtener colaboración de procuradores en España, recurriendo a las relaciones de la asociación de ex custodios del general Perón con su similar de ex cus-todios del general Franco. También señalan con orgullo que fueron "los primeros en pedir un tribunal de honor" para juzgar al general Antonio Bussi. Olivera, hasta hace poco miembro del MODIN, fue parco sobre su apartamiento del partido ca-

-¿Por qué se fue del MODIN?
-Porque Rico traicionó los ide-

-Pero Rico también se fue del

-Rico traicionó los ideales con los que empezamos en el '91.

Y no hubo manera de ir más allá.





PRECEDENCIAL M CLASIFICACION WEGI

FM: BUBESMAYOR - BAIRES

TO: A TODOS LOS COMANDOS. UNIDADES Y DREAMISMOS DEL EJERCITO

TEXTO: SECRECOR (DIV CEN) NRO 003/48, RELACIONADO CON LOS RECLAMOS INTERPUESTOS PARA LOGRAR LA INCORPORACION AL SUELDO DE LOS RUBROS "INESTABILIDAD DE RESIDENCIA" Y "ADICIONAL NO REMUNERATIVO NO BONIFICABLE", SE COMUNICA A LOS INTEGRANTES DE LA PUEZA QUE EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS QUE SE ESTIME LE CORRESPONDAN EN LA PROBECUCION DEL TRANIFIE, ES DE INTERRES ESTRICTAMENTE PERSONAL Y NO PUDRAN DESARROLLARSE DENTRO DE JURISDICCION HILITAR.

bt: 09152578698

Facsímil del radiograma enviado por el segundo de Balza que justifica la promoción de los juicios. Dice que "los reclamos son estrictamente personales y fuera del ámbito de la fuerza", con lo que los habilita.

Actualmente, dijeron los abogados, "750 retirados que lograron fallos judiciales firmes favorables están cobrando más que los activos". Otra muestra del descalabro financiero que sobrevendrá cuando otros fallos judiciales obliguen a regularizar la situación de activos y retirados. ¿Por qué el problema se plantea ahora, si viene desde 1991? Porque quienes no hagan el reclamo antes de que prescriban los plazos legales per-derán elderecho a cobrar retroactividades. Los propios mandos militares alientan a sus subordinados a la acción judicial, como lo muestra un radiograma cursado el 9 de febrero por el subjefe del Ejército, general Aníbal Laiño, que implícitamente autoriza a recurrir a la vía judicial, comu-nicando al personal que "los reclamos en ese sentido son estrictamente personales y fuera del ámbito de

### FIAP 98

#### PROGRAMA

Martes 21 12.00 a 17.00 hs. Marriott Plaza Hotel. Retiro de credenciales (Salón Fiestas).

Cóctel de apertura (Salón Fiestas) en honor a las delegaciones participantes, ofrecido por las empresas del Grupo Clarín.

Homenaje del FIAP a Héctor H. Magnetto, Vicepresidente y Director General (CEO) del Grupo Clarín.

Miércoles 22

SNO at 13.00 hs. / 13.30 a 17.30 hs. Exhibición del material inscripto por categorías Televisión (Salón Fiestas). Gráfica y Radio (Salones Dorado y Colonial).

Conferencia (Salón Fiestas). Ricardo Freire, Presidente del Clube de Criação de São Paulo habla sobre: "El Anuario, una instantánea del criterio de los Creativos Brasileños".

Jueves 23
9.00 a 13.00 hs. / 13.30 a 17.30 hs.
Exhibición del material inscripto (continuación).
Televisión (Salón Fiesta).
Gráfica y Radio (Salones Dorado y Colonial).

18.00 hs.
Conferencia (Salón Fiestas).
Boh Garfield, el más renombrado y sarcástico
columnista de Advertising Age, presenta;
"Publiatrocidades. Los peores comerciales
de TV que vas a ver en tu vida".

oe 1v que vas a ver en tu vida .

Viernes 24

9.00 a 12.00 hs.

Presentación Short-list.

Televisión (Salón Fiestas).

Gráfica y Radio (Salones Dorado y Colonial).

15.00 a 17.00 hs. Presentación ganadores FIAP 98. Televisión (Salón Fiestas). Gráfica y Radio (Salón Dorado).

#### CONFERENCISTAS



BOB GARFIELD, ESTADOS UNIDOS. Es columnista, crítico,

UNIDOS. Es columnista, crítico, comentador, ensayista y una personalidad mny particular de las comunicaciones. Su columna en el semanario Advertising Age, se ha convertido en una de las más temidas en la historia de las publicaciones. También fue un personaje muy conocido en los medios de comunicación, habiendo trabajado en las cadenas CBS y ABC. Ha ganado numerosos premios como periodista.

numerosos premios como periodista Además, escribe para la Washington Post Magazine, The New York Times, Playboy, Sports Hustrated, USA Today y muchas otras publicaciones.



RICARDO FREIRE, BRASIL Con 34 años, es Presidente del Clube de Criação de São Paulo y socio de uno de los más grandes

Clube de Criação de São Paulo y socio de uno de los más grandes publicitarios de fin de siglo, Washington Olivetto, en la agencia Propaganda Registrada, del Grupo W/Brasil.

A lo largo de su carrera profesional, Ricardo ha creado conceptos muy importantes en la publicidad brasileña. Conceptos que también podemos encontrar en

podemos encontrar en los Leones de Cannes que descansan sobre



FESTIVAL IBEROAMERICANO DE LA PUBLICIDAD

Informes e inscripciones: (54-1) 311-2242 Fax: (54-1) 311-3346 Av. Leandro N. Alem 734, (1001) Buenos Aires, Argentina. E-mail: fiap@mareet.com.ar SEDE MARRIOTT PLAZA HOTEL / TRANSPORTADOR OFICIAL AEROLINEAS ARGENTINAS

### El polémico viaje de Roggero termina mal

El diputado se niega a comparecer ante el juez Garzón y éste amenaza con mandarle a la Policía. La cancillería argentina pidió explicaciones al embajador español y envió un emisario.

Página/12 en España

Por Fernando Almirón Desde Madrid

legación de diputados pero-nistas a España –con la finalidad declarada de reclamar que se in-vestigue el asesinato en Madrid de Noemí Molfino, durante la dictadura argentina, y el objetivo en-cubierto de desprestigiar al juez Baltasar Garzón- puede termi-nar en un escándalo de propor-ciones, porque si el jefe de esa comitiva, Humberto Roggero, no se presenta hoy a la diez en el juz-gado de Garzón, podría ser llevado en el asiento de atrás de un patrullero, según le advirtió el magistrado en el oficio de citación que Roggero se negó a firmar.

Sorpresa: Antes de enviar a un funcionario de alto rango, la cancillería argentina transmitió "sorpresa" y "desagrado" por "esta inopinada citación judicial".

Tanto creció el conflicto que el gobierno argentino salió en respaldo del diputado pidiéndole expli-caciones al embajador de España en Buenos Aires, elevando protesta ante la cancillería hispana y enviando a un funcionario de alto rango para que apoye a Roggero, no sin antes expresar "sor-presa" y "desagrado" por "esta inopinada citación judicial".

El viaje puede cerrar así un cír-culo perfecto: nació en medio de una polémica y terminaría del mismo modo. O peor aún, si Roggero elude la intimación judicial

Garzón es el juez que investiga los crímenes de la dictadura sin

frenar su accionar por las leyes de impunidad argentinas. Tiene prosados y con pedido de captura a altos ex jerarcas del genocidio. Y recibe periódicamente cuestionamientos del gobierno de Carlos Menem, que le niega "jurisdic-ción" para tramitar esta causa. Sucesivamente, lo acusó de "vedet-tismo", "figuración" y hasta de ser "un juez del Frepaso". Esta última e insólita alusión partió de boca del propio Roggero

La comitiva del PJ se lanzó a España con un supuesto reclamo a favor del esclarecimiento de los crímenes de la dictadura, ya que de eso se trata, precisamente, el caso Molfino. Pero en el fondo, la pretensión es que Garzón se limite a un caso como el de Molfino (cuyo cadáver apareció, sí, en territorio español) y se desentienda de las desapariciones ocurridas en suelo argentino. El diputado Carlos Soria -que integra la delega-ción de diputados peronistas- lo hizo explícito dos días atrás. Ni si-quiera la familia Molfino comparte ese razonamiento (ver aparte)

Pero el juez Garzón complicó el paseo madrileño de los legislado-Ordenó que compareciera Roggero, ya no como demandan-te de justicia sino como testigo. Utilizó para ello dos circunstancias públicas: Roggero dijo poseer un listado con colaboradores civiles de la dictadura, y con importantes empresarios que se enriquecieron en ese período.

Roggero contestó que no acep-taba la citación y que sólo iría a "conversar" con el juez, nunca co-mo "testigo". Y estimuló el juego de presiones cruzadas: Garzón le mandó la orden de comparencia. Roggero redactó una primera respuesta en estos términos:

"No encontrándome obligado a compadecer y atento a mi condi-ción de diputado nacional lo cual acredito con mi pasaporte, me doy por notificado y agrego que todo

tipo de colaboración que requiera el juez la brindo únicamente a través de los jueces de la República Argentina". Agregaba también el consabido argumento oficial de que Garzón tiene "jurisdicción" para tramitar la causa por el genocidio argentino.

A las ocho de la noche el secretario del juzgado volvió al hotel con una nueva citación en la que se aclaraba, en otras palabras, que Roggero no podía negarse a compadecer ante el juez, salvo que quiera ser conducido ante él por la fuerza pública. Lo más curioso, sin embargo, fue que ante la negativa de los asesores del jefe del bloque justicialista por recibir la célula, el funcionario español optó por entregársela al conserje del hotel que persiguió a Roggero y su gente por tódas las instalaciones de la plan-ta baja del espectacular edificio rogándoles para que la recibieran.



Con sindicalistas españoles, antes del cruce con Garzón.

Momentos después, ya recupera-da la calma, Roggero le dijo a **Pá-gina/12**: "Mañana vamos a presentar un oficio ante el señor juez Garzón manifestándole que tenemos una agenda que cumplir. Yo estoy dispuesto a dialogar con este señor en el marco de la causa Molfino, que es el motivo de nues tro viaje a España. Le he ofrecido la posibilidad de una entrevista para conversar entre un juez español y un legislador argentino en el marco del respeto mutuo. Ahora, si interpreta que para esto me tie-

ne que detener, no voy a resistirme. Soy un hombre respetuoso de la legislación española... que ir preso, voy", desafió. Para cuando hizo esta declara-

ción, ya contaba con el auxilio de la cancillería argentina que con prontitud despachó hacia esta capital al secretario de Relaciones Institucionales, Daniel Castruc-cio, para "respaldar el reclamo de justicia que han llevado los legisladores argentinos", según pala-bras del mismísimo canciller Guido Di Tella

NO ACEPTAN LAS SUGERENCIAS DEL PJ CONTRA GARZON

Desde Madrid

Gustavo Molfino, que llegó a España acompañado por la delegación de legisladores justicialistas enredada ahora en una escaramuza judicial con el juez Baltasar Garzón (ver nota central), se presentará, hoy a las doce ante el magistrado español en el marco de la causa por la muerte de su madre, Noemí, pese al desacuerdo que le habrían manifestado los legisladores, quienes le sugirieron iniciar una querella por la misma causa en otro juzgado, para evitar así la competencia de Garzón en este

Gustavo Molfino se encuentra

entre el fuego cruzado que se dis-pensan Humberto Roggero y Garzón. "Espero tener con el juez un encuentro profundo fuera de toda consideración sobre la crisis política que se desató entre el Estado argentino y la justicia española",

"Aquí se están jugando intereses políticos que superan una causa en la que yo quiero tener la última palabra", agregó.

-¿Y cuál es su última pala-

-Oue el asesinato de mi madre se encuadra dentro del terrorismo de Estado, y que la causa por te-rrorismo de Estado está en manos de Garzón. Por más que yo pretenda acudir a otros juzgados, siempre volverá a manos de este juez.

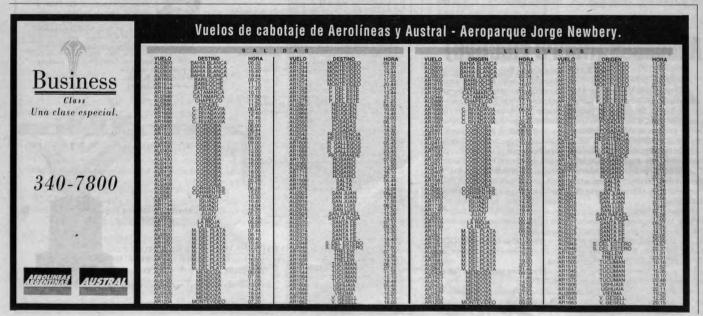
Eso, al menos, es lo que evalúan mis abogados, Carlos Pipino Martínez y Pablo Castellanos, quien es actualmente diputado de Izquier-

-¿A su entender, la causa se desvió de sus carriles originales?

Se desvió, sí, pero yo sigo en la mía. Lo que pasa entre el dipu-tado Roggero y el juez Garzón es ajeno a la causa Molfino. Yo, sea por el camino que sea, quiero en-contrar la verdad de lo que pasó

-¿Su presentación respalda la competencia de Garzón?

No sé, es una respuesta que deberán dar los jueces. En principio yo voy a declarar ante Garzón tal como fue pactado en Buenos Aires. Si sirve para algo, que sirva.



#### ASTIZ ADMITIO QUE DETUVIERON A EMBARAZADAS EN LA ESMA

# Dicho por los propios genocidas

Aunque ocultó muchos datos, la confesión del ex marino es importante para la causa sobre el robo de bebés en la dictadura.

Por Andrea Rodríguez

Por primera vez un represor, aquel que se convirtiera en símbolo del horror de la ES-MA, reconoció que hubo mujeres embarazadas detenidas en ese centro clandestino. Fue Alfredo Astiz, al declarar ayer ante el juez federal Adolfo Bagnasco en la causa que investiga el robo de menores nacidos en cautiverio o secuestrados junto a sus padres durante la última dictadura militar. Y su palabra tiene peso de prueba, porque declaró como testigo, o sea bajo juramento de decir la verdad.

Sóloel "arrepentido" Adolfo Scilingo se había allanado a semejante admisión, en medio de sus revelaciones sobre los vuelos de la muerte para arrojar prisioneros de la ESMA, aún vivos, al mar. Si los militares hicieron un estricto pacto de silencio sobre la represión ilegal, ese pacto fue, desde siempre, aún más férreo en todo lo relacionado con el secuestro y la apropiación de los niños. Astiz admitió ahora haber tenido trato con al menos una mujer embarazada, durante los años en que se desempeñó en la Escuela de Mécanica de la Armada (1977-1979).

Fue con la secuestrada Silvina Labayrú, recordó Astiz.

Según su versión de los hechos, él cumplió "funciones administrativas, burocráticas" en la ESMA y sólo "a veces" sus superiores lo derivaban a los grupos de tareas que salían a secuestrar prisioneros. En ese marco -dijo- una vez le ordenaron llevar a una prisionera (Labayru), que "estaba con un embarazo pronunciado, para que diera datos en el operativo". Unos meses desentedos de la contra del contra de la contra del contra de la c

### Y capaz que pide subsidio

Por A. R.

"Desocupado", dijo Alfredo Astiz cuando, como trámite de rigor, se le preguntó so-bre su actividad o empleo al inicio del interrogatorio. Y ya sobre el final, motu proprio, admitió ser titular de una cuenta bancaria en Suiza Aseguró que tenía desposita-dos en esa cuenta "entre 1000 2000 francos suizos", cir como máximo unos 1500 pesos. Explicó que esa cuenta se la abrió el Estado argentino cuando pasó a desempeñarse en la agregaduría naval de la embajada en Sudáfrica, po que era el procedimiento habi-tual para el pago de sueldos de personal que cumple tareas en el extranjero. Le ofreció, además, al juez Bagnasco los resúmenes de los movimientos de la cuenta. El depósito a nombre de Astiz fue descubierto por la procuradora ge neral de Suiza, Carla Del Pon-te, en el marco de una investigación solicitada por el juez español Baltasar Garzón.

pués —Astiz dijo que no recordaba si fueron cuatro o cinco—"se me ordenó llevar a esa misma mujer a un determinado domicilio en la Capital y advertí entonces que ya no estaba embarazada". En su declaración, el ex marino dijo que creía que ese domicilio era el de los padres de Labayrú y que allí había visto a un niño de unos pocos meses, que "supongo" era su hijo o hija. Astiz le aseguró al juez Bagnasco que después de la visita había reintegrado a la prisionera a la ESMA y que nunca más la había visto. También dijo que no sabía si el bebé había nacido o no en el centro clandestino.

Labayrú vive actualmente en España y fue testigo en el juicio a los ex comandantes del Proceso. Y Astiz admitió ante Bagnasco sólo una parte de la historia. La prisionera parió a su beba en la ESMA el 28 de abril de 1977. Y fue Astiz quien, con un documento falso, se hizo pasar por el esposo de Labayrú (Alberto Lennie) y acompañó a la secuestrada a inscribir a la niña en la circunscripción 8º del Registro Civil el 26 de mayo de aquel año. Llevaba, además, un certificado de nacimiento también falso, que afirmaba que la bebé había nacido en casa de sus abuelos maternos. Y después también se hizo pasar por el padre de la criatura en su bautismo. Fue también Astiz quien tacleó a la cuñada de Labayrú, Cristina Lennie, en el operativo en el que murió, todo por la misma época, el 18 de mayo de 1977.

Según testimonios recogidos por el periodista Uki Goñi para su libro *Judas*, sobre Astiz, el represor trasladaba habitualmente a Labayrú y a su hija, no a la casa de sus padres, sino a lo de sus suegros, la familia Lennie. La beba pasaba el día con su madre en la ESMA y a la noche dormía en lo de sus abuelos. Así lo relató Berta Lennie (la abuela) en su testimonio ante la CONADEP (legajo 7382). Y todo fue confirmado por Labayrú ante Goñi.

La causa que instruye el juez Bagnasco intenta determinar si durante la dictadura militar existió una asociación ilícita destinada a la apropiación sistemática de niños hijos de desaparecidos.

La solidez del pacto de silencio que los militares sellaron sobre ese tema quedó en evidencia hace un mes atrás, cuando otro represor de la ESMA, Jorge Rádice, declaró ante la Cámara Federal porteña, en la investigación que intenta determinar la suerte que corrieron los desaparecidos de ese centro clandes-tino, en pos del derecho a la verdad y al duelo de sus deudos. Rádice admitió que se ocupaba de todas las compras de los grupos de tareas, como alimentos y ropa para los prisioneros. Respondió rápido y sin pensar todo lo que se le preguntó sobre ese tema, salvo cuando los abogados de las familias víctimas quisieron saber si compraba leche en polvo para bebés y pañales. Entonces Rádice pensó bien lo que iba a decir: "Nunca compré nada que tuviera que ver con bebés. Nunca",



La rutina de visitar despachos judiciales. Alfredo Astiz, ex marino, se autodefine como "desocupado" Es el primer represor no arrepentido que admite la detención de mujeres embarazadas.

INDEMNIZAN A FAMILIAS DE DESAPARECIDOS ARGENTINOS

### El mea culpa versión Brasil

El Estado brasileño reconocerá oficialmente su responsabilidad por la desaparición de tres ciudadanos argentinos en ese país. La decisión fue anticipada por el secretario de Derechos Humanos de Brasil, José Gregori, y allana el camino para que los familiares de las víctimas reciban la reparación que la legislación brasileña prevé para las familias de los desaparecidos y asesinados durante la dictadura militar que hubo en ese país entre 1964 y 1985.

ese país entre 1964 y 1985.
Gregori adelantó, en una entrevista publicada ayer por Folha de Sao Paulo, la forma en que se pronunciará el gobierno de Brasil en el caso de los tres argentinos desaparecidos en ese país cuyas familias aún no han sido indemnizadas. Se trata de Lorenzo Viñas, Horacio Campliglia y Mónica Pinus. "La decisión ya ha sido tomada", explicó el funcionario, a quien los familiares de esas víctimas le reclamaron durante una visita que en febrero pasado realizó a Buenos Aires el pago de las reparaciones previstas por las leyes hasileñas.

Hasta ahora Brasil sólo había reconocido formalmente la desaparición en su territorio de los argentinos Norberto Habegger, Enrique Ruggia y el padre Jorge Adur. Ese reconocimiento permitió a sus familias cobrar las indemnizaciones de alrededor de 100.000 dólares, que ahora podrán percibir también los familiares de las otras tres víctimas argentinas del terrorismo de Estado brasileño.

Si bien Gregori anticipó que el Estado brasileño admitirá su responsabilidad por la desaparición de Viñas, Campiglia y Pinus, y pagará las indemnizaciones del caso, aclaró que "estamos aguardando tan sólo la reunión que tendremos con la subsecretaria (de Derechos Humanos de Argentina), Inés Pérez Suárez, el 6 de mayo para discutir un acuerdo que contemple también a las familias brasileñas".

Entre 1976 y 1983 desaparecieron en la Argentina siete brasileños: Francisco Serqueira Junior, Luis Do Lago Farías, Sidney Marques Dos Santos, María Marcondes Pinto, Roberto Rascado Rodrigues, Sergio Tula y Jorge Basso.

Pérez Suárez precisó a **Pági**na/12 que "no es necesario un convenio especial con Brasil para resolver esos casos, porque la ley que establece el pago de indemnizaciones a los familiares de los desaparecidos no discrimina entre argentinos y extranjeros". A modo de ejemplo, recordó que "ya indem-nizamos al actual diputado por Porto Alegre, Flavio Kutzi, quien fue preso político durante la dictadura militar" y comentó que "ahora tenemos para dictaminar si corresponde o no indemnizar a los familiares de Basso". El resto de las familias de desaparecidos brasileños en el país también iniciaron los trápero aún no aportaron la totalidad de la documentación que en la ley 24.411 se fija como requisito para percibir la indemnización.



INSTITUTO DE ESTUDIOS ARGENTINOS

La Editorial Lohlé-Lumen y el Instituto de Estudios Argentinos, con el auspicio del P.E.N. Club Internacional, tienen el agrado de invitar a usted a la Mesa Redonda que sobre el tema "La Pena de Muerte" tendrá lugar el día viernes 17 de abril de 1998 a las 19 hs., en la Sala Ricardo Rojas de las instalaciones de la Feria del Libro (Centro Municipal de Exposiciones).

Integran el panel los escritores José Isaacson y Ricardo Barletta, el Dr. Bartolomé de Vedia y el Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni.

Desde San Miguel de Tucumán

"Yo soy un abogado y él es un soldado", dice el vicegobernador a cargo del gobierno de Tucumán, Raúl Topa, cuando se le pide que se diferencie de Antonio Bussi, el hombre que lo llevó de la mano y al que ahora reemplaza. Durante los sesenta días en que se sustanciará el juicio político contra el ex general retirado, Topa tendrá que hacer equilibrio para conjurar los ataques de los ultrabussistas que lo califican de "traidor". Por las dudas asegura que Bussi vuelve. Hábil como ningún otro militante de Fuerza Republicana para dialogar con la oposición, El Gallo Topa apela a su poca edad durante la dictadura para deslindar responsabilidades durante la represión ilegal: "Yo era un colimba abogado y él, un general", explica este hombre que re-cibió el apoyo del gobierno nacional para encauzar el conflicto tucumano. "Soy un hombre de centro que siempre voté al peronismo", confiesa y confía en recibir alguna ayuda extra de la Nación para cerrar cuentas. De la re-reelección del presidente Carlos Menem, por ahora pre-

fiere no opinar. ¿Qué lo diferencia de Bussi? (Silencio) Es difícil decir una cosa así porque es una apreciación de uno mismo que no estoy en con-

diciones de hacer. Tendría que to-mar de la opinión pública qué le

parece diferente.

-¿Pero usted en qué se considera diferente?

-Evidentemente somos hombres de dos generaciones distintas y de dos formaciones distintas con objetivos coincidentes en el desa-rrollo de una obra de gobierno. Yo soy un abogado y él, un soldado.

-Bussi les dijo a los militantes de Fuerza Republicana que "hoy estamos rumiando nuestras broncas por los traidores y mañana los estaremos pisoteando". ¿Usted cómo toma esta apreciación teniendo en cuenta que dentro de su partido algunos lo con-

sideran un traidor? -Primero no conozco de boca directa del gobernador, entonces por ahí se descontextualizan las cosas. Según algunos me comentan, habló de traidores a la provincia que con estos procesos demoran obras que este gobierno podría estar dando a los tucumanos. En lo personal estoy absolutamente tranquilo. El mismo gobernador es el que ha elegido el camino de la Constitución y la ley y mi sustitu-ción coyuntural está prevista en

-¿Usted es un hombre de Bus-

Yo soy un hombre de la Fuerza Republicana y soy un compa-ñero de fórmula de Bussi. Va de suyo que, como hombre de bien, voy a acompañarlo en todo aque-

llo que sea posible.

-Si al final del proceso de juicio político, el gobernador es destituido, ¿usted qué hace? —Eso es imposible. No hagamos

futurología sobre hipótesis falsas. Más allá de creer nosotros que hay algunos elementos básicos del juicio político que son insustanciales, con el apoyo férreo del oficia-lismo legislativo, Antonio Bussi



Antonio Domingo Bussi, ex dictador, ex represor y desde el martes gobernador suspendido. "Debemos sacarnos de encima la poca mugre que nos queda" dijo a los suyos, pero omitió dar nombres.

### suspensión para que continúe el Bussi, que teme no volver más, anda de gira por el interior

se acercó a la sede partidaria y arengó a sus militantes: "Hoy es tamos rumiando nuestras broncas por los traidores, y mañana los es-taremos pisoteando", prometió con el odio. Ayer, el general retirado empezó a recorrer el interior de la provincia. Estuvo en la localidad de teniente Berdina, uno de los pueblos fundados por él cuando fue interventor militar entre el '76 y '77. Su campaña apuntaría a gene-rar "una pueblada" que dejara en claro quién manda. Hoy, los legis-ladores lo esperan en la Cámara para escuchar el dictamen de la Comisión de Juicio Político en su contra. Nadie se atreve a pronosticar si el ex dictador dará la cara.

Por N. V.

Desde San Miguel de Tucumán La sombra de Antonio Domingo Bussi impregna todas las especulaciones del oficialismo y la oposición. Su reemplazante, por ahora temporario, el vicegobernador a cargo del Eje-

gabinete demostrando "la conti-

nuidad" de gestión y tratando de despejar las críticas de los ultra-

bussistas que lo miran con recelo. Hoy comienza el Tribunal de

juicio político de la Legislatura.

Bussi los tildó de "malos profe-

tas, que ponen palos en la rue-

da", pero ayer a la noche pare-

tado de asamblea recorrido por

la sospecha y un internismo exa-

cerbado en buena medida por el

ex dictador que cada día teme más no volver a ser gobernador.

A horas de haber aceptado su

Cómodo en el sillón que fuera del general, Topa tiene que resolver las urgencias de las cuentas en Salió a recorrer pueblos de la provincia, incluido uno que fundó en los '70. Desconfía de Topa, quien confirmó a todo el gabinete.

rojo. Los maestros retomaron el paro por tiempo indeterminado. con lo cual suman ya 18 días de huelga. Los trabajadores de la sa-lud también están cumpliendo medidas de fuerza. Si bien la Legislatura le dio oxígeno a Topa al au-torizarlo a contraer un crédito por 20 millones de dólares, con garantía de los fondos coparticipables, para pagar los sueldos, las gestio-nes recién empiezan. "Hace trece días que no entra un peso a la pro-vincia", repiten en la Legislatura y a todos les queda claro que ése es el mejor dato de que la Casa Rosada deió a la deriva a Bussi. Los sectores empresarios que sustentan al bussismo también se alarmaron por los exabruptos y empezaron a tender puentes hacia Topa.

Anteanoche, mientras Topa explicaba ante la prensa sus prime-ras decisiones de gobierno, Bussi, flanqueado por su esposa Josefina Bigolio, repetía las amenazas en la sede de su partido. "Debemos sacarnos de encima la poca mugre que todavía nos queda. No debemos perdonar por más buenos que seamos, porque nos han estado engañando y mucho daño excitación porque podría escapár-seme algún nombre, aunque a los traidores del partido lo conoce-mos todos". El ultrabussista Ro-berto De la Orden trató de calmar la interna y aseguró que su jefe se refería a la oposición que motori-zó el proceso contra Bussi por 'desórdenes de conducta", por "falta de cumplimiento de los deberes a su cargo" y por "enrique-cimiento ilícito". Los paladares negros quieren que Topa sea el Chirolita del general retirado y desconfían de cualquier juego propio. Por el momento el vicegobernador confirmó a todo el gabinete bussista, inclusive a Atilio Peluffo, el alter ego del general sancionado por mentir al "omitir" su cuenta en Suiza por sus camaradas del Ejército.

nos hicieron. Pero los dejo con la



#### RAUL TOPA. "FILOPERONISTA", GOBERNADOR INTERINO DE TUCUMAN

# un abogado y Bussi es un general"

Aunque se hace el distraído, sabe que el ultrabussismo no cree en su lealtad. Dice ser el continuador de Bussi, pero deja marcadas sus diferencias, básicamente la de ser peronista, más joven, más político. No habla de política nacional, pero se dice apoyado por el gobierno central.



Raúl "el Gallo" Topa, vicegobernador actualmente a cargo de la gobernación de Tucumán, más peronista que bussista.

va a ser repuesto en su cargo.

-¿En sesenta días Bussi vuelve a ser el gobernador de Tucumán?

No tengo dudas.

¿Usted cuándo conoció al general Bussi?

Yo supe quién era cuando fue gobernador militar hace más de 20 años. Lo conocí personalmente en el '87, cuando viene acá con la intención de armar una agrupación política de alternativa.

-¿Qué piensa sobre su actua-ción durante la dictadura?

-Indefectiblemente se debe dividir en dos apreciaciones. Una, su deber como soldado, como comandante militar que no estoy en condiciones de evaluar y que me imagino, más allá de los juicios de valor, que ha cumplido con el de-

Distintos: "Somos hombres de generaciones distintas y de dos formaciones distintas, con objetivos coincidentes en el desarrollo de una obra de gobierno".

ber que le tocaba en una cosa que ha sido muy fuerte yque intenta-mos entre todos que no vuelva a suceder. La otra es su conducta como administrador de la provincia. El recuerdo de ese Bussi hace que sea reconocido y acompañado por una abrumadora mayoría de votos.

-¿Y sobre las denuncias por violación a los derechos huma--Antonio Bussi ha pasado por

todos los estrados judiciales...

-En realidad, la ley de Punto

Final le detuvo los procesos. -Siempre son leyes las que ri-gen las conductas del ciudadano.

-Pero, ¿qué piensa sobre la represión's

-Indudablemente algo que ningún argentino puede querer que suceda otra vez. Que no es el tema de la lucha antisubversiva, tema de profunda y larga discusión. Siempre los hechos represivos de índole ilegal son reprobables.

¿Se refiere al terrorismo de Estado?

Todos hechos represivos de índole ilegal.

-¿ Qué quiere decir con "de índole ilegal"?

-De ambas partes

-No es lo mismo el Estado terrorista que la guerrilla.

-Es exactamente lo mismo. Si a mí me matasen mi hijo, no haría diferencia si ha sido un subversivo o un terrorista de Estado. Es condenable la violencia y el procedimiento ilegal en cualquier caso.

-¿Usted qué cargo ocupaba durante la dictadura?

-En el '76, me tocó hacer el servicio militar porque había pedido prórroga. Era un colimba abogado, entonces me destinaron a una oficina administrativa de la Casa de Gobierno a prestar servicios. Es allí donde obviamente algunas veces veía y conocía de mentas a quien era el gobernador militar. Pero ahí no traté a Bussi... es muy fácil de entender la diferencia entre un colimba abogado y un ge-

neral y más en ese momento.

-¿No participó nunca en un operativo militar?

Nunca, nunca. Por mi profesionalidad me destinaron a las ofici-

-: Conoce a Eduardo "Pochi" Costanzo, quien le envió la carta documento que publicó Pági-na/12 acusándolo de tener las manos manchadas con sangre?

-A Costanzo lo conozco porque es tucumano, un hombre de mucha mayor edad que yo. Sé que hace mucho tiempo que no vive acá. Es más, dos o tres veces ha pasado por acá a saludar, incluso con su mujer, muy correcto y muy bue-na onda. Pero yo jamás he recibi-do una carta extorsiva y, además, nadie tendría elementos para ha-

-¿Usted ignora el pasado de Constanzo como integrante de los grupos de tareas?

Totalmente. Además, Costanzo es una persona mucho mayor

-Bussi también es mayor que usted. La edad no implica des-conocer el pasado de las personas, más en una provincia chi-

-La última actividad que supe es que era asesor de Rubeo en el Senado de la Nación.

-¿Cómo tomó usted la mentira de Bussi sobre su cuenta en Suiza?

-El general Bussi jamás habló de mentira sino de omisión y yo le ¿Cuál es la diferencia entre

mentir y omitir?

-Omitir es un error involuntario que lo comete cualquiera. Mentir es saber que algo no es así y decir lo contrario.

-¿Cómo evalúa la sanción del Tribunal de Honor del Ejército que consideró "muy grave" la conducta de Bussi al olvidar su cuenta en Suiza?

-Es un tema excluyente del fuero castrense, el cual me excede y al cual no accedo.

-¿Se puede confiar en alguien que comete "omisiones" tan llamativas?

-Por supuesto que sí, son errores involuntarios -¿Se definiría como filopero-

-Soy de centro y siempre fui

simpatizante peronista, siempre lo -¿Siempre?

-No me acuerdo si siempre pero en general voté al peronismo

¿Qué piensa de la reelección del presidente Menem? (Silencio). -¿Se siente res-

paldado por el presidente Me--No llego a tales niveles, no he hablado con el Presidente, pero el

gobierno nacional siempre nos ha dado lo que corresponde ¿Cómo analiza que Bussi sal-

ga de recorrida por el interior de la provincia? -Me parece muy sano, es un

hombre de una dinámica y una ul-traactividad muy especial y lógicamente su espera no va a ser e

SUIZA DEVOLVERA LA FORTUNA DEL DICTADOR FILIPINO

### Marcos tenía millones de francos

El gobierno suizo podría restituir a Filipinas 520 mi-llones de dólares depositados por el dictador Ferdinando Marcos en bancos de ese país. La devolución de la fortuna del clan Marcos puede tener consecuencias en los bienes de origen dudoso depositados por dictadores de todo el mundo en las cajas fuertes helvéticas. El des-tituido gobernador de Tucumán, Antonio Domingo Bussi, es uno de los que puede verse afectado por esta medida.

El tribunal federal suizo rechazó los recursos de la familia del fallecido dictador filipino y abrió así la posibilidad de que retornen a su país los fondos que Marcos había depositado en distintos bancos suizos. "Es contrario al interés del país que Suiza se convierta en refugio para los capitales en

fuga y de origen criminal", indicó una fuente del gobierno en rela-ción con este asunto. Folco Galli, portavoz de la Oficina federal de la policía de Berna, ya admitió en diciembre la posibilidad de resti-tuir el dinero depositado en la Confederación por el ex primer ministro de Pakistán, Benazir Bhutto, y el fallecido presidente zaireño Mobutu Sese Seko. Bus-si, el ex marino Alfredo Astiz, el jefe de inteligencia de la ESMA Jorge "Tigre" Acosta y el viceal-mirante retirado Adolfo Marcos Arduino, entre otros, podrían perder la plata que acumularon du-rante la última dictadura militar. Con el precedente del caso Marcos, el juez federal Adolfo Bag-nasco solicitó que fuera devuelto a Argentina el dinero proveniente de la coima del caso IBM-Banco

Marcos, fallecido en 1989, se mantuvo en el poder durante más de veinte años utilizando entre otros recursos el fraude electoral, el asesinato de sus opositores y la implan-tación esporádica de la ley marcial. Se calcula que la fortuna del dictador, lograda sobre la base de mal-versación de los fondos públicos, llegó a los cinco mil millones de dólares. Tras su caída, en 1986, se co-noció que 800 millones de dólares pertenecientes a Marcos se escondieron o transitaron por los bancos suizos. El gobierno de Berna, para limpiar su imagen, bloqueó, a título excepcional y provisorio, las cuentas bancarias pertenecientes o controladas por el clan del dictador. Después, se reformó la ley, que ahora autoriza el levantamiento del secreto bancario, aunque sólo en casos de lavado de dinero proveniente de ilícitos tipificados en ese país.

#### EL PERSONAJE Carolina combinada



le dijo su padre cuando, cuatro años atrás, ella le contó que había decidido empezar a estudiar Artes Combinadas en la UBA. Pero para Caroli-na Papaleo, 29, el estudio "es la contrapartida del trabajo en televisión, que es mecánico y rutinario". Aunque reconoce que "en la práctica la carrera es imposible de aplicar", en cuentra en ella una forma de integrar su gusto por el cine y el teatro con el análisis de obras y autores no comerciaes. "La carrera me encanta, llegué a convertirme en una cine/teatromaníaca", cuenta, y aclara que, a pesar de la grabación de "Ricos y famo-sos" y las tareas de su casa, siempre encuentra'un tiempo para sumergirse entre los apuntes. Después de tanto deambular por aulas y pasillos de la facultad, ya no causa curiosidad entre sus compañeros, con quienes, dice, se siente "muy a gusto".

#### La UBA estrena vice

La UBA tiene nueva vicerrectora, hasta el 2002. Susana Mirande, ex decana de Veterinaria, quien fue designada ayer por unanimidad a pro-puesta del rector, Oscar Shuberoff. Además, fueron nombrados José Luis Giusti, Mónica Cristina Abramzon en Planificación y Facundo Ramos.

### En el control surgen enfermedades universitarias

Problemas acústicos por el walkman, dolores de espalda y anemia femenina

son causa del sufrimiento estudiantil.

Por Cecilia Sosa

Una larga fila de caras pálidas y ojerosas, con frasquitos de orina en la mano, se acomoda a la siete de la mañana frente a un escritorio del Edificio de Salud Pública de la UBA. Son algunos de los 150 estudiantes que desfilan diariamente por los pisos de Hidalgo al 1000, que todos conocen a secas como "Hidalgo", para cumplir con la revisión médica obligatoria para todos los alumnos de la universidad porteña. Por más que una resolución prescriba que el examen debe realizarse durante el primer año de la carrera, son muchos los que postergan el mo-mento -por desconocimiento, abstinencia voluntaria, olvido o temor- hasta las vísperas del título. Salvo en la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), no existen en el resto del país con-troles sanitarios parecidos a esta que es, o parece, la menos académica de las cuestiones acadé-

"Queremos quitarle a la revisión esa etiqueta de trámite, la idea de que venís a 'Hidalgo' sólo a que te pinchen el brazo", proclama el odontólogo Luis César Schkolnik, director de Salud y Asistencia Social de la UBA, en un intento de ampliar la convocatoria. En trende exponer razones, enfatiza: ' fundamental que la universidad invierta con un criterio preventivo para informar y orientar a sus alumnos sobre la importancia de controles periódicos de salud".

Para combatir el tinte burocratizado que se cierne sobre el examen, un equipo interdisciplinario de la Secretaría de Bienestar Estudiantil de la UNC delineó un nuevo Plan Integral de Salud que empezará a funcionar allí este mismo año. "Decidimos reemplazar al examen de prevención obligatorio por los Encuentros de Salud para empezar a abordar la problemática de la salud desde un punto de vista no sólo biológico sino también cultural, deportivo y social" señaló John Moretto, el secretario Asuntos Estudiantiles de la

Por el Edificio de Salud Pública de la UBA, dependiente de la Secretaría de Bienestar Estudiantil v Extensión Universitaria del Rectorado, más de 17.000 jóvenes (universitarios y alumnos del Co-legio Nacional de Buenos Aires y Carlos Pellegrini) circularon el año pasado para hacerse el examen de salud. Es obligatorio para ser considerado alumno regular.

#### Miedos v ñañas

Página/12 preguntó a Schkolnik si el examen incluye, como temen algunos estudiantes, el test para detectar la presencia de vih. El médico lo niega: "No efectuarlo ha sido una decisión personal: no queremos que nadie sienta que se le está haciendo algo por fuera de su voluntad. Además, un análisis de vih exige la existencia de una organización para dar información y contención, y hasta que no la tengamos no se va a hacer". Por lo pronto, el año que viene empezará a funcionar -en base al modelo de la UNC- una consejería que brindará la oportunidad de hacer el análisis en cuestión de manera gratuita y sólo a quien lo so-

El ranking de patologías más frecuentes detectadas por el De-partamento de estadísticas de la universidad porteña está encabe-zado por las alteraciones en la columna vertebral que causan vicios posturales provocados por el uso de mochilas y zapatillas. Le siguen los daños o traumas acústicos pro-

venientes, según los médicos, sobre todo de la popularización del walkman. A la par, el elevado porcentaje de anemias femeninas -con una alta preeminencia en los meses de primavera y en verano por el incremento de las dietasllama la atención de los especialistas. En el rubro odontológico, los trastornos más comunes son las caries, restos radiculares y focos

Asistir a esta evaluación es requisito sine qua non para graduar-se, pero no es descalificatoria ni impide la continuación de los estudios. Cuando se impuso, hace más de 50 años, su finalidad era detectar enfermedades infectocontagiosas como la tuberculosis y, en la medida que no existían tratamientos ambulatorios, los alumnos afectados debían interrumpir sus estudios. "El sentido ha cambiado-asegura Schkolnik-. Se trata deinformar sobre el estado de

salud, detectar precozmente enfermedades e instalar un verdadero criterio de autocuidado. La revisión ya no tiene ese fuerte tinte estigmatizante que supo caracteri-

Si bien los responsables actuales se jactan de haber logrado du-plicar la cifra -sólo 8500 la realizaron durante el '94- hay muchos estudiantes que todavía esquivan estos controles, que involucran estos controles, que involucian análisis de sangre y orina, control de talla y peso, y chequeo radioló-gico, odontológico y fonoaudioló-gico (ver aparte). "Sabemos que hay deficiencias -constató Schkolnik- y esto en gran parte se debe a que la responsabilidad de supervisar la realización del examen corre por cuenta de cada facultad", justificó. Mientras que en Odontología casi la totalidad de la población cumplió con la revisión, en Derecho las cifras bajan considerablemente.



#### Los servicios extra

En el edificio de Hidalgo, además de la revisación de rutina, se brinda un amplio abanico de servicios en odontología, cardio-logía, oftalmología, ginecología, fonoaudiología, dermatología y clínica médica. Allí también funciona un gabinete de salud mental que realiza tratamientos psicológicos individuales y grupales y organiza talleres abiertos sobre bulimia y anorexia. Todos los servicios son exclusivos para los alumnos de la UBA y tienen aranceles institucionales que oscilan entre cinco y diez pesos. Los turnos pueden solicitarse por teléfono (al 983-3255) con la acreditación de la libreta universitaria correspondiente. La UNC también cuenta con un centro de salud primaria que, gracias a un nuevo sistema de financiamiento, atiende de manera totalmente

#### **INSCRIPCION** Del 15 al 24 de abril







TECNICATURAS Y LICENCIATURAS EN:



- Administración de Empresas
- Administración Pública
- Relaciones Comerciales Internacionales
- Estadística
- Gestión del Arte v la Cultura



LICENCIATURAS DE COMPLEMENTACIONES DOCENTES EN:

- Ciencias de la Educación
- Gestión Escolar
- Geografia - Historia



INFORMES

#### UNIVERSIDAD NACIONAL DE TRES DE FEBRERO

#### Cómo salir sano del examen médico

Turnos. Los estudiantes deben concurrir a la revisación médica de acuerdo con las fechas dispuestas por cada facultad, pero también se acep-tan casos urgentes fuera del llamado. Los turnos pueden reservarse personalmente en Hidalgo 1067 o telefónicamente llamando al 983-3255 de 9 a 15. (Pueden solicitarse hasta cinco turnos

Requisitos. En el día y la hora establecida (de 7 a 10), los alumnos acuden con un mínimo de seis horas de ayuno, DNI y libreta universitaria (en caso de tenerla). Hay que llevar, además, una muestra de la primera orina de la mañana en un frasco con tapa a rosca (que no contenga agua oxigenada ni líquidos azucarados o alcohol), una jeringa descartable de 10 cm (sin rosca) y una uja de 20 o 21 Gx1.

Hoja de ruta. La revisación empieza con un análisis de sangre, radiografía de tórax, control odontológico (donde se informa la cantidad de focos sépticos y se indica si es necesario hacer un

tratamiento) y una prueba acústica. En el sector enfermería se realiza una evaluación de talla y peso. Al término del circuito -que normalmente dura dos horas-, debe pactarse una entrevista con el médico clínico para la semana siguiente. Sobre la base de un exhaustivo formulario -completado por cada alumno- y a los resultados de los estudios previos, el clínico otorga el apto, firma la libreta y allí termina el asunto para la gran mayoría. Si existe alguna irregularidad -algún problema de piel, infección urinaria o trastorno odontológico-, el estudiante puede elegir entre tratarse por su cuenta o acudir a los servicios mínimamente arancelados de los profesionales de la institución (cuestan entre cinco y diez pesos). Llegado el caso de que aparezca alguna patología importante, el Departamento de Salud se encarga de gestionar una derivación al Hospital de Clínicas donde lo atiende un servicio especializado. Resuelto el problema, hay que volver al clínico para recibir el apto definitivo.

#### UNA CHICA DE 16 AÑOS SE SUICIDO EN UNA ESCUELA

# Un balazo después del recreo

#### Las causas

"Tener una familia muy dispersa, geográfica o afectiva-mente" es uno de los factores que se destacan entre los adolescentes suicidas, según el psi-cólogo Carlos Martínez, preside la Asociación Argentina de Prevención del Suicidio. Otro factor es "el acceso a armas de fuego, facilitado por el crecimiento en la tenencia de armas por particulares"; también, "el hecho de que los jóvenes no tienen una inserción social eficaz y rápida, lo cual los deja en una peligrosa incertidumbre", sumado todo ello a las "condiciones psicopatológicas personales" que propicien el acto definitivo.

"Si bien las estadísticas internacionales deben tomarse con precaución, porque muchos países no reportan bien los suicidios, hay que mencionar que la Argentina ocupa el primer lugar en Latinoamérica, y está entre los diez primeros índices del mundo", observó Martínez. Encabezan la estadística países de Europa del este como Hungría.

"Cuando trabajamos con adolescentes que tuvieron intentos suicidas, la dificultad de inserción social se liga con otro factor, la impunidad: "¿Para que voy a estudiar o trabajar si los truchos, los que coimean tienen más posibilidad de éxito?", nos dicen", destacó el especialista. Ocurrió ayer a la tarde en el baño de un colegio de Moreno. Hubo otros dos casos de jóvenes que se quitaron la vida. Una especialista advierte que está creciendo el suicidio juvenil.

Como para ratificar las últimas estadísticas, según las cuales el suicidio juvenil es el que más crece en la Argentina, tres jóvenes se mataron en las últimas 48 horas en la provincia de Bue-nos Aires. Una chica de 16 años lo hizo ayer de un balazo en la cabeza en el baño de su escuela. Un muchacho de la misma edad apeló al mismo método después de que su novia se negó a continuar la relación. Y un joven de 22, hijo de un cabo de la Bonae-rense, usó anteayer el arma de su padre, para morir luego de una jornada de agonía. Según especialistas, "las muertes son más violentas" en los suicidios actuales y "el grupo social más afecta-do es el de los adolescentes y jóvenes". Las causas de este fenómeno social se vincularían con la fragmentación de las familias, el crecimiento en la tenencia de armas de fuego por particulares y factores de crisis social como la desocupación.

Cecilia G. cursaba el tercer año en la escuela de Enseñanza Media "Manuel Belgrano", en la localidad de Moreno. Ayer llegó al colegio "muy bajoneada", según relató uno de sus compañeros de curso. Pero ninguno de los estudiantes advirtió que tenía un arma y que había tomado la decisión de matar-

se. Ella fue al baño y, con paciencia, esperó que dos compañeras salieran. Después sacó la pistola, calibre 22, y se disparó en la cabeza. Falleció al instante.

Otra de las compañeras, que había ido al baño para fumar a escondidas un cigarrillo, escuchó la detonación al salir. Inmediatamente avisó a las autoridades, quienes encontraron el cuerpo con un disparo en la sien derecha. A pesar de que la causa permanece

Ferrari: "El suicidio juvenil es el que más viene creciendo en la Argentina: 27 por ciento en los últimos 15 años entre la población masculina"

bajo secreto de sumario, fuentes policiales vincularon la decisión de Cecilia con problemas familiares. Un compañero de la joven comentó que "hacía poco que sus padres se habían separado" y que, al parecer, el tema la había afectado bastante.

Marcelo R. se quitó la vida frente a su novia. Se suicidó el martes en una plaza del barrio Parque Calchaquí, en la localidad de Quilmes, después de que la chica le dijo que debía terminar con la relación, por orden de su padre. Según la reconstrucción policial, Rodríguez se nesó a que su novia de 14 años lo abandonara, empezaron a discutir y, frente a ella, se disparó con un revólver calibre 32. Internado en el hospital Fiorito de Avellaneda, falleció aver.

El tercer caso ocurrió en la localidad de La Plata, y es el único en el que los investigadores no tienen pistas sobre los motivos. Marcos Cuenca, de 22 años, tomó el arma reglamentaria de su padre —un cabo de la Policía Bonaerense— y se disparó un tiro en la cabeza. El balazo le provocó la muerte en forma instantánea, según constataron los médicos forenses.

Según Susana Ferrari, coordinadora de la Asociación Argentina de Prevención del Suicidio, "el suicidio juvenil, que abarca hasta los 22 años de edad, es el que más viene creciendo en la Argentina: 27 por ciento en los últimos 15 años entre la población masculina, según datos del Ministerio de Salud". Las tasa nacional de suicidio, sin discriminar por edades, es del 6,7 por cien mil habitantes cada año; entre las regiones más afectadas están la ciudad de Buenos Aires, con 11,3 por cien mil, La Pampa, con 15,9, Tierra del Fuego, con 15,7, y Santa Fe con 13.1.

### Chofer ante la Justicia

El colectivero de la línea 76 Alfredo Carrozzino, acusado de atropellar y matar a un anciano en el barrio porteño de Villa Crespo, se presentó ayer ante la Justicia, dos días después de que se ordenara su captura, y será indagado el próximo viernes por el juez Fernando Larraín. El colectivero, quien quedó en libertad, está acusado de atropellar al anciano Wolf Gitter, el 2 de marzo último, en la esquina de Aráoz y Camargo. Pudo ser individualizado después de que el hijo de la víctima, Pablo Gitter, buscó pacientemente a los testigos del hecho, viajando varias veces a la misma hora en micros de esa línea.

### Navajazos en el secundario

Un estudiante de 16 años le hizo cortes en la cara a un compañero de la misma edad, con una navaja, cuando se pelearon a la salida de una escuela ubicada en un barrio de La Plata. El hecho ocurrió ayer al mediodía en la ENET № 5 del barrio Villa Elvira, cuando los dos chicos discutieron en la puerta de la escuela y uno de ellos sacó el arma, con la que le produjo varias heridas en la cara a su compañero.

#### Se viene el Windows '98

La empresa Microsoft expondrá a fines de mayo las primeras versiones del programa Windows '98 que se verán en la Argentina, en un encuentro para especialistas que se llevará a cabo días antes de que el producto comience a venderse en Estados Unidos. El nuevo programa costará en su mercado de origen entre 89 y 109 dólares y comenzará a venderse en Estados Unidos el 25 de junio. Voceros de la filial local de la empresa indicaron que todavía no hay fecha de lanzamiento en la Argentina.

### Mujeres del mundo, uníos

Más de 2000 mujeres de 75 países, reunidas en La Habana, clamaron por el fin del maltrato, el racismo y la discriminación que se ejerce contra ellas, en el Encuentro Internacional de Solidaridad de Mujeres. Según se informó, una de cada tres mujeres en el mundo dice haber sufrido abuso sexual durante su infancia o adolescencia.

#### DEFINICION EN EL CASO DA BOUZA

### El juez dará su opinión

a reconstrucción del crimen del ejecutivo Ramón Da Bouza, que terminó ayer con las primeras luces de la mañana, deió en una situación aún más complicada al menor de los hijos de la víctima, Santiago, de 23 años, La verdad podría conocerse hoy, cuando el juez Gustavo Karam defina la situación procesal de los tres detenidos: los hermanos Santiago y Emanuel Da Bouza, y la madre de los dos jóvenes, Patricia Polo Devoto, la primera ex mujer del eje-cutivo. "Son un cantidad enorme de elementos a analizar", le dijo ayer Karam a Página/12, consultado sobre el avance de la evalua-ción de las pruebas. El testimonio que más pesa entre los elementos que evalúa el magistrado sigue siendo lo que en la madrugada de ayer repitió Emanuel en el lugar de los hechos: que su hermano Santiago lo dejó inconsciente de un golpe en la cabeza, hasta que llegó la policía y encontró a su pa-dre muerto a balazos, en el departamento de Chacabuco 584. Aun así, fuentes judiciales adelantaron ayer que es inminente la prisión preventiva para los dos hermanos.

El juez eligió la noche, exactamente la misma hora del asesinato para poner a los sospechosos en situación. Por primera vez la familia se reunió desde el comienzo de la tragedia, sobre la medianoche del 25 de marzo. Pero hablaron sólo la madre y el mayor de los chicos, Emanuel, quien ya había declarado ante el juez. Santiago prefirió callar acontel.

sejado por la defensora oficial. En el departamento, Emanuel repitió, indicando los lugares, lo que ya había dicho hace una semana.

La policía ya había comprobado que fue Santiago quien compró el arma asesina. Las pruebas de pólvora dejan a Emanuel por lo menos desvinculado de la autoría material del crimen. Y además Santiago permaneció prófugo diecisiete días y lo encontraron con el pelo corto, sin barba y teñido de rubio platinado. Aunque se confirmaron los golpes en la nuca de Emanuel, queda la posibilidad de que lo haya golpeado su padre, quien se defendió antes de morir.

En la reconstrucción algo jugó a favor de la ex mujer de Da Bouza. Las tres vecinas que señalaron la posible presencia de Patricia Polo en el escenario del crimen terminaron en una discusión de consorcio. El abogado de la detenida, Sergio Schoklender, dijo ayer que los cinco testigos que aportó dejan libre de sospechas a la mujer de su participación en el crimen: todos ratificaron su coartada. No obstante, el hecho de que no haya estado en el departamento cuando balearon a Da Bouza sólo demuestra que no tiene responsabili-dad en la autoría material, por lo que aún faltan derrumbar las sospechas de autoría intelectual. En el caso de sus hijos, Santiago podría ser procesado como autor material y su hermano, como partícipe necesario de homicidio calificado por el vínculo, lo que puede ser penado con reclusión perpetua.



Cuando declaró, comprometió a su hermano, Santiago.

### M. MALBRAN DE LOPEZ BASAVILBASO (375-5492/5560) • A. J. BEIDER (642-0493 • 15-971-2211) JUDICIAL - AMPLIA CASA en V. DEVOTO - Sanabria 3140/44 - 25% Indiviso

DUDICIAL - AMPLIA CASA en V. DEVOTO - Sanabria 3140/44 - 25% Indiviso EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial № 18, a cargo del doctor Javier E. Fernández Mores, Secrenaría № 36, del doctor Victor A. Vivono, sito en Talcahuano 550, piso 37°. Capital, comunica por cinco días en autos "PETTY Cardos Enrique s/QUIEBRA s/INCIDENTE DE LIQUIDACION DE BIENES (Art. 197 y es de la Ley-19,551)" (Expte. № 22032/92 /Reservado), que los martilleros Magdalena Maltrán de López Basalvibaso y Arnoldo Jorge Beider (tel. 375-5492/5560 - 642-0493/15-9712211) venderán en subasta pública a realizarse el día 22 de abril de 1998 a las 13.30 hs. en Talcahuano 479 de esta Capital, a cuarta parte indivisa (1/4), perteneciente al fallido, del inmueble sito en la cale Sanabria № 3740/44, entre Tinogasta y Simbrón, de la Capital Federari, marticula FRI 15-67365; N.C.; Circ. 15, Secc. 81, Manz. 11, Parcela 6, cuyo lote de terreno, según títulos, mide 8,66 x 54,27 x 54,08 x 8,70m. Se trata de una propiedad antigua, en regular estado de conservación, ocupada esporádicamente por uno de los condóminos, construída en dos plantas y consta: en P. Baja de jardín a todo el frente, garaje cubierto, líving, comedor, tiellette, cocina, patio, una habitación pequeña y baño, lavadero semicubierto, amplio tondo libre con un cuarto precario. En Altos, con accesos cubiertos y descubiertos, 4 dormitorios, halli, baños, toliente y patio balcón, y azotea sobre esta planta. CONDI-CIONES DE VENTA: ad corpus, al contado y mejor postor; Bass: \$ 20,000. Seña: 10%. Comisión: 10%, únicamente en efectivo en la Capital Federal (art. 579, Cód. Proc.). El comprador deberá integrar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate, sin intimación previa, bajo apercibimiento de ordenarse nueva subasta en los términos del art. 584 del CPCCN. No se aceptarán ofertas bajo sobre, las que deberá ser suscripto por los mantileros con quien efectivamente haya efectuado la oferta. Se aceptarán ofertas bajo sobre, las que deberá en cumplir con

#### Página/12 en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa

Un repudio manifiesto y una inocultable indigna-ción fueron las reacciones internacionales a la ejecución de Angel Francisco Breard en Estados Unidos. El paraguayo-argentino recibió la inyección letal el martes en la cárcel de Jarratt, Virginia, unas tres horas después de que la Corte Suprema estadounidense votara 6 a 3 que la eje-cución no debía bloquearse, y casi inmediatamente que el go-bernador James Gilmore rechazase el pedido de clemencia. Una apelación de último momento de los defensores ante una corte estadual también fue rechazada. La secretaria de Estado Madelaine Albright, quien se había opuesto desde su rol diplomático a la ejecución con cartas a la Suprema Corte y a Gilmore, di-jo que era un error transgredir las normas internacionales, "que también han sido hechas para beneficiar a los norteamericanos". En la Argentina, el mi-nistro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, volvió a pronunciarse a favor de la pena de muerte.

a favor de la pena de muerte.
En cambio, el gobierno de Paraguay expresó su "enérgico rechazo" a la violación flagrante de los tratados internacionales y de derechos humanos "sin compasión alguna". En un comunicado, la Cancillería dijo que "la República de Paraguay lamenta profundamente la ejecución del ciudadano paraguayo Angel Francisco Breard, no obstante lo resuelto en la Corte Internacional de La Haya de aplazar su ejecución".

Un portavoz del tribunal internacional de justicia indicó que se esperaba que la ejecución fuese analizada por el presidente y vice-presidente de la corte. Pero expertos legales en Amsterdam dijeron que "la decisión del estado norte-americano de Virginia de desafiar al tribunal internacional de La Haya y ejecutar a un ciudadano paraguayo socava las leyes internacionales".

Ayer a la mañana, la radio CBS informó que el gobierno de Clinton advertía a los estadounidenses que viajaban al exterior "que podían tener problemas como resultado de la muerte de Breard" si otros países, siguiendo el ejemplo distorsionado de la superpotencia, decidían ignorar el derecho de los extrahjeros de tener acceso a sus funcionarios consulares en caso de ser arrestados.

Es la segunda vez en siete meses que un gobierno extranjero ha intentado parar una ejecución en Virginia debido a que la aplicación de la pena viola un tratado internacional. Mario Benjamín Murphy fue ejecutado en setiembre del añó pasado pese a la protesta de México. El Departamen-

EDICTO JUDICIAL. El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo N° 2 de San Martín, Secretaría N° 1, Peia. Buenos Airas, comunica que en los autos Nº56781 "HAY GADA, Ana Maria" nacida el 294-145 en Perú, ha solicitado la culudadnia argenifina. El presente se publica a los efectos del art. 11 de la ley 346. Publiquese por DOS (2) veces en un lapao de CUINCE (15) dias. San Martín, 13 de marzo de 1998. Sertarin Juan Grosso. Secretario.

#### EDICTO JUDICIAL

El Juzgado, Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 73, Secretaria Unica cita y emplaza por treinta dias a herederos y acreedores de CORO-NEL de ANTUNEZ, Irma Teófila. Publiquese por tres dias. Buenos Aires, 01 de abril de 1998. Dolores Miguens.

Paraguay deploró que los EE.UU. hayan violado, con la ejecución de Angel Breard, los tratados internacionales. Aquí, sólo hubo un tardío comunicado de la Cancillería. Granillo Ocampo se pronunció a favor de la pena de muerte



El presidente Juan Carlos Wasmosy expresó su "enérgico rechazo".

### Duro repudio paraguayo y tibio en la Argentina

to de Estado también pidió en esa oportunidad por la suspensión de la sentencia. Al negarse a bloquera la ejecución, Gilmore dijo que, "como gobernador de Virginia, mi primer deber es asegurar que los que residen dentro de nuestras fronteras -tanto ciudadanos norteamericanos como nacionales extranjeros-puedan canalizar sus vidas libres del temor del crimen"

Calificó el crimen cometido por Breard como "atroz y depravado". Con todas las opciones agotadas, Breard fue atado a la camilla de ejecuciones y se le inyectó una dosis letal de potasio y otros componentes químicos también mortales. A las 22 y 39 fue declarado muerto. Breard fue condenado por el asesinato de su vecina Ruth Dickie, a la que había intentado violar. Dickie fue encontrada muerta en su departamento de Arlington con cinco cuchilladas en el cuello. Breard primero sostuvo su inocencia pero en el juicio confesó su culpabilidad.

Con la protesta y demanda del Paraguay, apoyado por otros cuatro países latinoamericanos, el caso alcanzó una inusitada dimensión de conflicto internacional. Algunos analistas en el área del derecho internacional han considerado particularmente irritante el rol jugado estos días por la secretaria Madelaine Albright, que pidió por Breard, aclarando que lo hacía con renuencia. "Intento salvar la cara de EE.UU. para no quedar horriblemente mal, pero el mundo entero sabe que esta administraciónfavorece la pena de muerte. Los gestos hipócritas no convencen a nadie", dijo un observador.

A BREARD LO HICIERON EVANGELISTA EN EL PENAL

### Método para tranquilizar presos

Por M. F. C

Intuyendo que la tardanza de la Suprema Corte en pronunciarse era un mal signo, Angel Francisco Breard perdió ya definitivamente la esperanza

#### Cancillería

Mientras se sucedían los repudios por la ejecución del argentinoparaguayo Angel Breard -entre los que se lamentaron por la violación a los tratados internacionales se contó el propio Departamento de Estado-, en la Argentina sólo hubo un tardío comunicado de la Cancillería En la tarde de ayer, desde el Mi-nisterio de Relaciones Exteriores e informó a este diario que no habría pronunciamiento y se sugirió que las consultas se evacuaran "en la embajada del Para guay". Pero a la noche se emitió finalmente un comunicado. La Cancillería cuestionó "la legalidad del juicio" que terminó con la condena a muerte de Breard. recordó que el presidente Carlos Menem había solicitado "clemencia para el condenado"

al atardecer del dia martes. "Estaba relativamente tranquilo, pero entendió que su destino era ya irreversible, si bien los abogados intentaban mantener su optimismo diciendo que todavía había recursos para llevar a cabo", dijo a Página/12 Ricardo Caballero Aquino, vocero de la Embajada del Paraguay. Y contó que los enfermeros que ejecutaron a Breard –los médicos se niegan a hacerlo– no habían sido "tan torpes como suelen ser algunas veces". Ayer se supo que la conversión de Breard a la fe evangélica forma parte de la estrategia para mantener tranquilos a los presos.

Previamente, Breard estuvo reunido con su esposa Roseanne Lima y con su madre y hermano, Armenia y Rodolfo. "Como excepción extraordinaria, los dejaron quedarse más allá del horario permitido", dijo el funcionario paraguayo. Como es de rigor en las ejecuciones, un rato antes de llevarlo a la cámara letal se le suministró una inyección de Valium para tranquilizarlo y atontarlo. "De todas formas, el shock que produce el veneno en el cuerpo siempre es terrible", relató Aquino Caballero.

sentes seis testigos por el estado de Virginia, tarea voluntaria por la que no reciben compensación, el doctor José Emilio Gorostiaga, uno de los abogados de Breard, y un asesor espiritual de los Born Again Christina, religión a la que se había convertido el paraguayo-argentino en la cárcel. Las últimas palabras de Breard fueron: "La gloria es del Señor; hágase su voluntad". Fuentes allegadas al caso dijeron que la conversión a esta religión evangélica de Breard no había beneficiado la situación judicial del inmigrante. "Breard pidió primero un sacerdote católico, pero en las cárceles de EE.UU. les suelen mandar a estos evangelistas que los convencen de que lo único que les queda por hacer es rezar, que no tienen otro recurso para salvarse, y así los prisioneros se mantienen tranquilos. En el juicio. Breard dio a entender que la ley de Dios estaba por encima de cualquier otra ley humana y que a él no le interesaba la ley de los hombres, argumento que, por supuesto, no gustó a los jurados", comentó un diplomático. La familia de Breard se reunió ayer con autoridades de la cárcel para poder disponer del cuerpo del ejecutado.

En la ejecución estuvieron pre-

DECLARO UNO

# "Yo t

Por Horacio Cecch

"Soy afiliado radical, no salgo para nada, porque trabajo todo el tiempo o estoy con mi esposa en casa y, además, tengo un amigo judío", enfatizó ante los jueces Andrés Pablo Paszkowki, uno de los tres acusados de integrar una patota de skinheads que apaleó en 1995, en Belgrano, a joven Claudio Salgueiro, creyendo que era judío. Paszkowki fue el único de los tres acusados que aceptó declarar, al iniciarse el juicio oral y público en el que se pone en juego por primera vez la aplicación de la ley 23.592, más conocida como Ley Antidiscriminatoria. Los otros dos, Orlando Romero Da Silva y Luciano Federico Griguol, prefirieron el silencio. En el transcurso de la audiencia, los jueces del Tribuna Oral Criminal Federal 3, Carlos Andina Allende, Guillermo Pon y Gerardo Larrambebere, descubrieron que Paszkowki no tenía uno, sino dos amigos judíos, que disentes suertes, porque sobruno de ellos quedó pendiente le posibilidad de un proceso por falso testimonio.

Sentados los tres uno junto a otro, dándose abrigo, los acusado presenciaron la primera jornada cor sus insignias emblemáticas recu biertas de pelo para la ocasión. Cor te a la moda, con gel y obsesión de tallista en el caso de Paszkowki, al go rapadito Da Silva, y mediana mente corto Griguol. El del amigjudío, más atento a lo marketinero vestía saco azul, camisa blanca corbata haciendo juego. Los otro dos prefirieron vestir sport, alg más sencillo. La diferencia, que n parece casual, tiene más sentido te niendo en cuenta que salvo Pasz kowki, sus dos colegas son representados por la defensoría oficial.

En completa coherencia con limagen familiar, inmediatament detrás del banquillo, se sentaro mamá y papá Paszkowki, que sos tuvieron a su hijo con semblante que sugerían la más cálida dulzur prusiana, haciendo cada tanto algú comentario a su oído, objetando co

#### Solidaridad

Este es un caso paradigmático, porque pone de manifiesto que al odio no le interesa la vícti ma sino que le importa atacar a la comunidad entera", dijo Rubén Beraja, presidente de la DAIA, que asistió al juicio para solidarizarse con Claudio Salgueiro. "No importa que él no sea judío. Venimos porque él fu víctima de un atentado, como también ocurrió con la AMIA y con la embajada, donde los muertos no fueron solamente ju díos". A su lado, Rogelio Cicho wolski, de la AMIA, afirmó que "parece mentira que estemos en trando en el siglo veinte y sobre vivan estas ideas de la edad de las cavernas". La presencia de Beraja y Cichowolski no hizo más que refirmar el interés de la comunidad judía por el resultad de un caso que puede considera se piloto.

#### Página/12 en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa

Un repudio manifiesto y una inocultable indigna ción fueron las reacciones internacionales a la ejecución de Angel Francisco Breard en Estados Unidos. El paraguayo-argentino recibió la invección letal el martes en la cárcel de Jarratt, Virginia, unas tres horas después de que la Corte Suprema estadounidense votara 6 a 3 que la ejecución no debía bloquearse, y casi inmediatamente que el go bernador James Gilmore rechazase el pedido de clemencia. Una apelación de último momento de os defensores ante una corte estadual también fue rechazada. La secretaria de Estado Madelaine Albright, quien se había opuesto desde su rol diplomático a la ejecución con cartas a la Suprema Corte y a Gilmore, dijo que era un error transgredir las normas internacionales, "que también han sido hechas para beneficiar a los norteame ricanos". En la Argentina, el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, volvió a pronunciarse a favor de la pena de muerte.

alguna". En un comunicado, la Cancillería dijo que "la República de Paraguay lamenta profundamente la ejecución del ciudadano paraguavo Angel Francisco Breard, no obstante lo resuelto en la Corte Internacional de La Haya de aplazar su ejecución".

Un portavoz del tribunal internacional de justicia indicó que se esperaba que la ejecución fuese analizada por el presidente y vicepresidente de la corte. Pero expertos legales en Amsterdam dijeron que "la decisión del estado norteamericano de Virginia de desafiar al tribunal internacional de La Haya y ejecutar a un ciudadano pa raguayo socava las leyes interna

Aver a la mañana, la radio CBS informó que el gobierno de Clinton advertía a los estadounidenses que viajaban al exterior "que podían tener problemas como resultado de la muerte de Breard" s otros países, siguiendo el ejemplo distorsionado de la superpotencia, decidían ignorar el derecho de los extranjeros de tener acceso a sus funcionarios consulares en caso de ser arrestados.

Es la segunda vez en siete meses que un gobierno extranjero ha intentado parar una ejecución en Virginia debido a que la aplicación de la pena viola un tratado internacional. Mario Benjamín Murphy fue ejecutado en setiemtesta de México. El Departamen-

EDICTO JUDICIAL. El Juzgado Federal de

El Juzgado Nacional de Prim tancia en lo Civil Nº 73, Se a herederos y acreedores de CORO NEL de ANTUNEZ, irma Teófila, Pu blíquese por tres días. Buenos Aire 01 de abril de 1998. Dolores Miguer

Paraguay deploró que los EE.UU. havan violado, con la ejecución de Angel Breard, los tratados internacionales. Aquí sólo hubo un tardío comunicado de la Cancillería. Granillo Ocampo se pronunció a favor de la pena de



El presidente Juan Carlos Wasmosy expresó su "enérgico rechazo

### Duro repudio paraguayo raguay expresó su "enérgico racchazo" a la violación flagrante de los tratados internacionales y de derechos humanos "sin compasión alguna". En un comunicado la

la sentencia. Al negarse a bloquear la ejecución, Gilmore dijo que, mi primer deber es asegurar que los que residen dentro de nuestras fronteras -tanto ciudadanos norteamericanos como nacionales extranjeros-puedan canalizar sus vidas libres del temor del cri-

Calificó el crimen cometido por Breard como "atroz y depravado" Con todas las opciones agotadas, Breard fue atado a la camilla de

nentes químicos también morta-les. A las 22 y 39 fue declarado muerto. Breard fue condenado por el asesinato de su vecina Ruth Dickie, a la que había intentado violar. Dickie fue encontrada muerta en su departamento de Arlington con cinco cuchilladas en el cuello. Breard primero sostuvo su inocencia pero en el juicio confesó su cul-

Con la protesta y demanda del Paraguay, apoyado por otros cuatro países latinoamericanos, el ca-

Algunos analistas en el área del derecho internacional han consi derado particularmente irritante el rol jugado estos días por la secretaria Madelaine Albright, que pidió por Breard, aclarando que hacía con renuencia. "Intento salvar la cara de EE.UU. para no quemundo entero sabe que esta administraciónfavorece la pena de convencen a nadie", dijo un obser-

A BREARD LO HICIERON EVANGELISTA EN EL PENAL

### Método para tranquilizar presos

Intuyendo que la tardanza de la Suprema Corte en ciarse era un mal signo Angel Francisco Breard perdió ya definitivamente la esperanza

#### Cancillería

Mientras se sucedían los repudios por la ejecución del argentinoparaguayo Angel Breard -entre los que se lamentaron por la violación a los tratados internacionales se contó el propio Departamento de Estado-, en la Argentina sólo hubo un tardío comunicado de la Cancillería. En la tarde de ayer, desde el Mi nisterio de Relaciones Exteriores se informó a este diario que no habría pronunciamiento y se sugirió que las consultas se eva cuaran "en la embajada del Paraguay". Pero a la noche se emitió finalmente un comunicado. La Cancillería cuestionó "la legalidad del juicio" que terminó con la condena a muerte de Breard. Y recordó que el presidente Carlos Menem había solicitado

"clemencia para el condenado"

taba relativamente tranquilo, pero entendió que su destino era de Virginia, tarea voluntaria por la va irreversible, si bien los abo gados intentaban mantener su optimismo diciendo que todavía había recursos para llevar a cabo", dijo a Página/12 Ricardo Caballero Aquino, vocero de la Embajada del Paraguay. Y contó que los enfermeros que ejecutaron a Breard -los médicos se niegan a hacerlo- no habían sido "tan torpes como suelen ser alounas veces" Aver se suno que la conversión de Breard a la fe evangélica forma parte de la estrategia para mantener tranqui los a los presos.

Previamente, Breard estuvo reunido con su esposa Roseanne Lima v con su madre v hermano, Armenia y Rodolfo. "Como excepción extraordinaria, los dejaron quedarse más allá del horario permitido", dijo el funcionario paraguayo. Como es de rigor en las ejecuciones, un rato antes de lle-varlo a la cámara letal se le suministró una inyección de Valium para tranquilizarlo y atontarlo. "De todas formas, el shock que produce el veneno en el cuerpo siempre es terrible", relató Aqui

doctor José Emilio Gorostiaga, uno de los abogados de Breard, y un asesor espiritual de los Bori Again Christina, religión a la que se había convertido el paraguavoargentino en la cárcel. Las última palabras de Breard fueron: "La gloria es del Señor: hágase su voluntad". Fuentes allegadas al caso dijeron que la conversión a esta religión evangélica de Breard no había beneficiado la situación judi cial del inmigrante. "Breard pidió primero un sacerdote católico, pero en las cárceles de EE.UU. les suelen mandar a estos evangelis tas que los convencen de que lo único que les queda por hacer es rezar, que no tienen otro recurso para salvarse, y así los prisioneros se mantienen tranquilos. En el juicio, Breard dio a entender que la ley de Dios estaba por encima de cualquier otra lev humana v que a él no le interesaba la ley de los hombres, argumento que, por supuesto, no gustó a los jurados", co-mentó un diplomático. La familia de Breard se reunió ayer con au toridades de la cárcel para poder disponer del cuerpo del ejecutado

DECLARO UNO DE LOS TRES SKINHEADS ACUSADOS DE RACISTAS

## "Yo tengo un amigo judío"

"Soy afiliado radical, no sal-cabezas rapadas go para nada, porque traba jo todo el tiempo o estoy con mi esposa en casa y, además, tengo un amigo judío", enfatizó ante los jueces Andrés Pablo Paszkowki, no de los tres acusados de integrar una patota de skinheads que apaleó en 1995, en Belgrano, a joven Claudio Salgueiro, creyen-do que era judío. Paszkowki fue do que era junto. Paszkowki rue el único de los tres acusados que aceptó declarar, al iniciarse el jui-cio oral y público en el que se po-ne en juego por primera vez la aplicación de la ley 23.592, más conocida como Ley Antidiscrimi natoria. Los otros dos, Orlando Romero Da Silva y Luciano Federico Griguol, prefirieron el silencio. En el transcurso de la audiencia, los jueces del Tribunal Oral Criminal Federal 3, Carlos Andina Allende, Guillermo Pon y Gerardo Larrambebere, descu-brieron que Paszkowki no tenía uno, sino dos amigos judíos, que ferentes suertes, porque sobre uno de ellos quedó pendiente la posibilidad de un proceso por fal so testimonio

Sentados los tres uno junto al otro, dándose abrigo, los acusado presenciaron la primera jornada con sus insignias emblemáticas recubiertas de pelo para la ocasión. Cor te a la moda, con gel y obsesión detallista en el caso de Paszkowki, al go rapadito Da Silva, y mediana nte corto Griguol. El del amigo judío, más atento a lo marketinero vestía saco azul, camisa blanca y corbata haciendo juego. Los otro dos prefirieron vestir sport, algo más sencillo. La diferencia, que no parece casual, tiene más sentido te niendo en cuenta que salvo Pasz kowki, sus dos colegas son repre sentados por la defensoría oficial.

En completa coherencia con la imagen familiar, inmediatamente mamá y papá Paszkowki, que sos tuvieron a su hijo con semblante que sugerían la más cálida dulzura prusiana, haciendo cada tanto algúr comentario a su oído objetando con sonrisas severas cuando las cosa

#### **Solidaridad**

"Este es un caso paradiomáti co, porque pone de manifiesto que al odio no le interesa la vícti ma sino que le importa atacar a la comunidad entera", dijo Rubén Beraja, presidente de la DAIA, que asistió al juicio para solidarizarse con Claudio Salgueiro. "No importa que él no sea judío. Venimos porque él fu víctima de un atentado, como también ocurrió con la AMIA y con la embajada, donde los muertos no fueron solamente ir díos". A su lado, Rogelio Cichowolski, de la AMIA, afirmó que "parece mentira que estemos en trando en el siglo veinte y sobre vivan estas ideas de la edad de las cavernas". La presencia de Beraja v Cichowolski no hizo más que refirmar el interés de la comunidad judía por el resultado de un caso que puede considerar

-ahora con pelo- se prestó a declarar en el juicio por golpear a un joven creyéndolo judío. Negó ser skinhead y dijo tener trato hasta "con bolivianos". También declaró su amigo

pareció quedar en blanco.

kowki, logró superar la incómoda

situación que provocó su presencia

tegia de Carlos Olita defensor de

Paszkowki, consistía en desarticu-

bre su cliente la Lev Antidiscrimi-

cervical, fractura de cúbito izquie

rdo y hematomas en el rostro. Co-

mo en su declaración cabía la posi-

bilidad de que eso que había que

dado de Salgueiro fuera resultado

pérdida de conciencia que sufrió?

especialista-, fue como un knock

En esas condiciones Ilegó Clau-

dio Salgueiro a la guardia del Piro-

vano, después de toparse con la pa-

tota de skinheads, cuando se dirigía

a un kiosco en la intersección de

Olazábal y Moldes, en Belgrano. Al

-Para ser gráfico -respondió el

de, preguntó:

Se enfrentan a un juicio en el que por primera vez se pone en juego la Ley Antidiscriminación ¡Hay que matar a todos los judíos, se pusieron feas, haciendo alguno bolivianos, peruanos, paraguayos, negros, stones y rockeros!", fue ataque otro gesto a los testigos de parte, en especial cuando la memoria de Brian Selei, el primero de los das, entre los que días más tarde di amigos judíos citados a declarar, o reconocer a Jorge Oscar García. Ernesto "Moco" Dalessandro, y los Selei, que dio fe de su profunda amistad con el ahora pelirrojo Pasztres detenidos.García y El Moco

erán frente a frente con su víctima do de racista- en los presentes, eny denunciante tre ellos Rubén Beraia, titular de la DAIA, y Rogelio Cichowolski abogado de la AMIA, que habían concurrido en solidaridad con la víctima (ver aparte). Más allá de sus datos imprecisos, el amigo judío se constituyó en la viva imagen de la fraternidad racial y religiosa. A esa OTRO CONOCIDO JUDIO PARA HABLAR A FAVOR DEL SKINHEAD altura, resultaba obvio que la estra-

Por las dudas, el pelirrojo Paszkowki declaró que "no es cierto que tenga animosidad contra otras religiones, nacionalidades o razas", y bajo en la fábrica Ford 72 horas se-

fueron sobreseidos. Hoy. Paszkow-

ki, Romero Da Silva y Griguol se

natoria, que aumentaría en más de un tercio la eventual condena máxima a 6 años por lesiones graves. Antes de Selei, el médico Eugenio Sadoresky, jefe de Neurocirugía del hospital Pirovano, donde Salqueiro estuvo internado cuatro días, certificó el diagnóstico de có mo fue recibida la víctima el 1º de iulio de 1995: politraumatismos, pérdida de conocimiento, contusión

de haberse golpeado contra otra cosidente del tribunal, Andina Allennal, algo sorprendido. ¿Cómo describiría el nivel de

ieno..., sssí. Amigo soy, pe ro desde que Pablo (Paszkowki) se casó la relación se enfrió -comentó Teitelboim, que embarró aún más su aporte.

grito de "¡Judío de mierda!" y

manales y ahí tengo trato con boli--; De qué trabaja? -le preguntó

Los acusados, de izquierda a derecha: Andrés Paszkowki, Orlando Romero Da Silva y Luciano Griguol.

-Control de acceso -v siguió ha-

blando. Sus otros dos amigos, en cambio, se dijeron desempleados y se nega-ron a declarar. En el caso de Da Silva, lo poco que dijo, lo dijo mal: negó haber tenido causa alguna anterior, cosa que tuvo que desdecir cuando el tribunal le refrescó la memoria. Dos años antes había sido procesado por un caso semejante. Griguol pasó más desapercibido. Al me-

nos, hasta que por declaraciones de

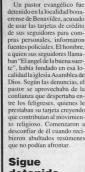
uno de los testigos de su parte, el pre-

guol, director técnico del Lobo de La Plata. Kohan también es judío pero no es amigo dilecto de Luciano Griguol. Simplemente declaró conocerlo a través de su padre v su tío, con quienes sí trabajaba en Ferro Carril Oeste y a quienes dijo estimar. "Me esto a Luciano", sostuvo el profesor de educación física, "porque a su padre v a su tío los conocía como per

parador físico Alejandro Kohan, sur

gió que su tío es Carlos Timoteo Gri-

sonas de bien, muy educadas.' "Señor Kohan -aclaró el fiscal, Miguel Angel Romero-, nadie lo du da, pero acá estamos juzgando a Luciano, a Da Silva v a Paszkowki'



Las tarjetas

del pastor

#### detenido

El juez Guillermo Ponz le negó ayer la excarcelación a Diego Soto, el joven de 19 años una adolescente e hirió a otros tres chicos al atropellarlos con su auto, en Florencio Varela El magistrado además le levantó la incomunicación. So to está detenido en la Comisa ría 2ª de Varela bajo estrictas medidas de seguridad.

#### ¿Dónde está el anillo?

Por unos minutos, el papa Juan Pablo II perdió el anillo pontificio, mientras saludaba a los fieles en la audiencia de los miércoles, a la que asistieron unos 15 mil peregrinos. El pa recorría la Plaza San Pedro v extendía su mano hacia los cayó al piso. La pieza fue recuperada por uno de los guardias suizos que lo custodian, que se lanzó al suelo y logró

#### **Fortuna** informática

El gobierno de Estados Unidos tiene previsto gastar 470.000 millones de dólares temas informáticos y evitar que queden inoperantes desde el 1 el doble de lo previsto el año pasado y puede aumentar si se identifican nuevos problemas afirmó John Koskinen, presidente del organismo ad hoc creado por la Casa Blanca.

### Un testigo que dejó muchas dudas

ne amistad o enemistad con alguno de los presentes? -inició el presidente del tribunal, Andina Allende, con la formalidad legal acostumbrada la requisitoria al cuarto testigo de la causa, Daniel Alberto Teitelboim, también

bién con la formalidad de costumbre, pero que no venía al caso: Teitelboim había sido pedido por la defensa de Paszkowki como el segundo amigo judío.

-Pero usted, ¿es amigo o no es

amigo del acusado Paszkowki? -preguntó el presidente del tribu-

A medida que avanzaba la inter-vención del segundo amigo judío, sobre la sala se fue expandiendo la sensación de que, de ser cierto, el lazo entre los dos amigos sobreviviría apenas unos minutos. Mientras Teitelboim estuvo delante del insistió el juez y el segundo amigo

tribunal, el abogado Olita v su defendido pasaron un estado de tensión difícil de soportar. Fue cuanfila de sillas siguientes, donde papá y mamá Paszkowki oscilaron entre la hipertensión y las sonrisas ten-

-¿Cómo lo conoció a Paszkow-

-Yo trabajaba en la ferretería que tenía el padre, en Villa del Parque. -Pero, ¿cómo lo conoció? -Un domingo en que hubo comicios. Yo iba hacia la ferretería v él

-¿Era domingo? -preguntó también sorprendido Larrambebere-¿Para qué iba a la ferretería si está

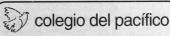
-Bueno, no, estaba caminando para ese lado.

Minutos más tarde, después de que Andina Allende le recordara por dos veces que había prestado tó el motivo del enfriamiento en la relación y el testigo contestó que distinto". "; La conoce a su mujer?"

sala tapó el final.

"No me acuerdo"

Para cerrar su presentación, Teitelboim habló de su relación laboral con papá Paszkowki. "Me terminé yendo. No es que no pagara



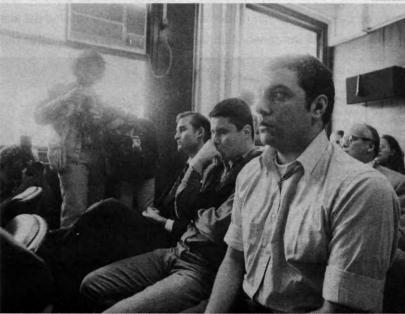
90% ingresantes a la Universidad (promociones 1995, 1996 y 1997)

talleres de integración al colegio para alumnos de séptimos grados comienzan Lunes 4 de Mayo 17.30 hs.

Tel: 775-3341 http://www.naleiandría.com.ar DE LOS TRES SKINHEADS ACUSADOS DE RACISTAS

# engo un amigo judío"

Sólo uno de los tres cabezas rapadas -ahora con pelo- se prestó a declarar en el juicio por golpear a un joven creyéndolo judío. Negó ser skinhead y dijo tener trato hasta "con bolivianos". También declaró su amigo judío.



Los acusados, de izquierda a derecha: Andrés Paszkowki, Orlando Romero Da Silva y Luciano Griguol. Se enfrentan a un juicio en el que por primera vez se pone en juego la Ley Antidiscrimi

se pusieron feas, haciendo alguno que otro gesto a los testigos de par-te, en especial cuando la memoria de Brian Selei, el primero de los amigos judíos citados a declarar, pareció quedar en blanco.

Selei, que dio fe de su profunda amistad con el ahora pelirrojo Paszkowki, logró superar la incómoda situación que provocó su presencia
–un judío defendiendo a un acusado de racista- en los presentes, entre ellos Rubén Beraja, titular de la DAIA, y Rogelio Cichowolski, abogado de la AMIA, que habían concurrido en solidaridad con la víctima (ver aparte). Más allá de sus datos imprecisos, el amigo judío se constituyó en la viva imagen de la fraternidad racial y religiosa. A esa altura, resultaba obvio que la estrategia de Carlos Olita, defensor de Paszkowki, consistía en desarticular cualquier intento de aplicar sobre su cliente la Ley Antidiscrimi-natoria, que aumentaría en más de un tercio la eventual condena má-

xima a 6 años por lesiones graves. Antes de Selei, el médico Eugenio Sadoresky, jefe de Neurociru-gía del hospital Pirovano, donde Salgueiro estuvo internado cuatro días, certificó el diagnóstico de cómo fue recibida la víctima el 1º de julio de 1995: politraumatismos, pérdida de conocimiento, contusión cervical, fractura de cúbito izquierdo y hematomas en el rostro. Como en su declaración cabía la posibilidad de que eso que había que-dado de Salgueiro fuera resultado de haberse golpeado contra otra cosa que no fuera una patota, el pre-sidente del tribunal, Andina Allende, preguntó:

Cómo describiría el nivel de pérdida de conciencia que sufrió? -Para ser gráfico -respondió el especialista-, fue como un knock

En esas condiciones llegó Claudio Salgueiro a la guardia del Pirovano, después de toparse con la patota de skinheads, cuando se dirigía a un kiosco en la intersección de Olazábal y Moldes, en Belgrano. Al grito de "¡Judío de mierda!"

"¡Hay que matar a todos los judíos, bolivianos, peruanos, paraguayos, negros, stones y rockeros!", fue atacado por unos veinte cabezas rapadas, entre los que días más tarde dijo reconocer a Jorge Oscar García, Ernesto "Moco" Dalessandro, y los tres detenidos.García y El Moco fueron sobreseídos. Hoy, Paszkowki, Romero Da Silva y Griguol se verán frente a frente con su víctima

Por las dudas, el pelirrojo Pasz-kowki declaró que "no es cierto que tenga animosidad contra otras religiones, nacionalidades o razas", y para subrayar agregó que "yo tra-bajo en la fábrica Ford 72 horas semanales y ahí tengo trato con boli-

¿De qué trabaja? -le preguntó Andina Allende.

-Control de acceso -y siguió ha-

Sus otros dos amigos, en cambio, se dijeron desempleados y se nega-ron a declarar. En el caso de Da Silva, lo poco que dijo, lo dijo mal: negó haber tenido causa alguna ante-rior, cosa que tuvo que desdecir cuando el tribunal le refrescó la memoria. Dos años antes había sido procesado por un caso semejante. guol pasó más desapercibido. Al me-nos, hasta que por declaraciones de uno de los testigos de su parte, el preparador físico Alejandro Kohan, surgió que su tío es Carlos Timoteo Griguol, director técnico del Lobo de La Plata. Kohan también es judío pero no es amigo dilecto de Luciano Griguol. Simplemente declaró conocerlo a través de su padre y su tío, con quienes sí trabajaba en Ferro Carril Oeste y a quienes dijo estimar. "Me sorprende que se lo pueda acusar de esto a Luciano", sostuvo el profesor de educación física, "porque a su padre y a su tío los conocía como personas de bien, muy educadas.

"Señor Kohan -aclaró el fiscal, Miguel Angel Romero-, nadie lo duda, pero acá estamos juzgando a Luciano, a Da Silva y a Paszkowki"

OTRO CONOCIDO JUDIO PARA HABLAR A FAVOR DEL SKINHEAD

### Un testigo que dejó muchas dudas

¿Es deudor, acreedor, tiene amistad o enemistad con alguno de los presentes? -inició el presidente del tribunal, Andina Allende, con la formalidad legal acostumbrada la requisitoria al cuarto testigo de la causa, Daniel Alberto Teitelboim, también

-No -respondió el testigo, también con la formalidad de costumbre, pero que no venía al caso: Teitelboim había sido pedido por la defensa de Paszkowki como el segundo amigo judío.

Pero usted, ¿es amigo o no es amigo del acusado Paszkowki? -preguntó el presidente del tribualgo sorprendido.

-Bueno..., sssí. Amigo soy, pero desde que Pablo (Paszkowki) se casó la relación se enfrió -comentó Teitelboim, que embarró aún más su aporte.

A medida que avanzaba la intervención del segundo amigo judío, sobre la sala se fue expandiendo la sensación de que, de ser cierto, el lazo entre los dos amigos sobreviviría apenas unos minutos. Mientras Teitelboim estuvo delante del

tribunal, el abogado Olita y su defendido pasaron un estado de ten-sión difícil de soportar. Fue cuando se notó mayor movimiento en la fila de sillas siguientes, donde pa-pá y mamá Paszkowki oscilaron entre la hipertensión y las sonrisas ten-

-¿Cómo lo conoció a Paszkow-ki?

-Yo trabajaba en la ferretería que tenía el padre, en Villa del Parque. -Pero, ¿cómo lo conoció?

-Un domingo en que hubo comicios. Yo iba hacia la ferretería y él

-¿Era domingo? -preguntó tam-bién sorprendido Larrambebere-. ¿Para qué iba a la ferretería si está cerrada?

-Bueno, no, estaba caminando para ese lado.

Minutos más tarde, después de que Andina Allende le recordara por dos veces que había prestado juramento, el juez Pons le preguntó el motivo del enfriamiento en la relación y el testigo contestó que "después del casamiento todo fue distinto". "¿La conoce a su mujer?", insistió el juez y el segundo amigo judío dijo "Sí". "¿Cómo se llama?". "No me acuerdo".

Para cerrar su presentación, Teitelboim habló de su relación laboral con papá Paszkowki. "Me terminé yendo. No es que no pagara bien, pero...", y el murmullo en la sala tapó el final.

#### Las tarjetas del pastor

Un pastor evangélico fue detenido en la localidad bona erense de Benavídez, acusado de usar las tarjetas de crédito de sus seguidores para compras personales, informaron fuentes policiales. El hombre, a quien sus seguidores llamaban "El angel de la buena suerte", había fundado en esa localidad la iglesia Asamblea de Dios. Según las denuncias, el pastor se aprovechaba de la confianza que despertaba entre los feligreses, quienes le prestaban su tarieta crevendo que contribuían al movimiento religioso. Comenzaron a desconfiar de él cuando recibieron abultados resúmenes que no podían afrontar.

#### Sigue detenido

El juez Guillermo Ponz le Diego Soto, el joven de 19 años que hace una semana mató a una adolescente e hirió a otros tres chicos al atropellarlos con su auto, en Florencio Varela. El magistrado, además, le levantó la incomunicación Soto está detenido en la Comisaría 2ª de Varela, bajo estrictas medidas de seguridad.

#### ¿Dónde está el anillo?

Por unos minutos, el papa Juan Pablo II perdió el anillo pontificio, mientras saludaba los fieles en la audiencia de los miércoles, a la que asistieron unos 15 mil peregrinos. El hecho ocurrió mientras el Papa recorría la Plaza San Pedro extendía su mano hacia los fieles, cuando el anillo se le cayó al piso. La pieza fue recuperada por uno de los guardias suizos que lo custodian, que se lanzó al suelo y logró encontrarla.

#### **Fortuna** informática

El gobierno de Estados Unidos tiene previsto gastar 470.000 millones de dólares para revisar y actualizar sus sistemas informáticos y evitar que queden inoperantes desde el 1º de enero del 2000. El costo es el doble de lo previsto el año pasado y puede aumentar si se identifican nuevos problemas, afirmó John Koskinen, presidente del organismo ad hoc creado por la Casa Blanca.



colegio del pacífico

90% ingresantes a la Universidad (promociones 1995, 1996 y 1997)

talleres de integración al colegio para alumnos de séptimos grados comienzan Lunes 4 de Mayo 17.30 hs.

ORO 2363

Tel.: 775-3341 http://www.nalejandría.com.ar

#### El PC ruso cambia lados

Vale todo. El entorno de Boris Yeltsin aumenta la presión sobre la Duma para que el viernes termine plegándose a sus deseos y acepte a Serguei Kirivenko como primer ministro. Serguei Shajrei, representante del presidente en la Duma. llegó ayer al extremo de poner fecha a unos hipotéticos comicios legislativos: el 27 de octubre o 11 de octubre. Incluso insinuó que se podría votar con un sistema electoral diferente: mayoritario a dos vueltas, sin lis tas de partidos ni límite del 5 por ciento para obtener repreentación. Un procedimiento que dejaría a muchos de los ac tuales diputados sin escaño. Pe ro el otro bando se mantiene también firme. El líder comunista Guennadi Ziuganov, que dirige el mayor grupo de la Du-ma, insistió en que el candidato de Yeltsin no pasará, aunque el presidente de la Cámara, su correligionario Guennadi Selezniov, dijese el día anterior que votaría por Kiriyenko y que éste obtendría al menos 235 votos (sólo necesita 226). Las cuentas siguen sin salirle al ex ministro de Energía, de 35 años, que no ha recibido aún el res-paldo expreso de ninguno de los grandes grupos de la Cámara.

#### El retorno de Chernobyl

El presidente de Ucrania Leonid Kuchma ordenó ayer la reapertura de la central nuclear de Chernobyl para el 5 de mayo próximo, despertando nuevas preocupaciones en Occidente, que no la considera lo suficientemente segura y que por ello quisiera verla cerrada definitivamente. Desde mediados del año pasado no funcionaba ninguno de los cuatro reactores que tiene la central: el Nº 4 explotó en 1986, el Nº 1 fue clausurado 10 años más tarde bajo presión occidental, mientras que el Nº 2 está en régimen de espera. Ahora, el reactor Nº 3, que se hallaba en reparaciones, recomenzará a dar electricidad a la red ucrania. Oue la central de Chernobyl no es segura lo reconoe su mismo director Serguei Parashin, quien recientemente ha dado la voz de alarma sobre el desastroso estado del sarcófago que cubre el reactor que explotó en 1986, causando el mayor accidente nuclear en la historia. La situación se ha deteriorado a tal punto que han comenzado los entrenamientos para evacuar la central en caso de que se venga abajo el techo de cemento que cubre al reactor Nº 4. Si esto sucede, todas las personas que se encuentren en un radio de un kilómetro (que pueden ser unas 700) sufrirán una radiación cien veces superior a la admisible

### Página/12 NEUQUEN Tel-Fax: 099-401320

### Primavera política iraní tras la liberación del alcalde reformista

Teherán se llenó ayer de manifestantes, bocinazos, luces de automóviles, volantes y pancartas después de que el presidente moderado Jatami lograra la libertad del alcalde de la capital iraní, perseguido por los conservadores. La pregunta es ahora cuánto durará esta primavera.

ron la partida: Gholamhossein Karbaschi, moderado y po-pular alcalde de Teherán, fue liberado ayer de las garras de los islamistas duros que controlan el Poder Judicial, el Parlamento y las fuerzas de seguridad iraníes, en un resonante triunfo para los moderados dirigidos por el pre-sidente Mohamed Jatami que fue ampliamente festejado en las calles de la capital por los estu-diantes y otros partidarios de la apertura política. Jatami, quien llegó al poder en agosto del año pasado en unas elecciones en que fue apoyado abrumadoramente por los jóvenes y las mujeres, lo-gra de esta manera la victoria en a primera confrontación pública con la línea dura, que antea-yer había llegado a las calles bajo la forma de un enfrentamiento entre manifestantes y policí-as. La victoria de Jatami todavía no puede considerarse definitiva que los cargos contra el alcalde se mantienen, pero sienta un importante precedente y es además la primera demostración de fuerza pública de la nueva ca-mada de dirigentes.

"Acabo de ser liberado –dijo Karbaschi a las 22 hora local–. Hasta hace 30 minutos estaba bajo interrogatorio. No sé cómo agradecerles por su infinito apoyo", ex-presó Karbaschi a los cientos de seguidores que lo esperaron por más de seis horas frente a su casa, en el norte de Teherán, para darle bienvenida a su regreso tras 12 días de detención. "Yo no merez-co esto. Soy sólo un humilde servidor de este país y les pido que movilicen todo su apoyo y esfuer-zos por el bienestar del país", dijo en un breve discurso fuera de su casa. Con aspecto exhausto pero feliz, el alcalde fue acosado por una multitud que gritaba "¡Karbaschi, bienvenido de vuelta!" y lo califi-có de "héroe", comparándolo con Amir Kabir, un canciller de la épo-ca del reino de Nasser-el-Din, de la dinastía Quajar, que fue asesinado en 1884 en un baño público debido a su lucha contra la corrupción monárquica. La asociación es tal vez poco afortunada pero también significativa, ya que el alcalde de Teherán fue arrestado bajo cargos de corrupción.

Apenas se difundió la noticia de

la puesta en libertad de Karbaschi, sus partidarios se reunieron frente al Ministerio del Interior (cuyo titular es otro moderado), en el centro de Teherán, celebraron y repartieron dulces y flores. Otra muchedumbre, principalmente miembros del equipo de Karbaschi, aguardaba frente al edificio de la Municipalidad para recibirlo, pero se les comunicó que el alcalde iría directamente a su casa desde la prisión de Evin, que pasó de ser el centro de la represión del Sha a la de los islámicos. Los partidarios de Karbaschi imprimieron 100.000 co-pias de sus fotos y las distribuyeron por toda la ciudad; también re partieron volantes con las leyen-das: "Karbaschi está libre" y "La liberación de Karbaschi fue la vo-



Karbaschi en el retrato grande; en el chico, Jamenei, Jomeini y Jatami, el ayatola bueno. Esta foto se tomó en el Ministerio del Interior, que salió a defender al alcalde detenido.

Presión: "El alcalde fue forzado a permanecer en prisión al menos hasta su juicio, pero la gran presión de la opinión pública finalmente permitió su liberación".

luntad de Dios". Además, muchos autos encendieron sus luces e hicieron sonar sus bocinas como muestra de su alegría por la libe-

Karbaschi, de 45 años, es un estrecho colaborador de Jatami y fue arrestado el 4 de abril por la policía judicial bajo cargos de corrup-ción y mala administración. La coalición favorable a Jatami denunció su arresto y lo calificó de movida política para debilitar las políticas reformistas de Jatami, quien también inició una apertura hacia Estados Unidos. El Poder Judicial negó toda connotación política y dijo que todo el procedimiento fue "perfectamente legal". Hablando bajo condición de anonimato, un miembro del comité de recepción a Karbaschi dijo ayer que "el alcalde fue forzado a permanecer en prisión al menos hasta su juicio, dentro de dos semanas, pero la gran presión de la opinión pública finalmente permitió su liberación"

No fue sólo eso. Según anticipó el diario *Iran News*, el ex presidente Ali Akbar Hashemi Rafsanjani -cuya hija es una fuerte partidaria de Jatami- habría actuado como mediador en la crisis. Rafsanjani es el principal mentor de Karbaschi y lo designó en 1990, al comienzo de su presidencia. Pese a las críticas de los conservadores, lo defendió luego enérgicamente

durante sus ocho años de gestión. En su peregrinaje a LaMeca el mes pasado, el ex presidente demostró su apoyo a Karbaschi al llevarlo junto a él en viaje sagrado, pese a que el Poder Judicial había impedido al alcalde salir del país. La última palabra la habría tenido Ali Jamenei, Guía Espiritual de la Nación y jefe de los conservadores, pero se supone que esto es cuando la relación de fuerzas ya estaba totalmente decidida.

Karbaschi es hojatoleslam, el grado inmediatamente inferior a ayatola en la jerarquía religiosa, pero hace tiempo que ya no lo em-plea y usa ropa civil corriente en vez de turbante: un recordatorio de que Irán, pese a los vientos modernizadores, sigue siendo una teocracia. Pero los hechos de ayer podrían marcar el inicio de un significativo deshielo interno.

WASHINGTON ESTRENA UNA RADIO EN FARSI

llamar, para no avivar susceptibilidades, pero más o menos ésa es la idea. O más bien: fortalecer al moderado y aperturista presidente Mohamed Jatami en su lucha contra los clérigos conservadores para que Irán sea un poco más libre. Y también: dar una respuesta concreta al reciente pedido de Jatami en favor de iniciar intercambios culturales entre Estados Unidos e Irán, que no tienen relaciones desde que la Revolución Islámica de 1979, estigmatizó al primero como el "Gran Satán" y retuvo como re-henes a 52 diplomáticos norteamericanos durante 444 días.

La noticia es que el presidente

Bill Clinton autorizó la creación de una radio que va a transmitir a Irán en farsi. El canal va a ser Radio Europa Libre o La Voz de América. que emitían a los países comunistas en los tiempos de la Guerra Fría. Pero esta vez, según aclaró ayer el Departamento de Estado, la radio "no emitirá propaganda antigubernamental. Más bien, este nuevo servicio proveerá de información más detallada sobre asuntos políticos, sociales y de política exterior que afectan a Irán". El que lo dijo es el vocero James Rubin, cuya esposa Christiane Amanpour, de origen iraní, es la misma periodista que hizo que los norteamericanos vieran a Jatami en la CNN en la entrevista en que el presidente iraní pidió

contactos culturales con Estados Unidos y relativizó la retórica del

Precisamente de esto también se trata. Porque Radio Europa Libre y Radio América no sólo sirvieron para hacer propaganda anticomu nista sino también para difundir la cultura de masas americana, ésa que en Teherán ya se consume pero a puertas cerradas, ésa que también favorece Jatami como modo de salir de la ideologización cerrada de los conservadores, que está costando mucho a Irán en momentos en que necesita inversiones extranjeras y un fin del embargo norteamericano, en medio de una depresión muy fuerte de los precios del petróleo.

#### LAS "HORDAS COLORADAS" ATACARON LA JUSTICIA ELECTORAL

# Llaman al golpe en Paraguay

El presidente Wasmosy había prometido "hordas coloradas" y ayer hubo el primer amague, altamente violento, contra la Justicia electoral. También hubo un pedido de gente de Wasmosy a que las FF.AA. salgan a la calle. El blanco es Oviedo, favorito para las elecciones de mayo.

El senador colorado paraguayo Juan Carlos Galaverna llamó ayer a las Fuerzas Ar-madas a salir a las calles "para intentar salvar a la República" mientras 500 simpatizantes de su partido gritaban frente a la sede del Tribunal Superior de Justicia Electoral (TSJE) "Mojoli mari-cón". Carlos Mojoli es el presidente del organismo, señalado como el principal responsable de una crisis institucional que sólo es denunciada por los partidarios del presidente Juan Carlos Wasmosy, quien intenta convencer a país de que hay maniobras electorales contra su partido. Claro que el candidato presidencial del oficialismo, el general (R) Lino Oviedo, dice que no hay nin-guna irregularidad y hasta sus opositores están de acuerdo con él en este punto. El escenario político paraguayo, tan anómalo co-mo peligroso, está temblando ca-da vez más a medida que se acerca el 10 de mayo, fecha de las elec-ciones para las cuales Oviedo es

Carlos Mojoli sabía que "las hordas coloradas" que había prometido Wasmosy iban a realizar algún acto contra la Justicia electoral: hizo cubrir de bolsas de arena y alambres de púa la entrada del local del TSJE. El edificio tenía una defensa—una muralla de dos metros de altura—, pero el mismo presidente ordenó demolerla en febrero para que sus partidarios tengan toda la libertad de expresarse: mientras algunos manifestantes tiraban petardos hasta envolver con humo el edificio, otros intentaban entrar por la fuerza, empujándose con los guardias hasta que el propio Mojoli los recibió.

"Por el amor de Dios y de sus hijos, reflexione", dijo ayer a Mojoli, en medio de este espectáculo de es-tricta racionalidad, la dirigente colorada María del Rosario Riveros. Luego de pasarlo a retiro por el intento de golpe de Estado por parte de Oviedo -por entonces jefe del ejército- hace dos años, Wasmosy trató por todos los medios de impe dir que el militar consiguiera por las urnas lo que no pudo con las armas. Primero fue la acusación de fraude en las internas del Partido Colorado, que Oviedo ganó con la confirmación de la Justicia electoral. Después, el presidente ordenó la formación de un Tribunal Militar Extraordinario que condenó a Oviedo a prisión por rebelión el mismo día en que terminaba un arresto domiciliario, y por lo cual ya lleva cuatro me-ses en una celda. Y, viendo que probablemente la Corte Suprema no confirme la sentencia de este jurado por lo menos dudoso, ahora se le ocurrió a Wasmosy que la Justicia electoral busca perjudicar a su partido. Diciendo que él mismo encabezaría "las hordas coloradas" para resistir, Wasmosy sigue alimentan-do el fantasma de la postergación de las elecciones y aun de un autogol-pe, que es lo que resuena entre las palabras del senador Galaverna.

Los eventuales responsables de la salvación esgrimida por el legislador dieron ayer su mensaje. En el



Angel Barchini, candidato colorado a diputado, intenta cruzar las líneas policiales. Así se lanzaron aver las "hordas coloradas" a protestar contra la democracia.

Temblor: El escenario político paraguayo, tan anómalo como peligroso, está temblando cada vez más a medida que se acercan las elecciones en que Oviedo es favorito.

acto del Día de la Ingeniería Militar, el jefe del Comando de Ingeniería del Ejército, general Tito Arsenio Benítez Bento, advirtió que la institución no apoyará un golpe de Estado. "Con todos los medios disponibles hemos de levantar los muros de contención que han de evitar volver al pasado, en el que faltaba la libertad y la justicia que hoy disfrutamos", dijo Benítez, pero también criticó la decisión del fiscal general, Aníbal Cabrera Verón, de aconsejar a la Corte Suprema la

anulación del juicio en el que la Justicia militar condenó a Oviedo a diez años de cárcel. "Olvidando el código de honor", dijo el militar evitando mencionar a Oviedo, "se alzó contra los poderes del Estado prevalecido en su alta investidura en el Ejército".

Dadas las declaraciones de otros voceros militares que se manifestaron en contra de encabezar lo que directa o indirectamente proponen Wasmosy y sus partidarios, la defensa del tribunal castrense no sería más que una reacción previsible por parte de cualquier integrante de la institución. Pero también es cierto que existen divisiones dentro del ejército entre quienes se alinean con Wasmosy y los simpatizantes de Oviedo. Tampoco parecen del todo confiables las declaraciones contra el golpe, no sólo por la tradición muy poco de-

mocrática de la historia política paraguaya, sino por datos más cercanos: en enero pasado, ante la inminencia de laliberación de Oviedo por parte de un juez que desestimaba la necesariedad de la prisión preventiva del general retirado por el proceso militar, hubo ejercicios extraños en Asunción hasta que el magistrado dio marcha atrás en su decisión.

De todas maneras, encerrado y sin estar en su propia campaña electoral, Oviedo sigue liderando las encuestas de intención de voto, llevándole un siete por ciento a Domingo Laíno, de la coalición Alianza Democrática. La semana que viene deberá expedirse sobre la sentencia del tribunal militar; allí se verá qué otra sorpresa, siempre dentro de los límites de la racionalidad, le depararán los partidarios de Wasmosy a Paraguay.

### Primeros escollos a la paz en Ulster



Los unionistas empezaron a actuar contra el acuerdo de paz firmado la semana pasada en Irlanda del Norte. El Partido Democrático Unionista, del reverendo Ian Paisley (foto), el Partido Unionista del Reino Unido y el influyente grupo político-religioso Orden de Orange anunciaron que lanzarán una campaña de oposición para que los irlandeses no aprueben el acuerdo en el referéndum del 22 de mayo próximo. Paisley incluso retó al premier británico Tony Blair a que explique qué pasará si triunfa el "no". El consejo del mayoritario Partido Unionista del Ulster, liderado por David Trimble –uno de los artífices del acuerdo- deberá aprobar el sábado el acuerdo en medio de divisiones internas: cinco de sus diez diputados en el Par lamento británico se pronunciaron

#### **MIRADOR**

CUBA-PAPA

#### Un idilio en problemas

Parece que el Papa no limó todas las asperezas existentes en Cuba: el sacerdote católico Patrick Sullivan había dicho el lunes a la agencia France Press que está "obligado por el go-bierno a salir del país", y el día anterior, en la ciudad de Santa Clara y ante sus fieles, había acusado al Partido Comunista Cubano de ser la causa de su salida. La responsable de la ofi-cina de asuntos religiosos del Comité Central del partido, Caridad Diego, reconoció que por estas declaraciones se ha hablado con la jerarquía católica, con la previsible advertencia de que nosotros no presionamos a la Iglesia", y dio su versión de los hechos. "Sus superiores le pidieron que regresara a La Habana", dijo Diego, "y parece que quiso venir para acá y de-claró que mejor se iba del pa-ís". Precisamente, uno de los superiores de Sullivan en la orden de los capuchinos, Felipe Tejerina, afirmó que "el tema principal es que Patrick Sullivan es americano y los americanos tienen problemas en Cu-'. Las declaraciones de Sullivan fueron desmentidas por la jerarquía católica, que tiene 136 sacerdotes extranjeros dentro de los 281 residentes actualmente en la isla.

#### MEXICO

### Extranjeros, go home

Tres noruegas fueron detenidas la noche del martes en Chiapas y ayer se preparaba su expulsión, acusadas de participar en una protesta prozapatista. Las detenciones se efectúan tres días después de que 12 extranjeros, entre ellos cuatro españoles, fueran deportados con cargos de haber intervenido en la creación de un "municipio autónomo" zapatista, en Taniperlas. De acuerdo con la información facilitada por la Procuraduría Judicial de Chiapas (fiscalía), las tres noruegas, Laurizen Espen, Nora Lange-land y Langeland Kaja, fueron sorprendidas cuando bloqueaban la carretera del municipio de Altamericano hacia las comunidades de Chiptic, El Nance, Absalón Castellano Do-mínguez y Puerto Rico en compañía de unos 100 indígenas de las bases de apoyo del Ejérci-to Zapatista de Liberación Nacional. Los manifestantes, se gún la fiscalía, portaban palos y machetes, controlaban el acceso de personas a la comuni-dad 10 de Abril, y habían co-locado un letrero que decía "Alto, no queremos ejército. Seguridad pública fuera". Otra noruega escapó ante la llegada de la policía judicial federal y de la seguridad pública de Chiapas, que fue recibida a insultos y pedradas.

Página/12
en SALTA y JUJUY
Custavo Saldeño

Santiago del Estero 340 Tel/Fax:(087) 213-213/312258 - SALTA

#### **OPINION**

Por Daniel Lagares

#### Lider hay uno sólo

Cada vez que se le mencionó la ausencia de líderes, Passarella minimizó el punto con el recurso de privilegiar el rendimiento colectivo. Buen eufemismo para huir hacia adelante Para qué sirve un líder en un conjunto? Para ser referente de los demás y emblema de oposición para el rival. Para que uno diga 'con éste al lado no podemos perder". Para que un contrario piense "con ése va a ser difícil ganarles". El líder debe reunir condiciones especiales, por eso es, en sentido estricto, un jugador extraordinario. Por juego debe ser más que el resto. Por carácter debe ser guía del propio. Por personalidad debe provocar respeto en el ajeno. Un jugador como fue. precisamente. Daniel Passarella, quien nunca renegó del apodo de Gran Capitán. El problema es que Passarella pretende seguir siendo El Gran Capitán, también en el banco

Pero un líder, además de obligaciones, tiene derechos. Es referente y guía también afuera del campo. Sigue siendo líder en lo cotidiano, a la ahora de elegir el juego de cartas en la concentración, de pelear los premios y, sobre todo, de opinar. No es casual que Passarella haya tenido problemas con aquellos jugadores que son líderes por naturaleza. Cuando pasó de jugador a técnico de River no lo conformó ninguno que ocupó su puesto. En la selección tuvo entredichos con Simeone, Redondo y Batistuta. Al primero lo borró, siendo capitán, en plenos Juegos Olímpicos Con el segundo protagonizó un sainete muy confuso. Al tercero no le toleró que le respondiera públicamente después del empate con Chile en Buenos Aires por las eliminatorias cuando el técnico denunció que "falta fibra". Batistuta estuvo afuera media eliminatoria v si retornó fue a fuerza de goles en Italia, por la presión de la gente y la prensa y por la inminencia del Mundial. Es posible que en Francia '98 Argentina no tenga un líder. No será porque no existen.

### Oy, oy, oy, Danielito, si ustedes siguen jugando así yo me moiro

La selección tuvo una pésima actuación y perdió en el primer partido de la gira premundial. Israel, además, erró un penal.

Cohen; Alon Harazi, Ben-Shi-mon, Benado, Graieb; Shelaj, Telesnikov, Abuksis, Berko-vich; Revivo, Mizrahi. DT: Sh-lomo Sharif.

Burgos; Lombardi, Sensini, Paz, Pineda; Cagna, Almey-da, Cardoso, Gallardo; Ló-pez, Batistuta. DT: Daniel Passarella.

Cancha: Teddy Kollek Stadium. Arbitro: Kostas Kapitanis (Chipre) Goles: 62m Graieb (I), 77m Cagna (A), 81m Revivo (I). Cambios: 45m Ortega por Cardoso (A) y Ronen Harazi por Mizrahi; 67m Berti por Lombardi (A) y Badir por Berkovich (I). Incidencias: 17m Mizrahi (I) estrello un penal en el travesaño; 65m expulsado Abuksis (I).

La Argentina jugó mal colectiva e individualmente, no tuvo las cosas que debe tener, aunque igualmente sirve esta caída. Las fallas prefiero analizarlas más detenidamente. No quiero dar nombres porque así, en caliente, se pueden interpretar mal mis palabras." Así se refirió Daniel Passarella tras la derrota 2-1 ante Israel. Que el técnico de la selección haga una autocrítica en público marca el rendimiento que tuvo su equipo en el primer partido de la gira premundial ante el rival menos riesgoso del tour.

Argentina no mostró nunca un patrón de juego definido. Careció de un conductor, ya que ni Gallar-do -ayer fue la sombra del estratega que maneja River- ni Ortega en el segundo tiempo le aportaron claridad al equipo. Por consiguiente, los de arriba no tuvieron mucho juego.

Claudio López mostró lo de siempre. Complicó a los defenso-res por los dos costados, pero falló en el final, ya sea en la definición o en los centros para sus compañeros. "Son pocas las veces que uno gana jugando mal. Para esto no hay explicación. Ahora hay que seguir trabajando para recuperarnos anímica y futbolísticamente", señaló el atacante

Por su parte, lo de Batistuta fue muy pobre. "Jugamos mal y, en lo personal, no hay duda de que mi rendimiento estuvo lejos de lo acostumbrado. Qué le vamos a hacer ... este tipo de partidos se dan" reconoció el goleador. Más allá del partido de ayer, la duda que tiene Passarella es el delantero de área que va a utilizar: Crespo o Batistuta. Sin embargo, con este sistema de juego ese hombre no es ni Batistuta ni Crespo. La duda debe ser el sistema o ellos, porque de otra manera los dos terminan chocando con los defensores, sin nadie que los asista.

La defensa también mostró desacoples, que ya le cortaron la ilusión mundialista a Lombardi y motivaron el llamado de Zanetti y Roa para el partido con Brasil. A Pineda todavía le quedan algunas chances. En cuanto a Burgos, la confianza que demuestra en River contrastó con la inseguridad de aver. "El tiro de Revivo fue un golazo. Le pegó muy bien al primer palo cuando se pensaba que man-daría un centro. La pelota creo que pegó en la mano de Sensini y se desvió. Me quedo tranquilo, por-que todo el mérito es de él", comentó el arquero. Por su parte, Revivo, al mejor estilo de una excu-sa passarelliana, opinó que "Argentina es un equipo mejor al que vimos ayer, pero lo afectó mucho el calor".

Todavía quedan 2 meses para el debut ante Japón. Si se sabe hacer una lectura de esta derrota, el en-

Marcelo Gallardo le escapa a Yosi Abuksis.

El argentino fue la sombra del estratega que maneja a River.

sayo habrá servido. "Lo único positivo que yo le veo a esta caída es que nos pasó ahora y no durante el Mundial, porque si la actuación que tuvimos ayer te agarra en Francia, te quedás afuera", confe-

só Almeyda. Si no se hace, la razón la tendrá el entrenador de Israel, Shlomo Sharif, quien sostuvo que "si Argentina sigue jugando así, no tiene chances en la Copa del Mundo".

EL OTRO PARTIDO DE JERUSALEN

### Minuto a minuto, sin descuento

sini se queja; el árbitro lo manda "a llorar al Muro de los Lamen-

17 minutos: Misrahi clava el pe-

nal en el travesaño. Misrahi se aga-

rra de la cabeza. Burgos, del tra-

tos"

vesaño.

Comienza el partido: el árbitro les recuerda el reglamento a los argentinos, y los 10 Man-

2 minutos: avanza López. Un ra-bino ortodoxo irrumpe, le quita la pelota, y le explica que, durante la festividad de Peisaj, está termi-nantemente prohibido hacerle goles a Israel.

14 minutos: Argentina apela al viejo recurso del pelotazo. Israel, al Viejo Testamento.

16 minutos: a Revivo se le cae la kipá en el área argentina, y el árbitro chipriota cobra penal. Sen-

25 minutos: se lo ve preocupa-do a Lombardi. Gallardo le pregunta: ¿qué te pasa, tenés guita en el BCP o en el Patricios?

28 minutos: Cardoso le tira una "masita kosher" a Cohen, quien la

32 minutos: Bercovitz trata de abrir la defensa argentina cual si fuera el mar Rojo.

41 minutos: Pineda lo toma del

pantalón a Revivo y casi lo circunda de nuevo.

#### Segundo tiempo

4 minutos: Ortega ataca a Cohen. ¿Por qué a mí, yo qué te hi-

ce? responde el arquero israelí.
5 minutos: Ortega-López, fórmula para el ataque, o para el '99. 7 minutos: Almeyda se manda

un gran anticipo y el resto, en cuo-14 minutos: partido muy aburri-

do; Passarella piensa en poner a Tinelli o a Soledad para animar las

16 minutos: la tribuna silba a los jugadores y pide a los Rolling Sto-

17 minutos: ¡Gol de Israel! Bombazo de Grayeb que pone el 1-0, pero en el arco que no espe-

32 minutos: Cagna de cabeza. ¡Gol argentino: 1-1! Israel denunparte del parietal de Cagna

35 minutos: le pegan en el pre-pucio a Gallardo, ¡Dolor! 36 minutos: ¡Golazo de Israel 2-1! Revivo hace revivir a su equi-

po con este tiro libre. Los israelíes gritan: ¡Ma-ra-dona!, los argentinos también.

40 minutos: se lo pierde el Muñeco Gallardo. La defensa israelí es un verdadero Muro.

Final: perdimos 2-1. Israel feste-ja los 50 años y los 90 minutos. Argentina: el banco de los lamentos.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

INMUEBLES PARA SU COMPRA Y/O LOCACION

PEDIDO DE OFERTAS Nº 97/98

Llámase a Pedido Público de Ofertas tendiente a la adquisición y/o loca-ción de inmuebles en la ciudad de Morón para ser destinados al funciona-

ción de immuebles en la ciudad de Morón para ser destinados al funcionamiento de dependencias judiciales.

Las condiciones y especificaciones técnicas del programa de necesidades, podrán consultarse y retirárse sin cargo en Contrataciones - Subsecretaria de Administración, Calle 13 esquina 48, piso 9º, Tribunales La Plata, o en la Delegación Administrativa de los Tribunales de Morón, calle Almirante Brown y Colón en el horario de 7,30 a 13,30.

Las propuestas deberán presentarse en la Delegación Administrativa de los Tribunales de Morón hasta el día y hora fijados para la apertura del acto, el que se realizará el día veinticuatro de abril del corriente año a las 11,00 horas.

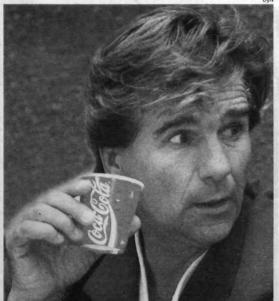
Exote. 3003-00373-98

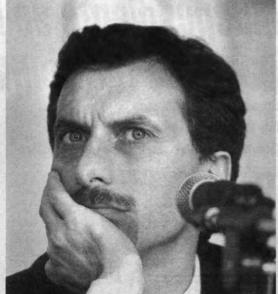
Expte 3003-00373-98

SUBSECRETARIA DE ADMINISTRACION - CONTRATACIONES

Uruguay 1025 P. 19 Cap. Fed. Tel. 811.7771

EDICTOS: Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 95 a cargo de la Dra. Carmen Ubiedo, Secretaría Unica del Dr. Fernando Christello con sede en Talcahuados. 550. Piso 6°, de Capital Federal, hace saber por DOS días en autos caratulados: THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON C/MATTIO, HECTOR OMAR S/EJECUCION HIPOTECARIA" Expts. 110.103/94 que el martillero Osvaldo A. Bózzola renatará el día 23 de abril de 1998 a las 9.20 horas en el local de la Corporación de Martilleros con sede en la calle Juan D. Perón 1233 de la Capital Federal, el bien que será exhibido los días 20, 21 y 22 de abril de 1998 en el horario de 13,30 a 15,00 horas. Un inmueble sito en la calle Guernes 1927 entre Guardía Vieja y Dorrego de la Ciudad y Partido de Merlo, Provincia de Buenos Aires. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción I; Sección C; Manzana 129, Parcela 20, Partida Municipai: 10.996; Matricula 39,883 Partido de Merlo (72). Según surge del acta de constatación el inmueble consta de una superficie aproximada 8,06 x 40 mts. Se compone de una entrada de conche y un jardín, dos dormitorios, livíny, occina y baño; en el fondo hay un lavadero abierto y un baño de servicio y terreno. En la parte media del edificio se ha construido en casi 50 m 20 un gran comedor y cocina, el lavadero, un baño, partilla y patio. El estado general bueno y bien mantenido. DEUDAS: Rentas Municipalidad de Merlo (F9, S 278,16 + \$ 676,47; (fs. 89) O.S.N. Distrito Merlo \$ 160,- por derechos de conexiones. S 278,16 + \$ 676,47; (fs. 89) O.S.N. Distrito Merlo \$ 160,- por derechos de conexiones. ASASE: \$ 317,30; (F8, 86) Rentas de la Provincia de Bx. As. al 29-12-95 \$ 278,16 + \$ 676,47; (fs. 89) O.S.N. Distrito Merlo \$ 160,- por derechos de conexiones. ASASE: \$ 373,50. - De retierarse la falta de postores, transcurrida la media hora ritual, la venta se llevará a cabo SIN BASE (A1, 585 del C P.) SENA: 30%; COMISION: 3%. El comprador deberá constitut d'omicilio dentro del radio del Juzgado en jurisdicción de la Capit





El presidente y el entrenador pudieron haber chocado pero en algún momento lo pensaron mejor y mandaron en cana a los jugadores.

#### EL PRESIDENTE Y EL TECNICO DE BOCA COINCIDIERON

# "Es culpa de los jugadores"

Por Juan Sasturain

La noticia dice que Héctor Rodolfo Veira continuará en el cargo de entrenador de Boca Juniors, según lo confirmó ayer a la tarde el presidente de la entidad, Mauricio Macri, minutos después de retirarse del predio del Sindicato de Empleados de Comercio, en Ezeiza, donde volvió a entrenar después de la derrota ante Lanús. Después de una charla de 50 minutos de la que participaron el técnico, los jugadores y el presidente de la entidad, Macri declaró: "Veira seguirá siendo el técnico de Boca sin ningún plazo determinado, a pesar de que no hay ninguna cláusula que impida que el contrato se rescinda de común acuerdo antes del 30 de junio, que es la fecha en la que finaliza", explicó. Además, desmintió que Veira hubiese presentado la renuncia. Aclaró que no lo hizo "anoche ni tampoco esta tarde, pero siempre trascienden muchas cosas que final-mente no son realidad. Máxime después de una actuación tan mala como la de anoche". Y enseguida pasó a desarrollar el otro tema puntual: "Vine a hablar con el plantel por la falta de actitud que mostró el equipo anoche, lo cual no es compatible con jugar en Boca. No le pedí a Veira que se quede, porque eso no está en duda, ya que él tiene un contrato que debe rescontinuó el presidente. "Son los jugadores los que tendrán que decidir qué equipo es Boca. Si es el que le ganó 3-2 a River o el que perdió 2-1 con Lanús." Muy claro todo.

No menos transparente fue el razonamiento y la tesis explicativa del entrenador. Héctor Veira afirmó ayer, también después de la reunión, que nunca pensó "en renunciar". Admitió que se sintió "muy mal" después del partido con Lanús y que por eso no había querido tener contacto en ese momento con el periodismo. "Nunca pensé en renunciar-reiteró-, acá la preocupación es otra: de un partido excelente con River pasamos a uno muy malo con Lanús. Hablamos entre nosotros para aclarar por qué suceden estas cosas, pero lo que Macri ratificó a Veira, Veira dijo que nunca pensó en renunciar. Ninguno tiene la culpa del desastre y a los jugadores "les faltó actitud".

sucede en el vestuario queda ahí," En sus declaraciones Veira dejó traslucir que había tratado con rudeza a sus dirigidos: "En la reunión se tocaron temas que quedan entre nosotros, porque cuando se pierde somos todos culpables y cuando ganamos, todos ganadores; pero hay que recono-cer que en lo que va del torneo Boca falló en la concentración y en la ac-titud" puntualizó por si cabía alguna duda de las intenciones de su declaración. "Este plantel me dio muchas satisfacciones-atenuó por las dudaspero el momento que pasamos ayer ante Lanús no le gustó a nadie." Claro que no, sobre todo a él, parece, porque no saben cómo los trató: "Ustedes conocen al Veira que habla con la prensa; al otro no, nunca lo van a conocer ..." deslizó para que quedara claro su justo enojo. Hasta ahí, las presidente. La noticia -rectifique-



Latorre es el villano en cuestión.

declaraciones del entrenador y del mos- no es entonces que Veira sigue COPA DE CAMPEONES DE EUROPA

#### **Madrid-Juventus, final de lujo** Real Madrid y Juventus dis-putarán la final de la Copa en 1996 y el año pasado perdió la

de Campeones de fútbol de Europa, el próximo 20 de mayo, en el Amsterdam Arena. El vencedor jugará la Intercontinental, en diciembre y en Tokio, ante el ven-cedor de la Copa Libertadores.

El Madrid logró el pasaje a la final tras igualar 0-0 como visitante del Borussia Dortmund, beneficiánose del 2-0 que había obtenido en el Bernabeu, en el partido de ida, con goles de Morientes y Karembeau. La Juventus también sacó provecho de su victoria en Turín por 4-1 y, pese a perder ayer con Mónaco por 3-2 en el Principado, se instaló en la final.

El equipo italiano fue campeón

decisión, precisamente al Dort-mund y la edición '98 lo tendrá como protagonista por tercera vez consecutiva. El Madrid, en cambio, arriba a su primera final después de 17 años, aunque tiene el record de copas obtenidas. Logró 5 consecutivas desde 1956 a 1960, cuando Alfredo Di Stéfano era la máxima figura del momento. Ganó la Copa en 1966 cuando superó en la final a Partizan y perdió la de 1981 ante Liverpool. El partido Madrid-Juventus es el mejor que puede ofrecer la cartelera europea y es un ex-celente aperitivo del Mundial de junio. Los dos equipos tienen rica tradición, un sólido respaldo económico y entre sus hombres están las mejores figuras del fútbol mundial. Entre ambos tienen 24 finales continentales en los distintos torneos, pero nunca se enfrentaron en una

(que no es cierto, porque Veira se irá

a plazo fijo) sino que, con todos los

eufemismos, para Macri y Veira los

culpables son sólo los jugadores porque ante Lanús "faltó actitud", no pu-

sieron huevos, digamos. Si se trasla-

da el cargo al campeonato todo (co-

sa que se hace sutilmente: "faltó ac-

titud y concentración") se miente ale-vosamente. Es sólo una forma de ha-

cer mirar para otro lado, de salvarse

ellos. Tal cual. La verdad es que dos

de los responsables mayores del fra-

caso boquense buscan y encuentran

juntos un chivo expiatorio que -ya se

ve– son los jugadores y, entre ellos, Latorre, que siempre intentó jugar,

que hizo goles de todos los colores

pero es, por actitudes personales, el

eslabón más débil. Pero es Macri el que debe responder por otras cosas: si no están jugando Pineda y Vivas

vendidos- pero sí Castillo y Mate-

llán; si Riquelme está colgado; si se

"olvidan" de llenar papeles en la AFA o caen en todas las desprolijidades

con Serna, Bermúdez, Solano y com-

pañía, alguien se debe hacer cargo.

Y Veira, es por lo menos paradójico

que un gran motivador no haya con-

seguido ni atención suficiente ni ac-

titud adecuada de sus jugadores.

definición europea.

Ayer, el Madrid soportó bien la presión del Dortmund y manejó la desesperación de los alemanes. En Montecarlo, en cambio, la Vecchia Signora sufrió para conservar aquel 4-1 obtenido en delle Alpi. Se puso en ventaja por medio de Amorusoi, pero Leonard y Henry dieron vuelta el tanteador. A los 74 igualó Del Piero y sobre la hora Spehar dio la victoria inútil al Mónaco que, pese a quedar eliminado, logró su mejor actuación de la historia que incluyó haber eliminado al Manchester United en las rondas previas

#### La última de Ramón

El director técnico de River Plate, Ramón Díaz, admitió hoy, sin ironías –por lo menos en uno de los casos– que lo sorprendieron los resultados negativos conseguidos por Boca Juniors y, sobre todo, por la selección nacional. En referencia al partido jugado ayer en la ciudad de Jerusalén, mostró su perplejidad por el hecho de que Ariel Ortega no hubiera sido titular: "Pensé que Argentina iba a ganar, y que Ortega jugaría desde el principio". Con respecto a "lo que le pasó a Boca", el técnico riojano filosofó: "Y cómo son las cosas... Cuando le ganaron a River estaba todo bien, pero ahora pierden y hasta se en duda la continuidad del técnico". (Hecho que sería desmentido.) "Todas estas cosas son comunes en el fútbol argentino-minimizó-. En estos campeonatos muchos equipos tienen dificultades, y Boca es só-lo uno de ellos... Me sorprendió su derrota, aunque es sabido que Lanús es un gran equipo", con-cluyó. Ramón Díaz no hizo referencia a los críticos comentarios que proliferan también en los alrededores de su propio equipo: bastaron una derrota consuetudinaria y un empate imprevisto para que llegaran los reproches. Pero Díaz no parece preocupado por eso: confía en que él sobrevivirá a lo que se

#### **Nueva lista** de Passarella

En un día en que no había nada que celebrar debido a la pobre actuación cumplida por la selección argentina en su primer amistoso de la minigira, la atención se trasladó por un instante a un partido que en muchos sentidos será un auténtico test de madurez para este equipo. La Asociación del Fútbol Argentino informó anoche que los jugadores Javier Zanetti, del Inter de Italia, y Carlos Roa, del Inter de Italia, y Carlos Roa, del Mallorca de España, fueron convocados por el entrenador Daniel Passarella con vistas al partido que la selección disputará con su par de Brasil, en Río de Janeiro, el próximo 29 de abril. Junto a ellos estarán, ya confirmados, Roberto Ayala, Nelson Vivas, Roberto Sensini, Mauricio Pineda, Pablo Paz, Juan Verón, Matías Almeyda, Diego Simeone, Ariel Ortega, Claudio López, Hernán Crespo y Gabriel Batistuta. Es decir que estará allí presente el mayor poderío de que dispone -en este momento y con este plantel ya casi definitivo de Passarella-la selección nacional. Será la únicapruebade fuego, con un equipo de real envergadura, que afrontará el equipo antes del comienzo del Mundial de Francia, ya que los enfrentamientos del mes de mayo, al igual que el de la semana próxima ante el seleccionado de Irlanda, carecen de la misma en

#### Página /12 La Plata

Representante Comercial
Pulso Agencia

49 # 464 ½ (1900) Telefax: (021) 89-1301

#### NOTICIERO

Brasil. El volante Juninho, a quien en marzo le fracturaron un tobillo, deberá jugar por lo menos dos partidos antes del 5 de mayo para que el entrenador Mario Zagallo decida su posible convocatoria para el Mundial de Francia. El entrenador, a su vez, ha provocado comentarios encontrados por su convocatoria de Edmundo para el partido con Argentina. Ribvaldo, se sabe, no estará

Fórmula 1. Los responsables de la organización del Gran Premio de la República Argentina informaron ayer que 57.578 personas presenciaron la carrera del pasado domingo en el autódromo Oscar Alfredo Gálvez. Para la ocasión se habían habilitado 75.000 localidades.

Tenis I. El argentino Franco Squillari (quinto preclasificado) se clasificó para los octavos de final del torneo Challenger de Birmingham al vencer al inglés Miles Mac Lagan por 6-3, 6-2, mientras que sus compatriotas Lucas Arnold (cuarto favorito) y Marcelo Charpentier quedaron eliminados al caer ante el brasileño Marcio Carlsson por 6-3, 1-6, 6-1 y ante el australiano Todd Larkham por 6-3, 6-2.

Libertadores. América de México y River se enfrentarán en la próxima ronda de la Copa Libertadores de América el próximo 22 de abril en el Estadio Azteca, a partir de las 20.30. La información fue suministrada por la oficina de prensa de la AFA, que adelantó que la revancha se jugará el 30 de abril en el Monumental a las 21. Ambos partidos corresponden a los octavos de final.

Tenis II. Hernán Gumy, tercer favorito en el torneo Challenger que se juega en Birmingham, Estados Unidos, fue eliminado en primera ronda por otro tenista argentino, Sebastián Prieto, que lo batió sorpresivamente por 6-7 (2-7), 6-3 y

Devoto. Figuras del deporte visitarán a presos en Villa Devoto. El ajedrecista Pablo Zarnicki, el técnico y ex futbolista Silvio Marzolini, los atletas y ex atletas Andrés Charadía (lanzamiento del martillo) y Osvaldo Suárez (larga y media distancia), entre otros, participarán este viernes de una serie de actividades junto a los reclusos de la Unidad Penal de Villa Devoto.

# *Independiente se recuperó lo justo para cortar el invicto de Basile*

En partido muy disputado en el que hubo tres expulsiones –Rotchen, Biaggio y

Guerrero-, los rojos se impusieron con justicia.

INDEPENDIENTE Scoponi; Núñez, Rotchen, Arzeno, Ramírez; F. Fernández, Cascini, Garnerc Gómez; Guerrero, Calderón. DT: César Menotti.

SAN LORENZO
Passet; Tuzzio, Fernando,
Lussenhoff, Manusovich;
Montenegro, Zapata,
Basavilbaso, Gorosito; Biaggio,
Acosta. DT: Alfio Basile.

Cancha: Independiente. Arbitro:
Fabiah Madorrán. Goles: 11m
Guerrero (I); 35m Luis Fernando en
contra (I); 37m Lussenhoff (SL). En el
segundo tiempo, 43m Núñez (I).
Cambios: PT, 41m Saric por
Basavilbaso (SL). ST, desde el Inicio,
C. García por Gamero (I) y Estévez
por Montenegro (SL); 19m Mancuso
por Gómez (I); 31m Turdó por
Calderón (I). Incidencias: En el
segundo tiempo. 15m expulsados
Biaggio (SL) y Rotchen (I); 21m expulsado Guerrero (I).

Hasta anoche, Independiente estaba como Boca, clavado

en quince pobres puntos. Con el triunfo ante San Lorenzo sumó

tres y con esos dieciocho -a nada

menos que ocho de Vélez- puede

seguir soñando. Lo de San Lo-

renzo fue duro porque perdió por

primera vez bajo Basile. Ya se

había acostumbrado a sumar.

Independiente arrancó mejor por-

que trató de armar un juego más aso-

ciado. Garnero y Gómez fueron los

que se adueñaron de la pelota en el medio, Guerrero y Calderón corrían

pegaditos a la raya y eran indomables

para los centrales de San Lorenzo -sobre todo para el brasileño Luis

Fernando-, que parecían muy estáticos a la hora de anticipar. De tanto ir

a buscar al arco de Passet, Indepen-

diente tuvo su premio. En una jugada confusa -la defensa de San Lo-

renzo parada con el brazo levantado-

Calderón habilitado tocó para Gue-

rrero que se encontró solo debajo del

arco para poner el 1-0. Los locales si-

guieron atacando y -curiosamente-San Lorenzo mantenía una actitud in-

diferente. Así pudo el rojo aumentar

el marcador a través de un error en-

tre Luis Fernando y Passet (cuando

la fue a tomar el arquero, el brasileño quiso despejar y la pelota se fue man-

ita al arco), y empezar a jugar con la

desesperación de San Lorenzo. Sobre el final del período, como o-

tras veces en este campeonato, el e-

quipo de Basile, desordenado y con poco fútbol, pudo descontar con un

cabezazo de Lussenhoff. Indepen-

diente, a su vez, controló el partido con pases laterales y dejando que

pasara el tiempo. Luego del descanso, San Lorenzo

Quedó con diecisiete.

apretó el acelerador y se llevó por delante a Independiente. De entrada lo tuvo Acosta, y más tarde Biaggio. Scoponi aguantó el vendaval cuando el árbitro Madorrán empezó a convertirse en un protagonista principal de la noche. Con Independiente con nue-ve y San Lorenzo con diez, aparecieron los espacios y llegaron las emociones en las áreas. Sobre el final. los locales esperaban replegados algún contragolpe para liquidar el par-tido. Y lo tuvo el pibe Núñez entrando por derecha y tocó suave para poner el resultado final. San Lorenzo recibió su primera derrota bajo el mando de Basile y parece perder las últimas chances de acercarse a la punta. Independiente no termina de definir para qué está en este campeonato. Tal vez este triunfo le permita pensarlo más tranquilo.



Acosta y Arzeno, tras una pelota que se les escapa a ambos. El de San Lorenzo no pudo repetir últimas muy buenas actuaciones

ESTA TARDE SE CIERRA LA UNDECIMA FECHA CON DOS PARTIDOS

### El Lobo platense ataca en Patricios

Gimnasia y Esgrima La Plata intentará seguir encaramado en la lucha por la conquista del campeonato Clausura. Visitará esta tarde a Huracán –uno que está en los antípodas de su presente ganador– en uno de los partidos que completarán la undécima fecha. El encuentro comenzará a las 18, mientras que a las 19.10, cerrando el capítulo, Ferro Carril Oeste recibirá a Gimnasia y Tiro de Salta en encuentro que será televisado en directo por el sistema codificado.

El Lobo platense se encuentra en la tercera posición, con 19 puntos, a siete de Vélez, por lo que hoy necesita ganar para no perder contacto con el puntero. El equipo de Timoteo, uno de los más regulares y mejor estructurados del torneo, aparece como uno de los pocos adversarios posibles de los de Liniers. Para

el partido de esta tarde, Griguol podrá contar, tras un mes de ausencia, con Facundo Sava, en sustitución del suspendido Andrés Yllana. También es posible que, si recibe el alta médica, pueda jugar Carlos Aurelio; en este caso, saldría del equipo Gustavo Dueña.

Por el lado de Huracán, el panorama es sombrío. Larrosa deberá hacer tres cambios obligados, ya que lueron suspendidos Magnín, Padula y Barijho. Ante esta emergencia, el técnico dispondría su reemplazo por Hugo Guerra en el ataque y Diego Germano en defensa. El otro reemplazante, el de Padula, puede ser Cristian Ferreyra o Roger Morales. En el otro partido, Ferro podría

En el otro partido, Ferro podria colocar en el equipo a Chaparro, si se halla completamente recuperado. Si no, estará el eficaz Diego Bustos. Para los salteños, recuperados Zurita y Trasancos serán de la partida, mientras que entre Bonnet y Maciel estará el compañero de ataque de Carlos Castilla.

Así, las probables formaciones de esta tarde en Parque de los Patricios serán éstas, bajo el arbitraje de Angel Sánchez: Huracán: Cristante; Germano, Biscay, Giuntini, Graieb; Chacoma, Roger Morales, Montenegro, Peralta; C. García, Guerra. DT: Omar Larrosa. Gimnasia y Esgrima La Plata: Noce; Sanguinetti, San Esteban, Pereyra; Guglielminpietro, Cavallo, Larrosa, Aurelio; Messera, Sava; Sosa. DT: Carlos Griguol.

#### Tabla de posiciones

Equipo	Pts.	J	G	E	Р	GF	GC
Vélez	26	11	8	2	1	19	6
Lanús	24	11	7	3	1	24	10
Gimnasia (LP)	19	10	5	4	1	24	13
River	18	11	5	3	3	24	18
Gimnasia (J)	18	11	5	3	3	13	11
Independiente	18	11	5	3	3	17	15
San Lorenzo	17	- 11	5	2	4	22	16
Newell's	17	11	5	2	4	19	16
Rosario C	16	11	4	4	3	13	16
Boca	15	11	4	3.	4	20	18
Argentinos	14	11	3	5	3	16	11
Platense	14	11	3	5	3	13	11
Racing	14	11	4	2 .	5	10	9
Estudiantes (LP)	14	11	4	2	5	9	16
Ferro	10	10	2	4	4	17	21
Colón	9	11	1	6	4	14	20
Unión	7	11	1	4	6	13	22
Gimnasia y Tiro	7	10	- 1	4	5	8	19
Huracán	6	. 10	1	3	6	9	21
Dep. Español	6	11	1 15 17 1	6	5	12	27

#### ESCOLASO

	Nac	iona	-
(N	latutina-Le	tras U-	C-K-Y)
1	3710	1 11	5239
2	7197	12	3301
3	3924	13	4426
4	8070	14	9457
5	2375	15	2250
6	3117	16	3947
7	2508	17	1899
8	0078	18	0684
9	9860	19	7061
10	7841	20	6214

	Nac	iona	
(Ve	spertina-L	etras A	-C-W-X)
1	1344	1 11	8297
2	3169	12	8367
3	8149	13	4989
4	4211	14	7514
5	2200	15	1691
6	8724	16	2492
7	9355	17	7140
8	8330	18	8248
9	2045	19	7512
10	1133	20	1251

-			La Contraction
	Bonac		se
1	(Ves	pertina)	
1	240	1 11	358
2	041	12	995
3	629	13	085
4	822	14	279
5	596	15	071
6	729	16	866
7	621	17	260
8	793	18	211
9	193	19	123
10	954	20	611

	Nac	ciona	1	l
-	Nocturna-L	etras U	-H-H-R)	b
1	2185	1 11	7051	ı
2	1738	12	1714	l
3	3558	13	1077	l
4	7633	14	2462	8
5	0525	15	6265	ı
6	1849	16	5695	l
7	6645	17	6915	ı
8	9724	18	4243	ł
9	6996	19	2279	t
10	1273	20	2237	I

	Bonaerense (Nocturna)				
1	423	11	253		
2	201	12	682		
3	658	13	260		
4	448	14	673		
5	584	15	852		
6	988	16	958		
7	971	17	964		
8	940	18	043		
9	061	19	190		
10	347	20	217		

#### REPORTAJE A CAROLINA DE LA TORRE, PSICOLOGA CUBANA

# Angustia, identidad y "cubanidad"

Por Pablo Fuentes

"Estoy angustiado: ¿salvaremos este proyecto colectivo en el que yo empeñé mi vida?" No es muy común que un psicólogo argentino escuche esta frase de un entrevistado; en cambio, es una de las que la psicóloga cubana Carolina de la Torre escuchó con más frecuencia en los últimos años, en sus talleres so-bre identidad y *cubanidad*. De la Torre, directora de la Revista Cubana de Psicología y profesora en la Universidad de La Habana, estuvo en Buenos Aires organizando el próximo Encuentro Internacional de Identidad y Subjetividad, que se efectuará en La Habana desde el 18 de mavo. Las consecuencias psicosociales de la crisis generada en Cuba por el fin del bloque socialista, las dificul-tades de las familias divididas por la emigración, el impacto subjetivo de los cambios económicos en la isla y los cambios economicos en la isla y la situación de la psicología en Cu-ba son algunos de los temas sobre los que dialogó con **Página/12**.

-En América, desde que llegó el

primer conquistador y apareció un otro y un nosotros, surgió el tema de la identidad. En el Tercer Mundo la cuestión de la identidad apareció como un discurso de liberación, de no homogenización. En particular en Cuba, cuando empezó el "período especial", con el fin del bloque socialista y la consecuente crisis económica, se generó una mirada hacia dentro, mucho más que antes. En 1985, antes de la crisis, inicié en la facultad, a pedido del Partido Comunista, una investigación que se lla-mó "Imagen de los Estados Unidos en los jóvenes cubanos": se trataba de ver si los modelos del enemigo eran demasiado atractivos para los jóvenes. Y en el curso de esa investigación fui llegando a datos sobre la propia imagen de los cubanos y de Cuba. Por mi trabajo con la historia de la psicología latinoamericana, conocía investigaciones en otros países de América latina donde apa recía con frecuencia una identidad

Sinceridad: "La autoimagen actual de los cubanos expresa autocrítica, hay una nueva sinceridad. El fin del campo socialista marcó una inflexión".

muy negativa: incluso aquí en la Argentina, aunque no respecto de Estados Unidos sino de París.

-¿Cómo se concretó esa investigación con jóvenes cubanos?

-Utilizamos instrumentos como encuentros, cuestionarios, entrevistas grupales, asociaciones libres: encontramos una autovaloración mucho más elevada en los cubanos que en otros latinoamericanos. Tiempo después, repetí la investigación con otras técnicas, como el psicodrama: la autoimagen aparecía matizada con autocrítica, no tan esquemática; me pregunté si esa nueva sinceridad tenpregunte si esa nueva sincerioda ten-dría que ver con los efectos psicoso-ciales del "período especial". El fin del campo socialista, apartir de 1989, marcó un punto de inflexión. —; Estos cambios se reflejan en

el campo de la clínica?

-En la clínica aparecen conflictos de tipo existencial, preguntas como: ¿Adónde irán a parar las cosas? "¿Salvaremos este proyecto en el que yo he empeñado una vida?". EsUna de las más destacadas profesionales de Cuba traza un diagnóstico psicosocial de su comunidad, y al hacerlo muestra cuál es el marco de trabajo que predomina entre los psicólogos de la isla.



Carolina de la Torre dirige la "Revista Cubana de Psicología" y enseña en la universidad. El "período especial" de los últimos años y la emigración tienen consecuencias psicosociales

to nos sucede también a los profesionales que hemos trabajado den-tro de la revolución pero desde una perspectiva crítica. Una investigación clínica reciente indicó que no aparecían patologías neuróticas clásicas, sino otras novedosas que de penden de una situación concreta de vida, con cuestiones como las familias divididas por la emigración o la convivencia de tres generaciones en una misma vivienda.

-¿Cómo repercuten estos problemas en las generaciones más jó-

-Yo hice una investigación al respecto sobre 1500 jóvenes de La Habana, de 13 a 30 años, de distintos barrios y niveles educativos. En el material gráfico, la escena típica que dibujaban era gente haciendo cola: para comprar comida, para la guagua (ómnibus). Los resultados proyectivos indicaban que la gente tenía su esfera motivacional absorbida por las necesidades materiales no resueltas. Significativamente había poco material que reflejara necesidades es-pirituales, lo que aparecía era el área más conflictiva, no resuelta.

-: Aparecen conflictos interge-

-A veces sí, entre los más jóvenes y sus padres más politizados o comprometidos con el trabajo revolucionario. Puede verse en algunos jóvenes una mayor indiferencia hacia esas

¿El consumismo está haciendo notar su influencia?

-Se nota en los adolescentes. En la generación que ronda los treinta, los valores consumistas no arraigaron: los profesionales, por ejemplo, aspiran a obtener bienes culturales, como libros, y los piden a los familiares que viajen al exterior. En cambio, entre los más chicos los bienes preciados son jeans o zapatillas.

-¿Cómo se plantea el problema de las familias divididas?

cubanas tienen parientes en el exterior. Las familias divididas generan problemas afectivos, laceran la subjetividad. La gente desea la reconci-liación familiar, la flexibilización de las leyes migratorias. Las migraciones cubanas han tenido marcadas diferencias. La de los años '59 y '60 estuvo formada por propietarios capitalistas, latifundistas explotadores; la generación siguiente es la de sus hijos, que a veces reprochan a sus pa-dres haberlos privado de su identidad como cubanos y que tienen curiosidad e interés por lo que sucede en la isla; esto se extiende a la tercera generación, ya nacida en Estados Unidos v más asimilada

-Usted trabajó también con exi-

-Hemos investigado el tema de la cubanidad en las distintas migraciones. Yo hice un taller en Chicago, con más de treinta cubanos emigra-

. IANELLO

D. G. FIORINI

VALGIUSTI

os de la violencia

ensamiento

Judicial

dos de distintas épocas. Los que se habían ido antes de la Revolución eran más comunistas, más ortodoxos que nadie. Pero había también uno que se había ido como balsero '94 y decía: "Es verdad que soy contrarrevolucionario pero me parece muy injusto que aquí en Estados Unidos, en el trabajo donde estoy, no haya un sindicato". El seguía de alguna forma siendo socialista, su vivencia en Cuba le había creado eso de no sentir distancias entre subordinado y autoridad. La Revolución le dio a la gente una especie de comodidad en las relaciones interpersonales, una democratización en las relaciones humanas. Lo que la gente más agradece a la Revolución es esta facilidad para el trato con el otro, sin importar la apariencia, la posición u otras formalidades. Estas distancias son vividas como un anacronismo burgués, y chocan al cubano cuando viaja al exterior.

¿Cómo es la formación del psicólogo en la Universidad de La Habana?

-Tenemos una facultad donde se hace una carrera de cinco años, de perfil amplio. Hay una formación básica de tres años donde se ven procesos dinámicos, cognitivos, historia de la psicología, teorías contemporáne-as, metodología de la investigación: se trata de dar una visión amplia, no una orientación cerrada y única. Des-pués de la formación básica, el alumno pasa por las asignaturas de todas las especializaciones, organizadas por bloques: social, trabajo, infantil, clínica. A pesar de la crisis, cuando te gradúas tienes una beca de trabajo bajo la forma de un escalafón por mérito, del mejor promedio al simplemente aprobado; así los graduados trabajan en escuelas, policlínicos y demás. Ese alumno de perfil amplio puede después hacer una maestría en clínica u otra especialidad, y hay también un sistema de doctorado

-¿Cuál es la situación del psicoanálisis en Cuba?

Negativa: "En América latina es frecuente la 'identidad negativa', que en la Argentina, antes, no se refería a Estados Unidos sino a París".

-En la Facultad de Psicología, ya en los 60 y 70, pese a la influencia so-viética, enseñábamos psicoanálisis, leíamos a Freud. Claro que no es co-mo aquí en la UBA, con tantos cursos de psicoanálisis: allí se trabaja con Freud tanto como con otras orienta-ciones. Desde 1986, cada dos años en nuestra facultad se hace el Encuentro Latinoamericano de Psicoanalistas y Psicólogos, y estos encuentros han enriquecido a ambas partes: nosotros hemos flexibilizado nuestro marxismo psicológico y ellos han historizasocializado su psicoanálisis

-; Hay distintas corrientes psicoanalíticas en Cuba?

-Hay también un grupo de psicoanalistas lacanianos, graduados en la facultad, todos cubanos. Este grupo es independiente de la facultad, hizo eventos en la Casa de las Américas y está conectado con grupos lacanianos europeos y argentinos.



D. GOLDBERG

A. P. PEREZ

estrategias familiares debido en población su familia E. ROMANO M. CHEVNIK

s y niños pequeños

A. LA PALMA ganizaciones populares

P. AGUIRRE

PRESENTADO POR:
ASOCIACION ARGENTINA PARA LA INFANCIA Talcahuano 481 2º Piso - 1013 Capital Teléfono: 382-9116 Fax: 382-1652



de violencia y maltrato en

#### **POSDATA**

Sociedad. "Las instituciones psicoanalíticas y el conjunto de la sociedad", con H. Etchego-yen, H. Sábato, G. Klimovsky, Janine Puget y H. Besserman Vianna, en APdeBA, Maure 1850, el 21 a las 21. Gratuito.

**Sexo.** "Trastornos sexuales: diagnóstico y aborda-jes", por Virginia Martínez Verdier en Facu de Psi-co. 931-6900 int. 133.

**50.** "Psiquiatría y psicoanálisis: 50 años de historia", con Estela Calvo, Gilou García Reynoso, María Bernarda Pérez y Hugo Vezzetti en el 50° aniversario del Ameghino. Córdoba 3120, mañana a las 19. Gratuito

Psicosomática. Escuela trianual de psicosomática, para médicos y psicólogos, en la Sociedad de Psicoanálisis, Psicología Médica y Medicina Psico-somática. 814-0634, 811-3650.

**Tóxico.** "Toxicomanía y psicopatología", por Fernando Geberovich en Nuevo Centro, el 18 a las 10.30. Corrientes 2554, 3°. Gratuito.

Pichon. Charla sobre el pensamiento de Enrique Pichon-Rivière, por Ana Quiroga, el 17, y jornada de psicología social el 18. 931-9151, 15-4036801.

**Ancianos.** Taller del Hospital Pirovano para hijos con padres ancianos, lunes a las 20.30 en bar Esaña, Monroe 3594. Gratuito.

**Evaluación.** Cursos de posgrado sobre evaluación psicológica por María M. Casullo en ISIP: tests de Zulliger en selección de personal, Wisc III de inteligencias múltiples, etc. 373-0604.

Demos. "La política del demos", por I. Lewkowicz y J. Gallego, y "La cosa en Heidegger", por R. Zop-pi, en Centro Psicoanalítico Argentino, desde hoy a 20. Uriburu 1345, 1°. Gratuitos.

Psicodrama. Aplicaciones clínicas, institucionales y pedagógicas. Curso abierto gratuito en el Tobar García. 932-7462, 957-8419. **Desenmascarar.** "Psicoanálisis y poética del desenmascaramiento", "Creatividad y máscaras", seminarios en Instituto de la Máscara. 775-3135.

**Revistas.** Actualidad Psicológica sobre tercera edad, con Salvarezza, Rolla, Zarebski y otros. Perspectivas Sistémicas, con Colapinto, Ramos Gutiérrez y otros. *Topía*, con C. Brück, E. Carpintero, N. Jitrik y otros. *Poubellication*, con Iturriza, Sacchetti y otros. Día. Inauguración del centro de día para situaciones

de crisis de Atico, con Alfredo Grande, Alfredo Ferrari, Enrique Carpintero, el 24 a las 20.30. 553-3800. **Tango.** Taller integral de tango, con Estela Maidac. 942-4972.

Escenas. Aula taller abierto de covisión de escenas laborales, con Hernán Kesselman, el 18 a las 10. 854-0643. Gratuito.

Subjetiva. "Avatares en la constitución subjetiva", seminario en el Hospital Ramos Mejía, viernes de 9 a 13 desde mañana. 833-2427, 544-3232.

Psicoanálisis. Posgrado de psicoanálisis, con ateneos y presentaciones clínicas, en el Hospital Al-vear. 582-9937, 833-1773.

Inhibición. Seminario anual "La inhibición, el síntoma, la angustia", en el Borda. 305-3915, 304-

Maltrato. "Niño maltratado y violencia sexual" en la Asociación de Psicólogos Forenses. 825-1301 **Hepatitis.** Grupo de ayuda para pacientes con hepatitis crónica por virus C, con Nora Schjvartz y Mariela Francisconi. 797-8629. **Pareja.** Seminario "Introducción al psicoanálisis

de pareja" por Gloria Abadi en el Ameghino, lunes de 13 a 14.30. Córdoba 3120.

Silencio. "El silencio de los adolescentes", con M. Mihanovich, J. Szwarstein y M.R. Glasserman en Cefyp, hoy de 12 a 14. Salguero 2567, 1° A. Gratuito.

"ESTADOS LIMITE" EN LAS

# El equilibrio

Por Luis Hornstein \*

Los estados límite y las organizaciones narcisísticas constituyen una parte creciente de la poción analítica. Asumen dos modalidades: en el narcisismo expansi-vo las relaciones con los otros compensan la fragilidad del sentimiento de sí. En el narcisismo retraído pre-domina la distancia con el objeto y la negación de toda dependencia.

En otros términos: quien busca salvaguardar su frágil equilibrio narcisista puede, o bien alejarse, o bien aferrarse a los otros. Dependencia de los otros o defensa contra dicha dependencia. Unos, los expansivos, buscan la fusión: solos temen perder su identidad y sienten que deian de existir. Combaten la angustia de separación creando una serie continua de relaciones de objeto narcisistas. Lo intolerable es la alteridad. Los otros, narcisistas retraídos, se defienden contra el peli-gro de fusión; sólo se sienten ellos mismos cuando están solos. Reaccionan con marcada sensibilidad a la intrusión en el espacio propio -nunca claramente delimitadoautosuficiencia oculta la dependencia. Entablan vínculos transitorios o los trivializan si perduran: si se profundizan, se sienten sobreestimulados y pierden los límites. El supuesto que todos los mecanismos de defensa son intrapsíquicos debe ser revisado ya que en estos casos la vulnerabilidad narcisista y la defensa consiguiente se establecen ante una realidad externa vivida como amenazante de la identidad o de

Trabajar o descansar

Divanes y Sillones Sistema Backont

Un autor sostiene que, hoy por hoy, cada vez más consultas psicoanalíticas provienen de personas con "organizaciones narcisísticas".

El narcisismo es tributario de una historia de los logros, de la confi-guración de vínculos, así como de los proyectos que desde el futuro indican una trayectoria por recorrer.

Una clínica del narcisismo re-quiere complejizar la teoría surgida de una práctica cuyo referente principal era la neurosis. Así como no conviene establecer un corte tajante entre la patología clásica y la de nuestros días, tampoco es pro-ductivo desgarrar la práctica oponiendo la técnica "clásica" y la actual.

No se trata de sustituir la proble mática freudiana organizada en torno a la angustia de castración por otra, centrada en las angustias que expresan una labilidad de las fron-teras entre el yo y el objeto, sino que es preciso articular ambas proble máticas. Para ello se requiere con-ceptualizar la oposición-relación entre yo y objeto.

Ningún concepto ha conocido tantas revisiones como el del yo. Más que escindir al yo en un yofunción, propenso al adaptacionismo, y un yo-representación, pasto de la alienación y el desconocimiento, es preciso reconocer su duplicidad constitutiva. No es fructífero afirmar la alienación universal de todo yo así como, en una posición opuesta, postular su autonomía total. No la tiene ni en relación a su historia ni a su realidad actual. En tal caso el yo, más que autónomo, sería autista.

La autonomía relativa no es independencia: supone un intercambio permanente entre interno y ex-terno. Si su relación con lo "fuera



Hospital Tobar García PSICODRAMA

Curso Abierto y Gratuito Inscr. e Inf.: R. Carrillo 315 Tels.: 932-7462/957-8419



Fundación CISEG (Fundación Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales) Coordinación general

**EDUARDO PAVLOVSKY** Coordinación Grupal y Psicodrama

Inscripción 1998

Soler 4050 - Tel.: 824-2789 (16 a 20 hs.)

**VACANTES LIMITADAS** 

COOPERATIVA

**DE TRABAJO** 

ALFREDO GRANDE

NOVEDAD UN DOLOR IRRESISTIBLE Toxicomanía y Pulsión de Muerte

Fernando Geberovich LETRA VIVA 825-9034

**CENTRO DE ESTUDIOS EN PSICOTERAPIAS** 

Directores: Dr. Héctor Florini • Ps.Cl. Nilda Guerschman • Dr. Pedro Me INSTITUCION PSICOANALITICA DE ASISTENCIA Y FORMACION

#### APERTURA CICLO 1998 • ABIERTA LA INSCRIPCION

- POSGRADO EN TEORIA Y TÉCNICA DE PSICOTERAPIAS PSICOANALITICAS
- POSGRADO PARA PROFESIONALES DEL INTERIOR DEL PAIS Y EXTRANJERO Actividad desarrollada el 3er. sábado de cada mes de 9 a 16 hs.
- PRACTICA ASISTENCIAL GUIADA, CAMARA DE GESELL, VIDEO.
- NARIOS: Familia, Niños, Narcisimo, Psicodrama, Fármacos

. TALLER DE CASOS CLINICO

CENTRO DE

HÉCTOR BECERRA SECRETARIO

SALUD MENTAL

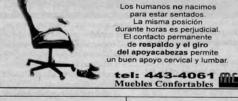
Sede Zona Sur: Lomas de Zamora.

Inf. e Insc.: F. Lacroze 2391 (1426) Bs. As. • Tel./Fax: 772-1854 de 10 a 21 hs.

EN ATICO NUESTROS PROFESIONALES ASOCIADOS LO

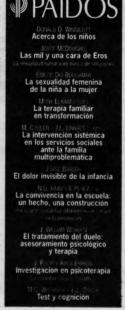
ATENDERÁN PERSONALMENTE; UNA DIFERENCIA A SU FAVOR.

RESTACIONES



Acerca de los niños







TRABAJO CON

**EMBARAZADAS** 

Seminario p/profesionales cap. e Interior)
Teoría y práctica del Trabajo Corporal.
Práctico para el parto.
Cuartingos existence del applicación

fiones existenciales del embaro Inicia sábado 9 MAY 98

RACIELA SCOLAMIERI 777-2969

#### ACTUALES CONSULTAS AL TERAPEUTA

# frágil de los narcisistas

de sí" se vuelve desorganizante se puede producir una solución autística cerrándose el sujeto sobre sí mismo. Si la dependencia con los objetos se incrementa se pasa a la heteronomía (ser gobernado desde afuera). Una teoría del narcisismo debe dar cuenta del efecto combinatorio y antagónico de la autonomía y la heteronomía. ¿Cómo analizar cuando predomi-

na la indistinción sujeto-objeto por una confusión de las fronteras del sea por la exacerbación de los límites o por su anulación median-te la fusión con el otro?

Analizara estos pacientes, se suele decir, implica una técnica diferente al análisis "clásico". Pero ¿qué entendemos por análisis "clásico"? A esa técnica "clásica" se la piensa sin implicación subjetiva del analista. Se idealiza un analista objeti-vo, frustrante, distante, silencioso, espectador de un proceso uniperso-nal que se desarrolla únicamente en el paciente según ciertas etapas pre-

Al análisis "clásico" se lo presentó como garante de la ortodoxia freudiana. No encuentro justificación para ello en los escritos de Freud ymenos en los testimonios de su práctica: parece ser una "idealización" retrospectiva. ¿En qué parte de su obra se sustenta esa arrogancia autosuficiente que pasó a ser indicador de ortodoxia? ¿Esa postura oracular conjugada con una robotización?

El análisis "clásico" propició la identificación a ciertos aspectos de Freud: al cirujano más que al combatiente, al espejo indiferente más que el arqueólogo apasionado, al metapsicólogo riguroso más que al militante de la cultura que escribió "El Moisés"

Por supuesto que nos gustaría tener ideas simples, leyes simples, fórmulas simples para comprender y explicar el proceso analítico. Pero es hipercomplejo ya que supone un enmarañamiento de acciones, de interacciones, de retroacciones. Analizar supone una complejidad insoslayable: escuchar con atención flotante, representar, fantasear, ex-perimentar afectos, identificarse, recordar, autoanalizarse, contener,

señalar, interpretar y construir. La subjetividad del analista interviene y condiciona la experiencia analítica. Pretender anularla es mutilar lo vital de un proceso analítico. Mediante su implicación subje-tiva la psiquis del analista multiplica potencialidades y disponibilidades en la escucha.

Lograr un psicoanálisis contemporáneo del presente exige situarse en los bordes de la clínica y de la teoría, pensándolos no como límites limitantes sino fundantes, con-virtiendo esos márgenes en ámbi-tos de producción. Este intercambio está autorizado y hasta exigido por los signos de agotamiento del discurso psicoanalítico heredado.

El avance del psicoanálisis se produjo no tanto por definir los límites de su acción sino por perma-necer en los límites de lo analizable. Porque algunos se atrevieron a no interrumpir el juego con los analizandos que "no juegan el juego". Los estados límites y organizaciones narcisistas exigen que el método devenga estrategia inclu-



yendo iniciativa, invención, arte La estrategia supone incluir la in-certidumbre y obliga a abandonar esa mala costumbre de pedirle recetas al método

\* Psicoanalista. Autor de Cura psicoanalítica y sublimación y Práctica psicoanalítica e Historia.

#### **POSDATA**

nica: transferencia, contra-transferencia y deseo del analista", por Ilda Levin, el 23 en EFBA. 802-1803, 961-9306. Adopción. "Actualizacio-nes en adopción", curso para graduados por Eva Giberti: la nueva ley de adopción; las nuevas técnicas reproductivas y los adoptantes; la informa-ción acerca del origen según las actuales problemáticas; los adolescentes adoptivos. Jueves de 18 a 19.30 desde el 23 hasta el 4 de junio. Inscripción en Departamento de Gradua-

Mannoni. La Red por los Niños hace una reunión de ho-menaje a Maud Mannoni, el 24 a las 19.30 en la Facultad de Derecho, con Julio Marotta, Carina Kaplan y Silvia Chavanneau. 963-4767.

dos, Facultad de Derecho, 2º

Lectura. Taller de lectura: narradores argentinos contem-poráneos. Coordina Pablo poráneos. Coordin Fuentes. 450-2260.

Creatividad. Seminario para desarrollar la creatividad: grupo La Escalera, 774-6533, 782-5276, 502-1422.

#### LA POSICION ADOLESCENTE Y SU CLINICA.

Juan C. Cosaka, Estela Gurman, Isidoro Gurman, Beatriz Taber

formes e inscripción en secretaria: ncón 226 1° D (1081) Cap. Fed.Tel/Fax: 951-6796 Tel.: 951-6083. agrupo



SOCIEDAD ARGENTINA DE PSICODRAMA

#### REUNION CIENTIFICA " CONSIDERACIONES EN TORNO A UNA LEY DE SALUD MENTAL "

Invitados:
Dr. JOSÉ CARLOS ESCUDERO
nitarista y Sociólogo, Investigador "A" del CIN

Médico Sanitarista y Sociólogo, Investigador "A" del CIN
Lie, ALICIA STOLKINER
Titular de la Il Cátedra de Salud Poblica/Salud Mental en Psicología de la UBA
Lic, MIGUEL ANGEL TOLLO
Presidente de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

Artividad abierta y gratuita

A realizarse el Viernes 17 de Abril a las 21.30 hs. en Thames 620, Capital.

Informes: Te.: 854-8742 - Thames 620, Capital

Riglos 119 (1424) Capital Federal Tel.-Fax: 901-2608/904-0615

4PE. ASISTENCIA PSICOTERAPEUTICA

Atención ambulatoria • Atención Psicopedagógica

Hospital de día • Internación • Investigación y Docencia

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN PARA LOS SEMINARIOS 1998

ORIENTACION PSICOANALÍTICA QUE INCLUYE PASANTÍAS EN LA INSTITUCIÓN

### Solución a problemas puntuales

- HABLEMOS DE LA SOLEDAD
- MUIERES AGOBIADAS
- MIEDOS FOBIAS PANICO

CONSULTAR OTRAS TEMATICAS



20 HORAS de CLINICA SISTEMICA RELACIONAL

DR. ADOLFO LOKETEK

20/4, 22/6, 24/8, 2/11 y 14/12 de 9 a 13 hs.

Fundación CEFYP:

Salguero 2567 1° A Telefax: 801-3485 y 804-6394



### **CURSOS** DE BIOETICA

Está abierta la inscripción al curso de Postgrado "Introducción a la Bioé ca y a los Comités de Etica" que la doctora Florencia Luna dictará en FLACSO (Facultad Latinoamericana en Ciencias Sociales) a partir del 22 de abril. Los profesores invitados serán los doctores Fernando Lolas (Chile); la doctora María Julia Bertomeu (Argentina) y el doctor Ignacio Maglio

(Argentina).

El curso está orientado a médicos, profesionales de la salud, psicólogos, sociólogos, antropólogos y abogados. Algunos de los contenidos son: teorías éticas contemporáneas, relación paciente-profesional, el manejo de la información, consentimiento informado, comités de ética y veracidad y de-

Para mayor información dirigirse a FLACSO: Ayacucho 551, Capital (1026). Tel: 375-2435/2438/2446. Fax: 375-1373. Las clases se dictarán los miércoles de 18 a 20.30 horas.

#### FUNDACIÓN CENTRO PSICOANALÍTICO ARGENTINO Dirección Científica: Rogelio Fernández Couto

Coordinación General: Pablo Vilar - Marcelo Alonso - Luis Barbieri

Diego Zerba - María Massa (Profesores Asociados)

Oscar López (Brasil)- Joaceri Merlin (Brasil)- Ana Celeste Raposo de Barros (Brasil)

SEMINARIO CENTRAL 1983-1998

A Cargo de: PSICOANALISTAS Y FILÓSOFOS INVITADOS

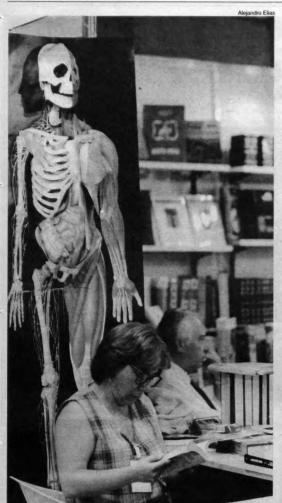
### CIVITAS MILLERISTA Versus POLIS LACANIANA

- \* El eol-ismo: ¿Constancia o fidelidad?
- Nuevos pases metafísicos
- \* El interés por el Psicoanálisis no es pensarlo
- ¿El Cartel Millerista "retorno" al inconsciente colectivo?
- Lacan en la "cultura" Millerista
- \* Miller identificado con Lacan: ¿Hay Pase?
- "La Ciudad Analítica" es fuera de La Polis
- Introducción al método muestra el olvido del retorno a Freud

LUNES 11 DE MAYO, 20 HS.

DIRIGIDO A PSICÓLOGOS, MÉDICOS Y ESTUDIANTES AVANZADOS
ACTIVIDAD CON ENTRADA LIBRE Y GRATUITA
SE OTORGARÁN CERTIFICADOS CON EL 80% DE ASISTENCIA
INFORMES E INSCRIPCIÓN DE 15 A 22 HS:

E. URIBURU 1345 1" Piso (y Juncal) - BUENOS TELÉFONOS: 822-4690 y 823-4941 FAX: 831



Este año, en la Feria habrá un record, con casi 900 expositores El desafío será superar el 1.100.000 visitantes del año pasado.

SE INAUGURA HOY LA FERIA DEL LIBRO 1998.

## Con las estanterías

La ceremonia incluye discursos de Fernando de la Rúa, Jorge Naveiro -presidente de la Fundación El Libro- y, de no mediar un resfrío similar al de 1997, el presidente Carlos Menem. Mañana abre al público.

Por Angel Berlanga

El día D está al alcance de la mano: luego del acto protocolar de hoy, mañana, desde las 15, se abrirá al público la Vigesimo-cuarta Feria Internacional del Libro, y desde ese momento sobrevendrán -hasta el cierre del 4 de mayo-18 vertiginosos días de conferencias, presentaciones de novedades, debates, firmas de ejemplares, homenajes, cursos, talleres y demás actividades que convocarán a alrededor de un millón de personas y llevarán a la pregunta de siempre: ¿por qué en los otros 347 días del año es imposible reproducir un entusiasmo parecido por los libros y sus autores?

Como siempre, la inauguración oficial tendrá lugar un día antes: para la ceremonia que comenzará hoy a las 18.30 con el tradicional corte de cintas, se prevé que el ora-dor principal sea el presidente Car-Menem. El Presidente puede llegar a sufrir un mal trago, ya que parece difícil que pueda esquivar los reclamos contra la aplicación del IVA a los libros que casi seguramente le harán el presidente de la Fundación El Libro, Jorge Naveiro, y el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, los dos oradores que lo antecederán en el acto. De cualquier manera, aún está fresco el recuerdo del año pasado,

convocatoria de audiencia en Córdoba y zona de influencia. Los programas locales número uno en las

mediciones de rating. Las figuras más reconocidas y respetadas del medio cordobés. 9 nominaciones para el

Martín Fierro. Crónica 10 Premio Broadcasting 97 a la excelencia.

Lo que Córdoba ve y escucha no pasa por un sólo medio, pasa por el Multimedio SRT

cuando el Presidente alegó un resfrío y faltó a la apertura, en la que los estudiantes de la Facultad de Derecho llevaban a cabo una protesta por la política educativa del Gobierno, y terminaron encon-trándose con una dura represión policial que le puso un toque oscuro a la edición más visitada de la historia (véase recuadro).

Las luminarias más brillantes que llegarán desde el exterior son el mexicano Carlos Fuentes y los franceses Marc Augé y Edgar Mo-rin, aunque el listado de notables extranjeros es extenso; como es lógico, más nutrida aún es la nómina de escritores argentinos que participarán de la Feria, entre los que estarán Adolfo Bioy Casares, Héctor Tizón y Ernesto Sabato. El lema de este año será El libro y los valores de la humanidad y, en consecuencia, muchos de los ciclos abordarán ese tema-eje desde dis-tintos enfoques. A los valores humanos también estará dedicado el tradicional "Encuentro internaciotradictonal Encuentro internacio-nal", con seis conferencias titula-das "Arte al fin de siglo. El enig-ma del destinatario", "Solidaridad, exclusión y mercado global", "Etica y política. La democracia vacilante", "Convivencia y paz en el mundo", "Religión y espirituali-dad" y "La cancelación de lo hu-

#### La info imprescindible

- ◆ Dirección de la Feria: Predio Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón, Capital.
- ◆ Horarios: Domingos a jueves, de 15 a 23; viernes y sábados, de 15 a 24
- ◆ Entradas: \$4 de lunes a jueves y \$5 de viernes a domingos. Gratis: niños de hasta 12 años (acompañados de adultos); profesores, estudiantes (secundarios y universitarios) y jubilados, de lunes a jueves.
- ♦ Internet: www.el-libro.com.ar ♦ Inscripción en cursos y talleres: Hipólito Yrigoyen 1628, 5º piso (1344). Tel.: 374-3288 Fax: 375-0268.



Página 28 Jueves 16 de abril de 1998

que un M

#### EN BUSCA DE OTRO RECORD

### bien llenas

En la Feria del año pasado, 1.200.000 personas marcaron el record de concurrencia y la certeza de que los 23.000 metros cua-drados del Predio Municipal de Exposiciones son insuficientes pa-ra la comodidad de las multitudes que, en especial los fines de semana, colman los siete pabellones que componen la sede. Como noveda des, los organizadores anuncian un nuevo sistema de señalización, la fusión de dos de las once salas auditorio y la instalación de un circuito cerrado de televisión con un centenar de pantallas distribuidas por el predio. Durante esta edición 98 se realizarán más de 650 actos, habrá un millón de libros en exposición permanente para su venta y se montarán stands de Es-

Año: La Feria llevará a la pregunta de siempre: ¿por qué en los otros 347 días del año no se reproduce ese entusiasmo por los libros y sus autores?

paña, Francia, Italia, Uruguay, Brasil, Chile, Bolivia, Cuba, Re-pública Dominicana, Colombia, México, Canadá, Gran Bretaña, Noruega, Suecia, Finlandia, Dina-marca, Alemania, Portugal, Grecia, Croacia, Armenia, Ucrania, Países Arabes, Israel, Irán, China y Japón.

Además de las consultas computarizadas en puestos de informes de autoconsultas en equipos disposición del público, la XXIV Feria ofrece información a través Internet, en la dirección

#### Soriano

Será para alegrarse pero también para entristecerse, por-que uno de los principales acontecimientos de la Feria recordará al público la inevitable ausencia de Osvaldo Soriano. El sábado 2 de mayo, el Grupo Editorial Norma presentará en la Feria Memorias del Míster Peregrino Fernández y otros relatos, primera obra póstuma del inolvidable escritor y perio-dista de **Página/12**. El libro reúne los textos del escritor que tienen como protagonista a ese entrañable personaje ficcional que recorrió el mundo como futbolista y director técnico.

www.el-libro.com.ar; allí se encontrarán datos sobre actos, editoriales, escritores y organización, y también podrá accederse a coberturas, resúmenes, audio y conferencias en vivo de lo más notable de cada jornada.

Promesa de tardes interesantes parece ser el ciclo Cuatro escritores argentinos y latinoamericanos en el que se dictarán cursos gratuitos (para los que hay que inscribirse previamente) sobre vi-da y obra de Manuel Mujica Lainez, Manuel Puig, Juan Rulfo y César Vallejo. La Biblioteca de..., una serie decharlas en las que escritores argentinos harán un repaso por sus lecturas favoritas, también apunta como destacable. Y otra de las propuestas atractivas, para aquellos que quieran ponerse el mameluco poético, es el taller que dictará en cinco jornadas la po-etisa María Negroni.



Algunos visitantes ilustres serán Mario Benedetti, Carlos Fuentes y los franceses Marc Augé y Edgar Morín. Entre los argentinos estarán Ernesto Sabato, Adolfo Bioy Casares, Mempo Giardinelli y María Esther de Miguel.

UN DESFILE DE AUTORES DE TODO EL MUNDO

Además del mexicano Carlos Fuentes, los franceses Marc Augé y Edgar Morín y el poeta chi-leno Gonzalo Rojas –a quien el presidente Carlos Menem entregó ayer el premio José Hernández-, éstos son algunos de los escritores extranjeros y de las presentaciones que ha-rán: el uruguayo Mario Benedetti (La vida, ese paréntesis); los españoles Juan Marsé (Ultimas tardes con Teresa), Rosa Montero (La hija de caníbal) y Enrique Vila Matas; el peruano Jaime Bayly; los chile-nos Hernán Rivera Letelier (*La rei*na Isabel cantaba ranchera), Bernardo Reyes (sobrino nieto de Pablo Neruda, presentará una biografía ti-

rros; el irlandés Colm Toibin (Crónica de la noche); el mexicano Jai-me Sabines (Poesía amorosa); el nicaragüense Sergio Ramírez (Marga-rita, está linda la mar) y el cubano Eliseo Alberto (Caracol Beach), ganadores del premio Alfaguara; los italianos Daniele Del Giudice, Francesco Sabatini y Carlo Formenti; el holandés Hugo Claus y las brasileñas Lygia Telles y Ana Miranda.

Entre los argentinos que confir-maron su presencia están Héctor Ti-zón, Adolfo Bioy Casares, Félix Luna, Guillermo Saccomanno, Abelar-do Castillo, Isidoro Blaisten, Ernesto Sabato, Mempo Giardinelli, Juan Forn, María Esther de Miguel, Alicia Steimberg, Juan José Sebreli, Dalmiro Sáenz, Vicente Battista y María Esther Vázquez.

#### Las cifras y los años

Este año, la Feria establecerá dos nuevos records en la historia de la muestra, con 898 expositores de 38 países. Sin embargo, será difícil de superar el record de asistencia de público que el año pasado alcanzó a 1.100.000 personas. En su primera edición, en 1975, 116 expositores de 7 países convocaron a 140 mil visitantes, una cifra que al año siguiente se duplicó (300 mil personas que visitaron 156 stands pertenecientes a diez países), y que desde 1980 nunca baja de las 800 mil personas. La marca del millón fue superada en 1984 (con 245 expositores de 21 países), 1993 (490 stands, 43 países) 1994 (498 y 37), 1996 (655 y 39) y 1997. Si bien este año la cantidad de expositores será inédita el expositores será inédita, el record en cuanto a la cantidad de naciones participan-tes se produjo en 1986, cuando intervinieron 48 países distribuidos en 295 stands. Ese año, la asistencia fue de 956 mil personas, marcando la segunda mejor cifra de la década; encabezada por la muestra de 1984, por la que pasó un mi-lón exacto de visitantes.



#### COLIHUE EN LA FERIA DEL LIBRO

Actos de la semana

Viernes 17 - 18 hs. Sala Julio Cortázar

Presentación del libro LA COMIDA CRIOLLA de Margarita Elichondo. PARTICIPARÁN: Félix Coluccio, Susana Pereyra Iraola, Marcela Campos, Julia Schärer y Alma García.

P Sábado 18 - 19 hs. Sala Jorge Luis Borges
Con motivo de la presentación de los libros Mort Cinder de H. G. Oesterheld y A.
Breccia, POLENTA CON PAJARITOS de El Tomi, Evaristo de C. Sampayo y F. Solano
López y La Guerra de Los Antartes de H. G. Oesterheld y G. Trigo de la Colección Enedé se realizará un REPORTAJE PÚBLICO A LA HISTORIETA. PARTICIPARAN. F. Solano López, Carlos Trillo, El Tomi, Max Cachimba, Pablo De Santis y el público.

Domingo 19 - 19 hs. Sala Rosario Vera Peñaloza
Presentación del libro HEROES. HISTORIAS DE LA ARGENTINA REVOLUCIONARIA
de Gregorio "Goyo" Levenson y Ernesto Jouretche, Participanan: Julio Alsogaray, Bernardo
Alberte (h), Mario Santucho, Juanita Bettanin, Silvia Berman y Eleuterio Fernández

24<sup>A</sup> FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE BUENOS AIRES FIGUEROA ALCORTA Y PUEYRREDON - PABELLON E - STAND 507





9.00 2-MOVETE CON GEORGINA 10.00 9-EDUCACION A DISTANCIA. 11.00 9-TOM & JERRY Y EL FANTASMA 7-HIMNO NACIONAL

11.40 7-EL PAIS QUE NO MIRAMOS.

7-EL PAIS GOL.
12-00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VIVIR MEJOR.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS SUPER CAMPEONES. 12.30 13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.

2-HUMOHES. 7-DE BOCA EN BOCA. 9-ALMORZANDO CON M. LEGRAND. 11-MARIA MERCEDES. 13-EL NOTICIERO DE SANTO.

13.30 11-MARIMAR. 14.00 2-BLANCO Y NEGRO. 7-DALE LITA. 11-EL SHOW DEL CHAVO. 13-ALAS. 14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.

9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.55
7-VIDEO MODA.

7-VIDEO MODA.
16.00
2-POR QUERERTE TANTO.
7-NUESTRO CINE.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MILADY, LA HISTORIA CONTINUA.
13-CAUSA COMUN.

17.00
2-AMOR Y MORIA.
9-BUGS BUNNY Y TOM & JERRY.
11-CEBOLLITAS.
13-MELROSE PLACE.

13-METHOSE PACE.

18.00

2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-HACIENDO ESCUELA.
9-LA HERMANA MAYOR.
11-LOS SIMPSONS.
13-LAS CHICAS DE ENFRENTE.

9-LOS MAS ESCUCHADOS. 19.00 2-AMERICA NOTICIAS.

2-AMERICA NO INTERPRETATION TV.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-POLILADRON.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.

9-24 HORAS. 11-SUSANA GIMENEZ 13-TELENOCHE.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CINE PARA TODOS:
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.

22.00
2-CINE: "Fin de semana salvaje".
9-HOPA CLAVE.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-LA NOCHE TOP

23.00 7-ENCRUCIJADA

00.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.

00.20 13-ESE AMIGO DEL ALMA.

00.30
13-CINE DE TRASNOCHE: "Juicio Final"

CANTO COROS **GRUPOS TODOS LOS NIVELES** DANIEL DI PACE 833-5197

#### FRANCES TODOS LOS NIVELES **EXAMENES -VIAJEROS** 833-5197

#### DAVID AMITIN

"VOLPONE" - "EL PATO SALVAJE" - T. San Martín "LA CIUDAD AUSENTE" - Teatro Colón "ESPERANDO A GODOT" - Staatistheater Stuttgart

- Cursos de ACTUACION
- Seminarios de DIRECCION ADULTOS-ADOLESCENTES-NIÑOS

3 804-2315 585-4282

## Después de los Oscar, "Titanic" va por los premios televisivos

nominaciones en los MTV Movie Awards, que se entregarán el 30 de mayo en California.

Mientras Titanic -recién ahora-comienza a reducir su marcha en las boleterías del mundo. Leonardo Di Caprio tendrá una revancha quizá menor frente a la enormidad del Oscar, pero que se presenta como su alternativa cool: el actor está nominado –y con firmes posibi-lidades de ganar– en los MTV Movie Awards que se entregarán el próximo 30 de mayo en Santa Monica (California, Estados Unidos), y que se emitirán el 4 de junio por esa cadena. En rigor, Titanic promete arrasar nuevamente en eso de los premios, ya que cuenta con ocho nominaciones, aunque esta vez en rubros como "Mejor dúo", "Villano" o 'Beso". En otra muestra del carácter irreverente de la entrega, el presentador será Samuel L. Jackson. uno de los artistas que más insultos profirió durante su breve intervención en una entrega anterior. Aunque, claro, convenientemente tapados por el "pitido MTV". Aquí se ofrece un resumen de los rubros más

◆ Película: Contracara (de John Woo): En busca del destino (Gus Van Sant); MIB-Hombres de negro (Barry Sonnenfeld); Titanic (James Cameron) y Austin Powers: International Man of Mystery

◆ Actuación masculina: Leonardo Di Caprio (Titanic); Nicolas Cage y Travolta (Contracara); Sa muel L. Jackson (Jackie Brown) y Matt Damon (En busca del destino).

Actuación femenina: Neve Campbell (Scream 2); Vivica A. Fox (Soul Food); Helen Hunt (Mejor imposible); Julia Roberts (Laboda de mi mejor amigo), y Kate Winslet (Titanic).

Actuación cómica: Jim Carrey (Mentiroso, mentiroso); Rupert Everett (La boda de mi mejor amigo); Mike Myers (Austin Powers: International Man of Mystery); Adam Sandler (The Wedding Singer) y Will Smith (MIB-Hombres

◆ Dúo: Matt Damon y Ben Affleck (En busca del destino); Leonardo Di Caprio v Kate Winslet (Titanic); Adam Sandler y Drew Barrymore (The Wedding Singer); John Travolta y Nicolas Cage (Contracara) y Will Smith y Tommy Lee Jones (MIB-Hombres de negro).

♦ Descubrimiento del año: Joey Lauren Adams (Chasing Amy); Rupert Everett (La boda de mi mejor amigo): Sarah Michelle Gellar (Sé lo que hicieron el verano pasado); Heather Grahams (Juegos de pla-

cer) y Jennifer Lopez (Selena). ◆ Villano: Nicolas Cage/John Travolta (Contracara); Mike Myers

Irreverencia: El presentador será Samuel L. Jackson, uno de los artistas que más insultos profirió durante su breve intervención en una entrega anterior.

(Austin Powers: International Man of Mystery): Gary Oldman (Avión presidencial); Al Pacino (El abogado del diablo) y Billy Zane (Tita-

◆ Beso: Joey Lauren Adams/Carmen Llywellyn (Chasing Amy); Matt Damon/ Minnie Driver (En busca del destino); Leonardo Di Caprio/Kate Winslet (Titanic); Kevin Kline/Tom Selleck (¿Es o no es?) y Adam Sandler /Drew Barrymore (The Wedding Singer).
◆ Escena de acción: Cacería de lan-

cha de carreras (Contracara); Tiranosaurio Rex ataca San Diego (Jurassic Park); Insectos atacan fortaleza (Invasión); Transatlántico se hunde (Titanic) y Cacería de moto-



Di Caprio no fue nominado para los Oscar, pero va por la revancha. Los premios incluyen rubros como "Mejor pelea", "Beso" o "Villano"

cicleta y helicóptero (El mañana nunca muere).

• Pelea: Harrison Ford contra Gary

Oldman (Avión presidencial); Milla Jovovich contra extraterrestres (El quinto elemento); Will Smith contra extraterrestres (Hombres de negro); Michelle Yeoh contra chi-cos malos (El mañana nunca muere) y Demi Moore contra Viggo Mortensen (Hasta el límite).

◆ Escena de baile: Cameron Diaz Ewan McGregor (A Life Less Ordinary); Lisa Kudrow, Mira Sorvi-no y Alan Cumming (Romy & Mie's High School Reunion); Mike Myers y Londoners (Austin Po-wers: International Man of Mystery); elenco de Todo o nada y Mark Waglberg y su elenco (Juegos de placer)

◆ Canción: "Deadweight" (Beck, A Life Less Ordinary); "A Song for Mama" (Boyz II Men, Soul Food); "Mouth" (Bush, Un hombre lobo americano en París); "My Heart Will Go On" (Celine Dion, Titanic) "Men in Black" (Will Smith, MIBy "Men in Diack , Hombres de negro).

### El efecto "Garotinhas"

tán sorprendiéndose con una serie de telenovelas repletas de escenas tiernas e inocentes, con niños como protagonistas, en vez de los culebrones de alto contenido erótico a los que estaban acostumbrados. El origen del cambio de rumbo de las novelas reside en gran medida en la influencia de la adaptación local de la tira argentina "Chiquititas", éxito de rating y merchandising. La historia de las inquilinas del orfanato fue el gran éxito de la cadena SBT, y des-pertó el interés de la mayor productora de telenovelas de Brasil, Rede Globo, que abandonó los cuerpos ardientes en pos de tramas de jovencitas angelicales, en las que se borra todo rastro de perversidad, violencia, v conducta inmoral, que eran algunas de las características que distinguieron a las tiras brasileñas



Branagh dirigió esta versión del clásico de William Shakespeare, antítesis de la heroica versión de Sir Lawrence Olivier, cuando tenía apenas 28 años. Por su precoz desempeño, un sector de la crítica norteamericana dijo que era "el nuevo Orson Welles", otro fanático de la obra del dramaturgo inglés, que adaptó varios de sus clásicos para cine, también a temprana edad. La misma versatilidad volvió a demostrar luego con Mucho ruido y pocas nueces y con Hamlet, en su reciente versión de cerca de cuatro horas.



La dudosa muerte del presidente estadounidense John Fitgerald Kennedy fue investigada y llevada a la pantalla por uno de los últimos directores de cine político de ese país, el veterano de guerra Oliver Stone. Y lo hizo con una estética de montaje frenético con la que comenzaría a forjar su estilo de época: fragmentado, rápido, sobrecargado de información. En parte una obra de ficción y en parte manifiesto político, JFK es una de las últimas grandes obras del cine social.



REDS, de Warren Beatty. A las 15.30 por Cinec

Al igual que su debut como actor (Esplendor en la hierba, con Natalie Wood), la primera película de Warren Beatty como director resultó un éxito de taquilla y hasta recibió un Oscar. Reds es una apasionada biografía del periodista norteamericano John Reed, que participó de la Revolución Rusa de 1917. Reed, un singular comunista estadounidense de la época del internacionalismo proletario, es interpretado por el mismo Beatty. y coprotagoniza una de sus tantas mujeres en la historia, Diane Keaton.



DERZU UZALA EL CAZADOR,

El más famoso director de cine japonés imprimió en Derzu Uzala una historia bucólica con un tiempo y un espacio alejado de la grandilocuencia humana que habían tenido y tendrían después otras películas de época de su producción, como Kagemusha o Ran. Las montañas, los ríos y las planicies heladas de la desierta Siberia son el marco de esta historia que va de la apoteosis de la soledad a la de la camaradería a través de una aventura de supervivencia.

WEILL Y BRECHT ABREN EL AÑO EN EL COLON

# Mahagonny versión hardcore

El Centro Experimental del Colón empezó su temporada de este año con "Mahagonny Songspiel". Las canciones de Kurt Weill sobre poemas de Bertolt Brecht mantienen su vigencia gracias a la puesta y al nivel de una interpretación que no le teme a la dureza.

#### MAHAGONNY SONGSPIEL 9

Canciones de Kurt Weill sobre poemas de Bertolt Brecht. Dirección musical: Carlos Ca-

Puesta en escena: Marcelo Lombardero.

Lombardero.

Vestuario: Mercedes Colombo
Iluminación: Roberto Traferri.
Intérpretes: Graciela Oddone,
Carlos Sampedo, Juan Rodó, Juan
Barrile, Cercilla Jakubovich y Ricardo Ochoa.

Centro Experimental del Teatro Colón. Sábado 11

Nuevas funciones: Hoy, mañana y el sábado 18.

#### Por Diego Fischerman

Una ciudad como símbolo de la decadencia capitalista. El "bar sucio y barato del buen dios". Una orquesta de jazz. Una banda de prostitutas. Citas a La Internacional y a géneros musicales menores. entremezcladas con estricto contrapunto, corales luteranos y un objetivismo musical à la Stravinsky, en el que una armonía dura, descarnada, cumple un papel crucial. El da, cumpie un paper eticia.

songspiel Mahagonny, primera versión de la ópera Ascenso y caída de
la ciudad de Mahagonny no tiene argumento; es apenas una colección de canciones e interludios instrumentales. Los une la referencia a un clima de época que algunos no dudarían en calificar como de fin de siglo, si bien en el caso de esta obra, más bien se refiere a los comienzos. En todo caso, la referencia a los milenaristas medievales, con flagelantes incluidos, y a ese aire de fin del mundo que según algunos acompaña las cifras redondas, es explotada con inteligencia por esta excelente versión de Marcelo Lombardero que logra restituirle vigencia a un texto irremisiblemente fechado

Los poemas dedicados a Mahagonny, esa ciudad imaginaria de California (tal vez alter ego de Hollywood, donde Kurt Weill terminó recalando después de ser considerado por el nazismo como "músico degenerado"), extraídos del Devocionario del hogar de Bertolt Brecht, son el material a partir del



Un elenco musicalmente impecable y comprometido con la estética oscura de la música de Weill. La excepcional soprano Graciela Oddone se mueve con plasticidad entre el lirismo y la violencia.

cual se elabora esta especie de manifiesto acerca de la caída moral de Occidente. Y si la ingenuidad de algunos de los planteos que fueron escandalosos en 1927, cuando la obra se estrenó en el festival de óperas de cámara de Baden-Baden, demuestra mantener mucho de su poder revulsivo es, en este caso, gracias a una puesta que no le teme a los territorios cercanos al hardcore y que logra grados de violencia y tensión bastante inusuales en el mundo del canto lírico. Un erotismo abrumadoramente salvaje, ges tos que se animan a una brutalidad sin disimulo y una notable traducción de los poemas a cargo de Alejandro Tantanian -no es lo mismo, para un oyente argentino, oír "mierda", sobre un escenario, que su equivalente en alemán-, construyen con esta Mahagonny una de las representaciones más ajustadas y precisas que puedan imaginarse del imaginario berlinés de los años 20, con el Tratado de Versalles y la República de Weimar como telón de fondo y el expresionismo pictórico y cinematográfico como coprotagonistas.

La orquesta, impecable y por momentos casi hiriente, con una muy buena dirección de Carlos Calleja, y las actuaciones de una fantástica Graciela Oddone (tanto en lo vocal como en un notable manejo dramático), Cecilia Jakubovich, Juan Rodó y Carlos Sampedro (los tres con gran presencia escénica), sostienen ese mundo estético tan intenso como oscuro, durante la media hora de duración de Mahagonny y, también, en las dos series de canciones (de Happy End y de La ópera de tres centavos) que completan con naturalidad el programa. La manera en la que se sortea el riesgo de la ruptura entre una obra cerrada y una antología de canciones es, justamente, uno de los méritos de la puesta y de sus intérpretes. Lo que podría, con facilidad, convertirs el clásico grandes hits de Kurt Weill y Bertolt Brecht, se plantea como la fluida "continuación de Mahagonny por otros medios", gracias a la precisión y contundencia del enfoque dramático y a la calidad de los músicos

### Estreno demorado

La ópera Giovanna d'Arcofue la primera ópera que com-puso Giuseppe Verdi sobre texto de Schiller. Fue escrita en 1845, después de I due foscari y antes de Attila y jamás se representó en la Argenti-. Más allá de algunas debilidades en la orquestación y de una concepción dramática que está lejos aún de la maestría de La Traviata, Rigoletto o de la fenomenal concentración expresiva de Otello, tiene numerosos atractivos, particularmente en las arias reservadas para la protagonista. Ahora, la Universidad de La Plata la exhumará, después de más de 150 años, en una puesta de Eduardo Cassullo. Con funciones los próximos viernes 24 y domingo 26 de este mes y el 3 de mayo, siempre a las 18 en el Teatro Coliseo Podestá de esa ciudad (Calle 10 entre 46 y 47), la dirección orquestal estará a cargo de Roberto Lu-vini y participará el Coro Opera de Buenos Aires, conducido por Fernando Alva-rez. Los papeles principales estarán interpretados por la soprano uruguaya Rita Contino (que será reemplazada por Patricia Gutiérrez en la última función), el tenor Gus-tavo Porta y el barítono Leopoldo López Linares (Luciano Garay lo reemplazará en la función del 3 de mayo).

### Iniciación a la Opera

Siguiendo la temporada del Teatro Colón

Libretos, Grabaciones y Videos

953-5525

llamar de 9 a 12 y de 21 a 22 hs. Grupos Reducidos

#### MORABILIA Ecclosed musicon acción



#### En Marzo comenzaron las clases.

	MULTIMEDIOS Y MA	ARKETING
y edades.	Mitre	29,0%
bdos NSE	Continental	17,2%
24 ML.	Rivadavia	16,7%
omingo	Del Plata	9,3%
Die seun	Nacional	7,6%

	MULTIMEDIOS Y MARKETING			
E y edades.	Cadena 100	21,2%		
0000 NS	Rock & Pop	13,5%		
24 75	FM Hit	11,2%		
Doming	Radio Uno	10,8%		
Lunes a	Cadena Top 40	9,9%		

MIGREADOSTATAN	DENGIAS
Mitre	22,7%
Rivadavia	18,4%
Continental	18,3%
Del Plata	13,3%
Libertad	6,9%

Cadena 100	16,4%
FM Hit	16,4%
Rock & Pop	14,6%
Cadena Top 40	12,1%
Radio Uno	11,2%

MITRE

Gracias a ustedes logramos el mejor promedio.



#### Por Hilda Cabrera

¿Por qué no atreverse a presentar un Romeo "mediterra nizado", cuando se sabe que el tema de "la muerta viva" en Romeo y Julieta le llegó a Shakespeare por vía italiana? El actor Alvaro Lavín y el autor Julio Salvatierra de la compañía Teatro Mediterráneo, integrada por artistas y técnicos españoles, italianos y portugueses, sa-ben de ese camino que se inicia en una leyenda tan bien contada que pasó por auténtico episodio histórico veronés. Pero más que saber, lo que los llevó a escenificar Romeo. Versión montesca de la tragedia de Verona fue "una necesidad del cuerpo". Así nació la obra, apenas "el detalle de un gran fresco narrado por un trío de amigos: Romeo, Mercucio y Benvolio", según apuntan en diálogo con Página/12 los españoles Lavín y Salvatierra, de paso por Buenos Aires para ofrecer, en la Sala Orestes Caviglia del Cervantes, sólo cuatro funciones (desde hoy hasta el domingo) de esta adap-tación en la que solamente aparecen personajes masculinos del ban-do Montesco y los frailes Juan y Lo-renzo. Una manera de aportar "una visión propia del amor: la del hom-

### bre", subrayan. -¿A qué se refieren cuando hablan de teatro mediterráneo? ¿Pueden definirlo?

-Somos conscientes de la dificultad de definir un teatro que para nosotros es suma de diferentes culturas y cuya esencia sentimos claramente. Los que formamos el grupo en 1991 veníamos de escuelas diferentes, pero coincidimos en Reggio Emilia (Italia), en un stage internacional de Commedia dell'Arte que dirigía Antonio Fava, especialista en la técnica más clásica de la Commedia, y uno de los grandes artesanos en construcción de máscaras. Ahí descubrimos que teníamos una forma parecida de ver el arte y la vida, y decidimos salir por nuestra cuenta a investigar. Después del primer espectáculo Ki fatxiamu noi kui, con máscaras de Fava, avanzamos un poco más y nos fuimos a estudiar clown en Holanda. Cuando



Escena de "Romeo. Versión montesca de la tragedia de Verona", de la compañía Teatro Mediterráneo. La puesta del Romeo mediterraneizado se verá sólo de hoy al domingo en el Teatro Cervantes.

### La versión mediterránea del drama de los dramas

empezamos a comprendernos, porque al principio nosotros no hablábamos portugués, ni los italianos entendían el castellano y el portugués, hicimos Naque, o sobre piojos y actores, de José Sanchís Sinisterra, que estrenamos en Lisboa en 1994, y luego un clásico, que era lo que nos pedía el cuerpo. Después, el monólogo La noche de Molly Bloom, una adaptación de Sanchís Sinisterra sobre el capítulo 18 del "Ulises", de James Joyce; Magallanes. Noble Tragedia Histórico-Cómico-Marítima, de Salvatierra, e Historia de un personaje.

-¿Oponen lo mediterráneo al resto del teatro europeo, el alemán por ejemplo?

-No precisamente, pero nosotros trabajamos mucho a nivel intuitivo. Puede que a posteriori recién nos preguntemos los porqués. Y está bien que sea así. ¿Para qué abrir la caja de Pandora? En la disyuntiva del teatro como entretenimiento o como arte, nosotros escogemos la vía intermedia: intentamos reflexionar desde el escenario sin perder de vista al espectador, y esto es ya una forma mediterránea. Hacemos el teatro con la misma pasión

con la que vivimos. Podemos maravillarnos ante algunas producciones del teatro europeo: nos decimos jestá bien!, pero no lo haríamos. Nuestra mayor referencia es el teatro portugués, porque en España, salvo en Cataluña, el hombre de la calle no tiene una cultura teatral. Está claro que hay un teatro comercial, que sigue vivo, pero el teatro de arte se está perdiendo. Ha habido una saturación respecto de las "nuevas tendencias", en general mal digeridas. Después de Kantor aparecieron 20 grupos queriendo hacer lo mismo...

"FELICES

## El fin

#### FELICES JUNTOS

(Happy Together) Hong Kong, 1997 Dirección y guión: Wong Kar Wai.

Wai.
Fotografía: Chris Doyle.
Música: Astor Piazzolla. Frank
Zappa, Caetano Veloso y otros.
Intérpretes: Leslie Cheung, Tony
Leung, Chang Chen.
Estreno de hoy en los cines
Lorca, Cineplex Lavalle, Savoy.

#### Por Luciano Monteagudo

Lo primero que impresiona de Happy Together—que le valió a Wong Kar Wai el premio al mejor director en el último Festival de Cannes—es su enorme libertad narrafiva, la notable soltura que respira todo el film, que prescinde de las tradicionales estructuras de relato para dejarse llevar por sus personajes, perdidos en el otro extremo del mundo, en una ciudad llamada Buenos Aires, de pronto redescubierta por una mirada nueva, diferente. Filmada en circunstancias caóticas y precarias, prácticamente en la clandestinidad (para evitar problemas de derechos y controles sindicales), Happy Together pertenece a esa clase de películas en las que las condiciones de rodaje forman parte del imaginario del film, donde las experiencias del equipo técnico y artístico contaminan la ficción hasta darle una verdad palpable.

A esta altura, poco importa si el proyecto se inició como una versión apócrifa de The Buenos Aires Affair, la novela de Manuel Puíg (lo que provocó la irritación de sus herederos). El hecho es que durante casi seis meses Wong Kar Wai y su equipo estuvieron filmando en la ciudad, en las Cataratas del Iguazú y hasta en Ushuaia, improvisando el guión noche a noche, alterando constantemente los planes de rodaje, hasta que la película fue adquiriendo una vida propia, un monstruo al que el director debía domar y dar forma.

El resultado es la compleja, apa-

El resultado es la compleja, apasionada historia de amor entre Lai YouFai y Ho Pó-Wing, dos hombres jóvenes que llegan de Hong Kong sin otro motivo quizá que el de alejarse lo máximo posible de su propia ciudad, abandonarse a la aventura del camino, tentados por la ilusión de unas cataratas que nunca llegan a co-



Página/12 en

MAR DEL PLATA

SAN MARTIN 2332 PISO 1<sup>®</sup> LOCAL 134

Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314

DESENCUENTROS

36 Cuentos breves

Jacinto Miguel Tornay

Ediciones Tomo 1 - 326-0604



JUNTOS", DE WONG KAR WAI, ENCABEZA LAS NOVEDADES DE CINE

# del mundo queda en la Argentina

Una libertad narrativa notable y un retrato insólito de la ciudad hacen de "Happy Together" un film fuera de lo común, que consagra a Wong Kar Wai como uno de los mejores cineastas de hoy.



Leslie Cheung y Tony Leung en una de las escenas de la película. Según define el director, "Es una historia de amor, a secas".

Registro: El ritmo, el pulso, la luz, el sonido incluso de Buenos Aires están en "Happy Together" como en muy pocas películas argentinas.

nocer. Si Happy Together tiene el espíritu de una road-movie no es precisamente porque sus personajes vian en la ruta –aunque hay un viaje frustrado a bordo de un Chevy destartalado— sino porque sus personajes son personajes en tránsito, liberados a la dinámica de un paisaje que les es ajeno, pero que la película incorpora de manera esencial a su recorrido interior. Un recorrido, por tra parte, que no tiene nada que ver la homosexualidad como tema porque, como señaló el director, Happy Together "es una historia de amor a secas, que podría ser entre un hombre y una mujer, entre dos mujeres, o entre un feligrés y un cura".

En Chungking Express, la película que le valió su consagración internacional, el hongkongués ya se

revelaba como un realizador de un estilo, una levedad y una gracia infrecuentes. En aquel film, Wong transmitía una sensibilidad muy per-sonal, una urgencia que iba más allá de la forma en que la película había sido rodada y que tenía que ver más bien con el registro de una realidad urbana contemporánea. La mirada de Wong parecía allí la de un cine-asta perplejo por lo que de pronto descubre alrededor suyo, en las calles, en un bar o en una pieza de hotel. En su tránsito de Hong Kong a Buenos Aires, Wong conserva esa sensibilidad para ver realmente una ciudad pero se ha imbuido de una melancolía v cierto carácter trágico que sin duda le fueron determinados por el escenario y también por la distancia, que hace que sus personajes se estén preguntando constantemente qué hora será del otro lado del mundo

Esa sensación de extrañamiento se suma a la intensa mirada que el film echa sobre Buenos Aires, que descubre la materialidad de la ciudad aun en sus barrios y esquinas más fatigadas, en un bar de San Telmo o en un conventillo de La Boca. Nada hay de



Chang Chen, un tercero en cuestión, en el imponente escenario de Ushuaia.

El equipo de Wong filmó también en las Cataratas de Iguazú, completando un itinerario extraño.

pintoresquismo. El ritmo, el pulso, la luz, el sonido incluso de Buenos Aires están en Happy Together como en pocas películas argentinas. Wong aprovecha el talento de su operador Chris Doyle y hace del film un collage de texturas y de tiempos: detiene la imagen, la acelera, la ralenta al ritmo de una frase del bandoneón de Astor Piazzolla o de un solo de Frank Zappa, y pasa del color al blanco y negro y al crudo neón. De esos fragmentos está hecha Happy Together, como Buenos Aires.





un lugar para soñar

CUISOS

guitarra-canto-teatro-coro-malabaresmáscaras-percusión-tango

alquiler sala de ensayo-cursos,
espectáculos y eventos

Bustamante 728 • 866-1353

#### cine

ABUSO DE PODER P/M/16.

P/M/16. Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.20 y 22.40.-Trocadero 1. Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.20, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

ALIEN, LA RESUBRECCION P.IM 16. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13. 15.25. 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-Atlas Santa Fe 2. AV. Santa Fe 2. AV. Santa Fe 2. AV. Santa Fe 2. 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-Cinemark 8.-

1.15.-Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45. Sab. trasn.: 1.15.-

1.15.-Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665 A las 13.15, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

AMISTAD P/M/13. Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ANASTASIA APTA. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10 y 18.10.-

CUESTION DE FE Cosmos 1. Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30 "Venecia rojo shocking".-

DULCE AMISTAD

Premier 2. Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.-

EL ABOGADO DEL DIABLO P/M/16.

PiM16. Maxi 1. Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14. 16.40, 10.20 y 22. Sáb. trasn.: 1. Normandie 4. Lavalle 655. 322-1000. A las 13.50, 16.45, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL FARO P/M/13. P/M/13. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20. Sab. trasn.: 0.45. Gaumont 1. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 20.30 y 25.55 -

2.55.-trand Splendid. v. Santa Fe 1860, 812-0808 las 13.20, 16.10, 18, 20.30

A las 13.20, 16.10, 18, 20.3/ y 23. Sáb. trasn.: 1,30. Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Víer. y Sáb. trasn.: 1.30.-

1.30.-Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.:

1.20.-Patio Bullrich 1. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18, 20.40 y 23.

20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

EL ORO DE ULISES P/M/13.

No. 13. Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn 1.20.-

EL PODER DE LA JUSTICIA PIM/13.
Atlas Recoleta. Guido 1982: 803-3313. A las 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727, 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

22.40.-Metro 2.70. 382-4219. A las 14.15. 17.10. 20 y 22.45. Vier. y Sab. trasn.: 1.30.-Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20 y 22.30.-

EN BUSCA DEL DESTINO P/M/13.

P/M/13. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 12.15, 15, 17.35, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.40.-Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

FELICES JUNTOS

PIM 16. Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13. 15, 17, 19, 21 y 23.-Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.45, 164.5, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. Iraan.: 0.45.-

FUGA DE CEREBROS FUGA DE CERLEBROS P/M/13. Cjo Tita Merello 3. (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30. 15.45. 18, 20.15 y 22.30-Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.20. 15.15, 17.10. 19.20. 21.15 y 23.10. Sáb. Irasn: 1.20-Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. Irasn: 1.10-

GEORGE DE LA SELVA APTA. Los Angeles 3. Corrientes 1770, 371-3742, A las 13, 14, 50, 16, 40, 18.30, 20.30, y.22.30.-Trocadero 2. Lavalle 820, 393-8321, A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23, Sáb, trasn.: 1.15.-

JUGANDO CON LA VIDA P/M/16. Trocadero 5. Lavalle 820. 393-8321. A las 14.20, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

JUSTICIA ROJA JUSTICIA ROJA
P/M/13.
Atlas Santa Fe 2 10.
AV. Santa Fe 2 015. 8237878. A las 12.20\_14.50,
17.15, 19.50 y 22.35. Sab.
trasn.: 1.15.Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15
y 22.35.Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las
13.15, 15.40, 18, 20.30 y 23.
Vier. y Sab. trasn.: 1.30.Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las
13, 15.10, 17.40, 20.10 y
22.40. Vier. y Sab. trasn.: 1.20.-

1.20. Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta 1. Salguero y Alcorta 1. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sab. trasn.: 1.15. Patio Bullrich 3, Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS ANGELES: AL DESNUDO

P/M/16. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.20, 19.55 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.50.-

MEJOR... IMPOSIBLE PM/16. Monumental 2. Lavalle 780. 939-8865. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sab. hrsn.: 1.30.-Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14, 16.45, 19.35 y Capitol. Av. Santa Fe. 2251. 827-8262. A las 14, 16.45, 19.35 y Capitol. Av. Santa Fe. 2251. 827-8262. A las 14, 16.45, 19.35 y Capitol. Av. Santa Fe. 2251. 827-8262. A las 14, 16.45, 19.35 y Capitol. Av. Santa Fe. 2251. 8251.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.40. Sáb. trasn 1.20.-

1,20. 'Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.40, 16.35, 19.30 y 22.25. Sab. trasn.: 1,15. Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 16.25, 19.30 y 22.10 -

Patio Bullrich 2. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

MR. MAGOO APTA.

APTA. **Trocadero 6.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

PONETTE P/M/13. Premier 1, Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.50.-

ROMEO Y JULIETA P/M/13. Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 17.30, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

trasn.: 1.20.
SIETE AÑOS EN EL

TIBET

APTA.

Cinemark 8 
Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San

Juan, 315-3008 A las 11.50,

14.30, 17.10, 19.55 y 22.40.

Sáb. trasn.: 1.35.
Monumental 3.

Lavalle 780. 393-8865, A las

14.10, 16.50, 19.40 y 22.30.

Vier y Sáb. trasn.: 1.30.
Patío Bulirich 4.

Av. del Libertador 750. 815-Av. del Libertador 750, 815-8328 A las 13.20, 16.20, 20

#### en cartel



**DULCE AMISTAD** De Hettie Macdonald (Inglaterra)

Un joven gay, su amigo golpeado por el padre y una joven negra fanática de la líder de The Mamas and the Paae ia itaer de Ine Mamas ana the Pa-pas, Mama Cass, son los tres protago-nistas de la ópera prima de Hettie Macdonald. El trabajo es una adapta-ción de una obra teatral del famoso dramaturgo inglés Jonathan Harvey, rodada en su pueblo natal Thamstead, al sur de Londres, en el fondo Dulce amistad es la historia de dos chicos adolescentes que se enamoran y aca-ban por asumir su sexualidad. (Pre-mier 2.)



TODO O NADA (Inglaterra)

Engrosando el género "comedia inglesa de desempleo" que inició Tocando el viento, el film narra las desventuras de un grupo de desempleados que de-ciden montar un show de strip-tease masculino para juntar dinero. Lo ha-cen como única salida a una crisis sin remedio, pero la resolución se trans-forma en un símbolo de las cosas en un país cruzado por sus contradicciones. El fondo de los hechos es lo que queda hoy de las antaño pujantes ciudades industriales inglesas. (Cinemark 8, Normandie 2, Santa Fe 1 v otros.)

y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SUS OJOS SE CERRARON APTA

APTA.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442.
322-1195. A las 13.40,
15.50, 18, 20.10 y 22.20.
De La Comedia.
Rodriguez Peña 1062. 8124228. A las 13.40, 15.50, 18,
20.10 y 22.20.

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.10, 19, 20.55 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

1.10.-Trocadero 4. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

TITANIC P/M/13. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 17.45 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.-21.25 Sáb. trasn.: 1.América.
Callao 1057. 811-3818. A las
13.40, 17.40 y 21.25. Sáb.
trasn.: 13.0.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las
13.20, 17.40 y 21.40. Sáb.
trasn.: 1.40.
Cinemark 8 Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San
Juan. 315-3008. A las 12.45,
16.45 y 20.30. Sáb. trasn.:
0.15.0.15.0.26ean 2. 0.15. 2 Ocean 2. 32. 322-1515. A las 13.20, 17.35 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30. Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 17.15 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.-

TOCANDO EL VIENTO P/M/13. Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05,-Lorca 2. Av. Corrientes 1428, 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23 -

TODO O NADA! P/M/13.

Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15. Sab. trasn.: 1.25: Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

1.30. - Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1. Patio Bullrich 5. Av. del Liberdador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18.10, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20. - Santa Fe I.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50,

16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.-

TURBO POWER RANGERS APTA. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 13 y 15.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR

APTA. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.

### barrios

**BELGRANO** 

ALIEN, LA

RESURRECCION
P.M/16. Solar de la Abadía.
Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las
13, 15.15, 17.35, 20 y 22.20.
Sáb. trasn.: 1.
Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 7832186. A las 13.20, 15.40,
18.10, 20.30 y 22.50. Sáb.
trasn.: 1.30.General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412.
A las 13.15, 15.40, 18.05,
20.30 y 22.55. Sáb. trasn.:
1.20.-

EL FARO P.M/13. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL PODER DE LA JUSTICIA P/M/13. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

EN BUSCA DEL DESTINO P/M/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

FELICES JUNTOS P/M/16. Savoy 2. P/M/16. **Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn: 1.20.-

FUGA DE CEREBROS APTA. **Savoy 3.** Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 14.15 y 16.30.-

PUSTICIA ROJA
PIM13. Atlas Belgrano 1.
Av. Cabildo 2165. 781-7200.
A las 13-40, 16-40, 19-40 y 22-30. Sáb. trasn.: 1.20.General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412.
A las 12-30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

MEJOR...IMPOSIBLE P/M/13. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 16, 19 y 21.50. Sáb.

las 13, 16, 19 y 21.50. Sab trasn.: 1-. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 19.25 y 22.20. Sab. trasn.: 1.10-. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 16.40, 19.40 y 22.30. Sab. trasn.: 1.30.-

SIETE AÑOS EN EL TIBET APTA. General Paz 6. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

TITANIC

P/M/13. Belgrano 1.

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17.50 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.:

1.30.-General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412 A las 13.50, 17.40 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

TOCANDO EL VIENTO P/M/13.Savoy 4.

P/M/13.Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20: Fuga de cerebros.-

TODO O NADA! P/M/13. Solar de la Abadía. P/M/13. Solat Le ... L. M. Campos y Maure. A las L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 14.40, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-Belgrano 6. Obligado y Mendoza 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

TURBO POWER RANGERS APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10.-

**FLORES** 

ALIEN, LA
RESUBRECCION
PM/16. Rivera Indarte 3.
Rivera Indarte 44. 612-5500.
A las 13, 15-20, 17.40, 20,10
y 22-40. Sáb. trasn.: 1.10Coliseo 2.
E. Bonorino 34. 631-6181. A
las 13.15, 15-40, 17.40, 19.40
y y 22. Sáb. trasn.: 0.50,-

EL CUARTO PODER
P/M/13, San Martín.
Av. Rivadavia 7060, 612-5416. A las 13.30, 17.30 y 21.20.-

EL FARO P/M/13. Coliseo 1. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13, 15.20, 17.35, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

FLUBBER, EL INVENTO DEL SIGLO APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667, 612-0084, Cont. 14.45 y 18.-

INFIERNO BAJO TIERRA P/M/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 15.40 y 19.30.-

P/M/13. Rivera Indarte 4. Rivera Indarte 44. 612-550 A las 12.35, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.05.-

MEJOR...IMPOSIBLE P/M/13. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500 A las 13.10, 16.20, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

MR. MAGOO APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667. 612-0084. 16.30 v 19.30.-

SIETE AÑOS EN EL TIBET APTA. Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 16.10, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

TITANIC P/M/13. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.20, 17.25 y 21.20. Sáb. trasn.: 1.-Sab. trasn.: 1.-Rivera Indarte 5. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 17 y 21.10. Sáb. trasn.: 0.55.-

TODO O NADA! P/M/13. Flores 2. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 18.55, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 0.55.-

TURBO POWER RANGERS APTA. Flores 2. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.25, 14.35, 16.45.-

ciclos

COSMOS. Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 2: A las 14, 16, 18, 20 y 22: El bosque de los abedules de A. Wajda. Mañana: Sin

SALA LEOPOLDO
LUCONES.
AV. Corrientes 1530, 3748611, 50 años del Festival
de Cannes, A las 14,30, 17,
19,30 y 22:
Las cosas de la vida
Dir: Claude Sautet. Con
Michel Piccoli y Romy
Schneider. PI, \$ 3,-

teatros

COLON. Libertad 621. 382-5414/16.

COLON.
Libertad 621, 382-5414/16.
Boletería abierta diariamente
de 10 a 15 y de 15,30 a 20,
por Toscanini 1168 (Paseo
de carruajes).
JUEVES 16 a las 20,30:
primera func del primer ciclo
org, por el Mozarteum
Argentino, con el auspicio de
The Chase Manhattan Bank
ORQUESTA
FILARIONICA DE SAN
PETERSBURGO
DITI: Yuri Ternirkanov.

PETERSBURGO
DIF: Yuf Termirkanov.
Borodin: Danzas
Dolovisianas de "El Principe
Igor", Rimski-Kórsakov: "El
gallo de orö; "Chalkovsky:
Sinfonia Nº 5. Sob. de Ab. en
va. desde el martes 14.
JUEVES 16 y VIERNES 17 a
Las 20.30: (en el Centro de
Experimentación) opera:
MAHAGONNY SONGSPIEL
BORDINY SONGSPI

Precios de Icc. centrales. palacos bajo y balcón. S. 4.200; alto: \$ 3.780; platea: \$ 700; cazuela: \$ 420; totale: \$ 310; galeria: \$ 240; y paraiso: \$ 140; y paraiso: \$ 150; paraiso: \$

Tosca. o) Er antor por una ranjas. La renovación se ilevará a cabo de acuerdo al siguier cronograma: Lunes 20 de abril: palcos. Martes 21: plateas par. Miércoles 22: plateas impar. Jueves 23:

cazuela, tertulia, galería y paraíso par. Viernes 24: cazuela, tertulia, galería y paraíso impar.-Precios de localidades Precios de localidades centrales: paloos bajo y balcón: \$ 3.600; alto: \$ 3.200; platea: \$ 600; cazuela: \$ 360; tertulia: \$ 270; galería: \$ 210; paraiso: \$ 120-. Los abonados tendrán opción a planes de pago con tarjeta en 3 cuotas sin interés. Lortanto de renovación: de 10 a 14 horas.

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530, 374-8611.
SALA MARTIN CORONADO: Mier. (\$4) a Sab. a las 21. Dogo. a las 20: "Seis personajes en busca de autor"
de Luigi Pirandello. Con: Patriolo Contreras, Rita Cortese, Leticia Brédice y elenco. Dir. Jorge Levelli, Pl. \$8. Pull. \$6. Estreno sabado 18. SALA CASACUBERTA: Mier. (\$4) a Sab. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. "La mujer sentada" de Copl. Vers. esc. y dir. Atfredo Anas. Son Marili. Atfredo Anas. Con Marili. Atfredo Anas. Con Marili. Atfredo Anas. Con Marili. Atfredo Anas. Son Marili. Atfredo Anas. Con Marili. SALA CUNILL. Assamario de la muerte de Kleist" de Alejandro Ullúa. Con Marcelo Bucossi, Betina Carbajales y Juan Carlos Puppo, \$8. NACIONAL CERVANTES.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815, 816-4224. Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO Juev. a Sáb. a las 21. Dgos

SALA MARIA GUERRERO:
Juev. a Sáb. a las 21. Dgos.
a las 20:
Borges y Perón
de Enrique Estrázulas. Con
Victor Laplace y Dullio
Marzio. La part. esp. de Irma
Córdoba; con A. Awada, D.
Santini y P. Gutierrez. Juev. y
Dgos. 54. Vier. y Sáb. \$ 6.
SALA ORESTES CAVIGLIA:
Juev. a Sáb. a las 21.30.
Dgos. a las 22.30.
Temporada Internacional:
Romeo
(versión montesca de la
tragedia de Verona). Teatro
Mendional (España, Portugal
et Italia). 4 unicas funciones.
\$ 10.

ORGANIZACION
TEATRAL PRESIDENTE
ALYEAR.
AV. Corrientes 1659. 3746076. TEATRO
PRESIDENTE ALVEAR.
Juev. a las 13: "Orquesta de
tango de Buenos Aires".
Dir.: C. Gatroia y R. Garello.
Canta: H. Salinas.
Vier. a las O: Alejandro Doline
en "La venganza será
terrible", con G. Stronatti y
elenco.

elenco.
Sáb. a las 21.30: Grupo
Canto Coral presenta:
Convidando está la noche
\$ 8.-

ASTRAL.
Corrientes 1639, 3745707/9964. Moria Casán,
Nito Artaza y Miguel Angel
Cherutti en LA DAMA Y LOS
VAGABUNDOS
con Panam, F. Alonso, R.
Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz.
Esc.: D. Feijöo, Coreog, y dir.
art: D. Femández, Dir. gral.:
Nito Artaza. Miér, y Juev. a
las 21.30. Vier. a las 22.
Sáb. a las 21.30 y 23.30.
Dgos. a las 21.30.

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541.
Debut Jueves 16 a las 21:
Jorge Corona y Silvia Sülle

en: CORONA AL GOBIERNO SULLER AL PODER Revista -Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. Juev. y Ogo, a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.15.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Por primera vez en Buenos Aires: LA CUBANA LA CUBANA
la más divertida Cía. de
teatro española, presenta
"CEGADA DE AMOR". Miér.
y Juev. a las 21. Vier. y Sáb
a las 22. Dgos. a las 20.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662.
Sala Auditorio. Sáb. a las 19.
Dgos. a las 18:
España, que hermosa eres!
Espec. musical por la
Compañía Lolita Albuerne. \$
10. Jub. y estud. \$ 8,-

B A C (RRITISM ARTS CENTRE). Supacha 1333, 393-6941. Una producción del TGSM. Juev a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30. Vita y Virginia De E. Atkins. Con L. Benedetto y E. Tasisto. Dir.: O. Barney Finn.

BABILONIA TEATRO RESTAURANT. Guardia Vieja 3360. 862-Guardia Vieja 3360, 862-0683, Res. con antic. Juev. (\$ 5 men. de 25 y jub.) y Vier a las 21: "El líquido táctil"
de D. Veronese y el Grupo
de Teatro Doméstico. Dir.: D.
Veronese. Con F. León, A.
Martín y B. Catani. \$ 10.
Entrada con cena incluída \$

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev, a Sáb. a las 21. Dgos, a las 19: Virginia Lago y María Leal en ESA RELACION TAN DELICADA

DELICADA de Loleh Bellon y Jaime Semprun, Dir.: Manuel ledvabni, Bolet, de 13 a 22.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283, 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20,30 y 22.45. Dgos. a las 20,30: Ricardo Darin, Osvaldo Martinez y Germán Palacios en: ART

ART
de Yasmina Reza. Trad. y
adapt.: F. Masllorens y F.
González del Pino. Loc. en
vta. dde. \$ 15.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21: "Y las dudas se irán de y por J. Swedsky. A las

23: "Entretanto las grandes urbes" de R. Spregelburd, Dir.: V. Rodríguez.

CARLOS CARELLA

TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774.
Juev. y Vier. a las 20. Sáb
las 20 y 22. Dgo a las 19:
TEATRO NUESTRO TEATRO NUESTRO
"A propósito del tiempo",
"Años difficioles", "Desde la
lona". Con: Ulises Dumont,
María Rosa Gallio, Juan
Carlos Gené, Cipe Lincovsky,
Daniel Marcove, Gastón
Pauls, Pepe Soriano y Alicia
Zanca. Res. Telef.

CENTRO CULTURAL BORGES BORGES.
Viamonte esq. San Martín.
319-5359. Vier. a las 21.
Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Rubén Celiberti presenta
PASIONES
Gran elenco. Canto, música y danza. Platea alta \$ 15.
Loc. en vta.-

CENTRO CULTURAL
GENERAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9.
SALA ENRIQUE MUINO:
Juev. y Vier. a las 21: Grupo
"Danza Viva"
(Córdoba). Dir.: C. Gómez
Comini. \$4.- Vier. a las 19:
"Ratos del alma"
de J. Vittorio y J. Amicarelli.
Con. D. Stortini. Dir.: P.
Schwartzer. \$ 6.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq.
Belgrano. 342-7958. 5816094. Res. telef. Bolet. dde.
las 16. Desc. a jub. Sáb. a las
22.30:

22.30:
"Hamlet"
de W. Shakespeare, Dir.
gral: A. Di Stéfano. Sáb. a
las 20.30: Norberto Campás:
"Galas de España"
Canto y baile. Dgos. a las 20:
"La mágica zarzuela III"
(con Romerias Españolas).
Dir. mus.; C. Rolla. Dir. gral.;
E. Blanca..

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875, 300-2448.

Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Sáb. a

Res. telef. SALA
MARGARITA XIRGU: Sáb. a
las 21:
Raren bicho raro
con M. Villa. Dir.: S, Kanter.
\$10. Sáb. a las 18:
Ars Nobilis
Primer conciento: "La
ofrenda musical" BWV 1079,
de J.S. Bach. Vers. integral
con instrumentos históricos.
Abono a 10 concientos \$180.
(Est. jub. y Club de Lectores
de La Nación \$130.-) Entr.
indiv. \$20. Sáb. a las 22.30.
Grupo Flores Negras
"Cuatro Voces en el Tango".
S. Galoppo, C. Bonardi, A.
Cadhot y L. Essase. Pta. en
copa de cheman. \$15 con
copa de cheman. \$15 con
copa de chama.

copa de champagne. Est. jub. \$ 12.-\$ALA ANGEL GUIMERA: \$45. a las 21:
"Uno por uno"
Aut. y dir. R. Sibilia. \$ 7. Est. y jub. \$ 5.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812 4228. Vier. y Sáb. a las 23: presenta: Teatro Zen con Marcelo Mazzarello

osé Luis Oliver y Mariana rommel. \$ 15. Jub. 50%

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo

genial humor de **Pablo sacantano** "El Espermatozoide enado". Loc. numer. \$ 5.-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606 Refrig. Bolet. dde. las 15.3 Res. telef. \$ 10. Est. y jub.

Sala Carlos Somigliana Norma Pons en "Cocinando con Elisa"

con Elisa" de L. Laragione. Con Ana Yovino. Esc.: T. Egurza. Dir.: V. Cosse. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a 21. Sab. a las 21:300. organisal las 19.

Sala Teatro Abierto
Vier. y Sab. a las 22. Dgos. a las 21:

"Dibujo sobre un vidrio empañado" de P. Sedlinsky. Con G. Rodriguez, J. Graciosi, F. Markoff y C. Silva. Dir.:
Francisco Javier.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825 EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 8258914. Sáb. a las 21.30:
"Creo que no nos
entendemos"
De N. Freward. Dir.; A.
López. Dgo. a las 20: "Los
árboles mueren de pie"
de A. Casona. Part. y dir.
gral:; A. Di Stéfano. Con M.
Gentile. E. Aznar y J.
Laureiro. -

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254.
Bolet. dde, las 16. Amb.
climat. Vier. a las 21.30. Sáb.
a las 22 y Dgo, a las 20:
La Cantante Calva
de E. Ionesco. Dir.: C.
Mathus, \$15. Jub. y est. \$7.
Juev. a las 21.30. Vier. a las
21.30: 25 años 9000
funciones: La Lección De
Anatomía
Dir.: C. Mathus. \$15. Jub. y
est. \$7.

Boulogne Sur Mer 549, 962-9420, Jub. y est. \$ 5. Sala Dos: Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: Residencia 1997 de la Esc. Nac. de Arte Dramático

Esc. Nac. de Arte Dramático pta:
"Soles y lunas"
s/textos de F. García Lorca. Dir.: Alfredo Alcón.-Sáb. a las 18.30:
"Clara, @tenía que oscurecerse?"
de A. Strupp. Dir.: J. Brignone. Vie. a las 21 y Sáb. a las 22.30:
"Memorias de Praga"
Aut. y dir.: H. Levy-Daniel. Loc. \$ 8. Jub. y Est. \$ 5.-Sala Tres: Sáb. y Dgos. a las 20:

20: "Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: "De victimas y calcas" a las 22.30; "De víctimas y salvadores" de A. Korz. Dir.: J. Freund. \$ 10. Jub. y Est. \$ 5.-

10. Jub. y Est. \$ 5.
LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350.
Sala Pablo Neruda: Juev. y
Vier. a las 21: 30. Sáb. a las
21 y 23. Dgos. a las 20:30: Innodoro Pereyra
de Roberto Fontanarrosa;
con Hugo Varela, Héctor
Presa y elenco. Dir. gral.:
Manuel González Gil.Sala Pablo Picasso
Miér. a las 21:
Las Preciosas Ridiculas
de Molière. Con C. Colusi,
G. Schapiro, M. Ginesta y
elenco. Dir.: Justo GibertJuev. y Vier. a las 21: Sáb. a
las 20:30 y 23. Dgo. a las 21
(despedida): El Vestidor
de R. Harwood. Con
Federico Luppi, Julio Chávez,
Mónica Galaín, Nancy
Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira
Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Vier. a las

20,30:
"Lo que nunca hacemos"
A. Lucero y S. Cattáneo
(canto), C. Bango (actriz) y
E. Ojeda (piano). Obras de
Rossini, Mozart y otros. \$ 7.

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res
telef. con antic. Vier. a las

telef. con antic. vier: a had 21: Hay fiesta en Anillaco con Ricardo Leguizamo. \$ 12. Juev. a las 21. Vier. a las 23. Sáb. a las 21 y 23: Glorias Porteñas Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, 8. Colano. \$ 15. Vier. dde. la 1: "Salsa y Merangue" \$ 8. Sáb. dol. la 1: "Salsa & Pop" \$ 10.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos

a las 20: DAVID EL REY el nuevo musical de Pepe Cibrián Campoy y Angel Mahler, Estacionamiento a

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076.
Miér. a Vie. a las 21; Sáb. a
las 20 y 22.30 y Dgo. a las
20: Moses Pendieton vuelve
con su nuevo espectáculo:
MOMIX Passion
Música de Peter Gabriel.
Loc. en vta.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Refrig

#### en cartel



CARTAS A DELMIRA

De Marcelo Nacci Dir.: Nacci y Miguel

Basado en los poemas y la correspondencia íntima de la poetisa uruguaya Delmira Agustini, el espectáculo reconstruye una historia de amor y su-frimiento. La actriz Florencia Saravi Medina –ex integrante de la Comedia Juvenil del Teatro San Martín– asume un personaje que retrata el espíritu de la escritora asesinada en 1914, un extraño compendio de erotismo, melancolía y violencia. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, viernes a las 22 y sábado a



VITA Y VIRGINIA

De Eileen Atkins Dir.: Oscar Barney Finn

Inspirada en la correspondencia de la escritora Virginia Woolf y la aristó-crata Vita Sackville-West, la obra refleia la relación amorosa mantenida en secreto por estas dos mujeres de personalidad y origen diferentes en medio de una sociedad que heredaba los prejuicios de la Inglaterra victoriana. Actúan Leonor Benedetto y Elena Tasisto, actriz premiada por este trabajo con el ACE a la mejor de la temporada 1997. **Reposición en el** BAC, Suipacha 1333, de jueves a domingo.

Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90 con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 21. Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.-

las 20.

METROPOLITAN. Corrientes 1343. 371-0816 Corrientes 1343, 371-0816. Miér, a Vier, a las 21. Sáb, a las 20.30 y 22.30. Dgos, a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en PERLA Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851, 342-6046.
H. Yrigoyen 851, 342-6046.
H. Yrigoyen 851, 342-6046.
H. Yrigoyen 81, 342-6046.
H. Yrigoyen 91, 342-6046.
H. Amoribunda"
Bolet de 9 a 21, \$ 15, Jueva las 0,30;
Celeste Carballo-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267.
Amb. climat. Vier. a las 20.30:
"Sueños y mentiras"
un espectáculo de Ana María
Bovo con historias de
Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.-A las 23.15: "Babel"

La música Klezmer y la poesía universal. Con: M. Moguilevsky, C. Lerner y S. Kovadloff.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922.
Res. telef. Refrig. Vier. y Sa a las 22.30. Dgos. a las 21.30:
"Casino esto es una guerra"

"Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalik. Dir.; D. Kogan. Loc. en vta. dde. \$10. Vier, y Sáb, a las 21. Dgos, a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" amateur" Mús.: Jaime Roos, Esc. y vest.: Graciela Galán, Dir.: Luis Romero, \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524, 373-1900. mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en CONFESIONES DE MUJERES DE 30 Dir.: Lia Jelin. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. el Lunes.

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509.
SALA DORADA: El estreno cómico picante del '98!:
Susana Romero, Maria Fernanda Callejón,
Paula Volpe, Karena Reichardi, Beto César,
Carlos Sánchez y Pepe CHUPAME LOS HUESITOS SALA PLATEADA: Rosa Rosen en El cuarto de huéspedes de L. Bellon. Dir.: Kado Kostzer. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19. Jub. 50% desc.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218, 384-8279/8155. Pes. telef. Sala s279/8155. Pes. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 20. Que porquería as el gióbu 510. Vier. y Sáb. a las 22. Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan Caviar bikini.
§ 15 Ocopa de champagni incluída.

#### chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611 SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: "La tempestad" de William Shak'espeare. Vers. y dír., Claudio Hochman. Musica: Cuatro Vientos. \$4.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16: "Gulliver" de Jonathan Swift, Grupo Libertablas, con Luis Rivera López, Dir.; Sergio Rower. \$ 5-z. Dir.; Sergio Rower. \$

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUINO: Sab. y Dgo. a las 15.30: Walter Yonsky en: "Movidito, movidito...par Yonsky en:
"Movidito, movidito...para
que bailen los chicos"
musical con dir. de Inge Born
y Walter Yonsky. \$ 4.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958.
Sáb. y Dgo. a las 18:
"Rescate en la isla de los piratas" de G. Fehling. Con R. Lizzio y D. R. Viera. Res. telef.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450, 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgo. a las 17: Rescate en la isla de los piratas"
de G. Fehling. Con D. R.
Viera y R. Lizzio.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350.
Sala Pablo Neruda. Sáb. y
Dgos. a las 16: Hugo Midón presenta:
"Stan y Oliver"
con O. Calicchio, G. Monje,
M. Albamonte y elenco. Libro
y dir.: H. Midón.-

#### concert

BAR SUR. Estados Unidos 299, 362-6086, Res. telef. Tango arte pasión, Ricardo Montesino:

"30 años con el tango y la cultura" presenta "Tango danza show 1998" Elenco tipico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. \$15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5.-

CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829, 342-4971.

Sala Allonsina Storm: Amb.
climat. Juev. a las 21:

María Volonté en el Café
"Tango y otras pasiones", con
R. del Pino, A. Caminos y P.
Margone -

I ango y orus pasiones , con I ango y orus pasiones , con Mamone.

Mer, a las 21:

I estil ota "
I estil ota"
I estil ota "
I estil ota "
Sab a las 2: Claudia Montes
"Majai de tango"
Sab a las 2: Claudia Montes
"Sab a las 2: Tino Tango Jóven"
Cantante invitada: Manikena
Monti. Pareja de baile.
A las 23: 30: Trio Tango
Testimonial en "Tango que
me hiciste blen..."
Pareja de baile.
Dgo. a las 20: 30: María Silvia
Varela en:
"Interpretangos"
Puesta en esc.: Chuli Rossi.
A las 22:

"HitePuesta en esta 
A las 22:
"Paris Tango"
Tango y música francesa.
Sala La Bodega
Vier, a las 23:
"Creole Jazz Band"
presentando "Creole Touch",
Jazz, blues, humor y premios.
Sáb. a las 23.15. 21\*
temporada: "Fénix Jazz

oau, a las 23.15; 21° temporada: "Fénix Jazz Band"
Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

F. Mendez.CASABLANCA.
Balcarce 668, 331-4621, 3345010, Res. telef. Lun. a Vier. a 
las 22, Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES: Hugo 
Marcel - Nora Roca 
"Tango al más alto nivel", 
con Norma y Luis Pereyra, 
Nuevo Ballel Argentino. 
Música del Altiplano: 
Grupo Antara, Carlos Galván 
y Alex Nebur. 
Conducción y canto: María 
Alexandra. Dir Art.: Roberto 
Erbin. Canilla libre. Estac. 
privado s/cargo.-

privado s/cargoCLUB DEL YINO.
Cabrera 4737. 833-0050.
Amb. climat. Estac. propio.
Vier. a las 22:
"Veladas criollas"
Tango y foliclore con Cristina
Banegas, Lidia Borda y
Liliana Herrero. Guitarra: D.
Rolón. Piano: M. Pavíovsky. \$
15. Est. \$10.
Sáb. a las 22:
"Encuentro a todo tango"
Nelly Omar y su
cuarfeto de guitarra; Néstor
Marconi Trió, con L. Marconi y
O. Giunta; Salgan-De Lio; y
el "Nuevo Quinteto Real" (con
arreglos de Salgán): H.
Salgán, U. De Lio, N.
Marconi, O. Giunta y J.
Peresini: \$ 30.

EL VIEJO ALMACEN.

las 21:30. Sáb a las 21:30 y 23:45: "Show de Tango", con Virginia Luque, Guillermo Galve, sulan Plaza, sulan Plaza, sulan Plaza, sevado Berlingheri y orquesta, Diego Colis, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Marie y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond: Peda Garon.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde Las 23:
Caté Concert de Tangos
Con J. C. Granelli, R. Ayala
A. Belusi, J. C. Godoy, R.
Martin, R. Durante, A.
Hidalgo, M. Saladino, C.
Garcés, R. Morán y M. A.
Maidana. Quinteto y Trío La

Maidana, Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás

MICHELANGELO. Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta SUPERTANGO
Gran éxito. Con Gloria y
Eduardo, Pollo Mactas,
Orquesta Norberto Ramos,
Karina Rivera Diego Herman. 12 primeros
ballarines. Cena show a partir
de las 20.30 con la
gastronomía de Francis
Mallmann.
Show bebidas free a las
22.15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360, 370-1688. Res. telef. Juev. a las 20.30: Pilar Rodríguez Castillos presenta "La Luna"
a las 23: Rock & Pop con "90 Sapos Digeridos"

SHORTHORN HALL. Guido 1965, 804-4562/9464 Guido 1965. 804-4562/9464.
Vier, y Sáb. a las 21.30:
"Tangos en Recoleta"
Cena-show-baile. Con A.
"Toto" Fontán, V. Verónica,
M. Monteleone y L. Filipelli.
Dir. mus.: C. Corti. Parejas de
baile. Cond.: R. Orlandó.
Amb. climat.-

#### costa MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX Córdoba 1673. Tel.: 95-7271. Cordoba 1673. Tel.: 95-7271. Lunes a miércoles 50% Sala 1: 16.15 - 18.55 - 22.00 hs. Viernes y sábado trasno-che 0.25 hs. Siete años en el Tíbet.

Tibet. Sale anos en el Sala 2: 16.00 - 18.15 - 20.35 - 22.50 hs. Viernes y sábado trasnoche 01.00 hs. El Faro. Sala 3: 16.25 - 18.00 - 21.40 hs. Viernes y sábado trasnoche 00.30 hs. Mejor... imposible.

AMERICA
Av. Luro y Corrientes. Tel.:
94-3240. Lunes a miércoles 50% A las 17.45 - 22.15 hs. Tita-nic. Sábado, domingo y miér-coles a las 15 - 18.35 - 22.15 hs. Titanic.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel.: 94-3240. Lunes a miércoles 50% A las: 18.00 - 20.15 - 22.30 hs. Sábado trasnoche 0.45 hs. Alien Resurrection.

AUDITORIUM (Sala Astor Piazzolla): Bv. Maritimo 2280, Tel.: 93-6001. Martes 21 y miércoles 22 a las 19.00 y 21.30 hs. El dulce porvenir. EE.UU. 97.

BELGRANO DE LA
DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338.
Tel. 93-3501. Lunes a miércoles 50%
A las: 17.30 - 20.00 - 22.30
hs. Miércoles también 15.00
hs. En busca del destino.
Matiné sábado y domingo a
las 15.30 hs. George de la
selva. Menores \$ 4.

CINEMA 1 Biyadayia 3050. Tel.: 92 Hrvadavia 3050. Tel.: 92-1515. Lunes a miércoles 50° A las 16.40 - 19.30 - 22.20 hs. Sábado trasnoche 00.45 hs. Mejor... imposible.

CINEMA 2 Rivadavia 3050. Tel.: 92-1515. Lunes a miércoles 50 A las 17.30 - 20.10 - 22.40 hs. Sábado trasnoche 0.50 hs. Justicia roja.

ENRIQUE CARRERAS Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Miércoles y jueves 50%. De miércoles a domingo 17.00 - 18.40 - 20.30 - 22.30 hs. Miércoles y sábado tras-noche 0.10 hs. Todo o nada.

IDEAL 12 de Octubre 3468, Tel.: 89-0202. Lunes a miércoles pla-tea \$ 3

Sala 1: A las 14.30 - 16.20 - 18.10 - 20.00 - 21.50 hs. Sábado trasnoche 0.10 hs. Un ratoncito duro de cazar. Sala 2: A las 14.45 - 15.50 - 17.00 - 18.05 - 19.10 - 20.15 - 21.20 hs. El musical de los Backstreet El musical de los backsilos Boys. Sábado trasnoche 0.15 hs. Pink Floyd The Wall

OLYMPIA Rivadavia 2380. Platea \$ 3. Tarde: A las 15.30 hs. Anas-tasia. A las 17.10 hs. Mi pobre angelito 3. Noche. A las 19.00 -22.00 hs. El abogado del diablo. Jueves cerrado.

RADIO CITY
San Luís 1750. Tel.: 94-2950.
Lunes a miércoles 50%
A las 18.00 - 22.00 hs. Sábado, domingo y miércoles también 14.30 hs. Titanic.

ROXY
San Luis 1750. Tel.: 94-2950.
Lunes a miércoles 50%
A las 17.30 - 19.55 - 22.30 hs.
Sábado, domingo y miércoles
también 15.10 hs. Sábado
trasnoche 0.50 hs. En busca
del destino.

SANTA FE Santa Fe 1854. Tel.: 91-9728. Lunes a miércoles 50% Secciones: 17.30 - 20.00 -22.30 hs. Sábado trasnoche 0.45 hs. El poder de la justicia.

#### teatros

AUDITORIUM
(Sala Astor Piazzolla): Bv. Marítimo 2280. Tel.: 93-6001. Viernes 17 y sábado 18 a las 22.00 hs. La Nouvelle Dance en Zona Mórbida. Dirección: Ana María Zaninetti.

AUDITORIUM (Sala Astor Piazzolla): Bv. Ma-ritimo 2280, Tel: 93-8001 Viernes 24 a las 22.00 hs. El Gultarrazo, Flamenco, jazz, folklore con tres de los más prestigiosos gultarristas del mundo: Tornatito (España), Luis Salinas (Argentina), Lu-cho González (Perú).

TEATRO COLÓN Hinólito Yrigoven 1665. Tel.: Hipólito Yrigoyen 1665. Tel.: 94-8571. Sábado 18 de abril a las 21.00 hs. El Teatro Colón presenta la XII Semana Santa en Anda-lucía.

#### concert

FLAMENKO'S RESTAURANT Edison 1667. Tel. 89-0940 Viernes y sábados Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte flamenco. Show donde usted participa. Abierto de miércoles a domin-go. Agasajos, cumpleaños, re-cepciones. Reservas telefóni-cas.

PRESLEY CAFE Córdoba 3638. Jueves 16 de abril a las 0.00 hs. Punto Límite. Covers de U2, Queen, Oasis, Inxs.

PRESLEY CAFE Viernes 17 de abril a las 0.00 hs. La Leyenda. Blues y Rythm'n'blues.

PRESLEY CAFE Córdoba 3638. Sábado 18 de abril a las 0.00 hs. Mombasa. Reggae.

PRESLEY CAFE Domingo 19 de abril a las 0.00 hs. Mara y Sr. Elmer. Rock Al-

VINOTECA PERRIER España 2051, casi Bolivar. Viernes 17 de abril a las 0.00 hs. Punto Limite. Covers de U2, Queen, Oasis, Inxs.

VINOTECA PERRIER España 2051, casi Bolivar. Sábado 18 de abril a las 0.00 hs. Genoma. Heavy Metal Clásico.

VINOTECA PERRIER
España 2051, casi Bolívar.
Domingo 19 de abril a las 0.00
hs. Zapadas.

#### variedades

ANAMORA Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sábado y domingo a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. (18.00 hs. Condicional). Vea Mar del Pla-ta desde el mar.

ACUARIUM
Martinez de Hoz 5600 (Punta
Mogotes). Tol. 67-07001
Diariamente de 10.00 a 20.30
s. (Boleteria cierra 18.00 hs.)
Distrute un dia único muy oerca de la naturaleza. Nuevo
show y atracciones. Show de
deffines, lobos marinos, esquí
acuáfico, cine tridimensional,
acuraío, nadar con defines,
bucear con peces. Escuela de
pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.







CONTRATAPA





#### HOY

#### Tiempo pronosticado Nublado. Probabilidad de lluvias Vientos predominando del Sur. Mínima: 16° Máxima: 20°.

- Exposición de los originales de los números 1 y 2 de la revista Oxido de Fierro en el Espacio Historieta del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Continúa has-
- ecieta, Julian 1930. Continua has-ta el 26 de abril.

  ◆ Exposición de esculturas de la artista cubana Ana Mendieta en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350. Hasta el 17 de mayo.

 Muestra fotográfica de Daniel Pessah en la fotogalería del Cen-tro Cultural Rector Ricardo Rojas. De lunes a sábados de 11 a 22 hasta el 10 de mayo

#### 14.30

♦ Proyección de Las cosas de la vida (1970) de Claude Sautet en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

Exposición plástica de Li Fie-rro, Silvia Carmona, Yimi Pereyra y Eliseo Fantacci en la sala III de la Galería de Arte del Centro Cul-tural San Martín, Sarmiento 1551. Continúa hasta el 19 de

- ◆ Presentación de la Orquesta de Cámara Mayo en la Universi-dad CAECE, Av. de Mayo 1400.
- Tangula de Carrella.

  Inauguración de la vigésimo cuarta edición de la Feria Internacional del Libro en el Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta v Puevrredón.

- Charla-debate La crisis bursátil
- Charla-debate La crisis bursáti y su impacto en la Argentina en la filial Colegiales del Banco Cre-cicoop, Federico Lacroze 3763.
   Entrada libre.
   La Fundación Mujeres en Igualdad organiza una charla abierta sobre Negociación y gé-nero (las mujeres y la negocia-ción) en el Colegio Aula XXI, 11 de Septiembre 3168. Entrada li-bre.

◆ Recital del grupo de acción po-ética Los Verbonautas en el audi-torio de la librería Hernández, Corrientes 1436.

#### Por Enrique Carlos Vázquez\*

Falta muy poco para que se cumplan treinta años de la mítica revuelta del Mayo Francés. Se ha instalado en la conciencia noventista la idea de que "los 60" y los grafitti y las barricadas como algunos de los símbolos más arquetípicos pertenecen a una época radicalmente distinta de la que hoy vivimos. Si se les pregunta a adolescentes de un colegio secundario cómo calificarían a la sociedad o a la cultura actuales, responden: egoísta, hipócrita, individualista, pesimista, monótona, sin ideales. Un bajón.

Bien, creo que ya es hora de cambiar el discurso y la práctica. Arriesgo una idea: cambiemos el discurso porque la práctica ya empezó a



mismo? Chacho no es Danny El rojo, Grondona no es Jean-Paul Sartre (ni Marcuse), "Atlanta capo, Chaca puto", no es "La imaginación al po-der". Tampoco las masas vociferan contra la sociedad de consumo. El poder resulta ajeno, inalcanzable. Pero un año de carpa blanca vale un festejo. El PJ y la Alianza peleándose por derogar las leyes de impunidad merece, por lo menos, una sonrisita de satisfacción (no sin algo de malicia). La mudanza apresurada del Tigre Acosta y las casas señaladas de otras bestias nos alegran el espíritu. Es cierto que no es mucho y que no resulta fácil extender la lista de alegrías, pero son todos pequeños síntomas de un fenómeno (tal vez) emergente. La sociedad civil se es tá reconstituvendo, los átomos se van juntando. Y en esos microcontextos algunos comienzan a librar una lucha de la que resultan pequeñas vic-

La Batalla de Amenábar es un buen ejemplo. Una asociación de vecinos de Belgrano detecta la vivienda del Tigre Acosta. Le pasa el dato al comité de escrache de Hijos y Madres, y juntos organizan un acto mu-nidos de armas letales: aerosol, en-

najeado por la placa que los marinos mantenían con secreto orgullo en la ESMA capitula. Algunos vecinos aplauden a los sitiadores, otros se queian porque les ensuciaron el frente del edificio, pero parecen más los que aplauden. El ataque concluye al cabo de dos horas. Con el enemigo en fuga, el Pequeño Ejército de la Sociedad Civil se retira satisfecho. Estuvieron los medios y la noticia

aldrá amplificada. De inmediato, una tropa de elite, pequeña pero eficaz, se empeña en borrar todo rastro de combate. No hay cadáveres, ni heridos, ni destro-Sólo algo de suciedad. Alguien dio la orden: que no queden rastros. En apenas una hora, ya no hay más afiches en el hall, la puerta del garaje ya no grita "Acosta asesino y tor-turador". Se podrá decir: "Bueno, es comprensible, el encargado del edificio y tres o cuatro voluntarios re-clutados de urgencia debían limpiar la fachada, al menos uno o dos de ellos cobran un sueldo por eso". Pero la tropa de elite dio un paso más: también intentó borrar la leyenda que los atacantes habían pintado sobre el pavimento denunciando la presencia del buen vecino. ¿Un exceso

de celo profesional? ¿Una changa para sumar algún manguito? ¿O un minúsculo símbolo de que ése es el núcleo significativo de la lucha?

En esta batalla el Estado estuvo presente: la policía miró desde lejos y el municipio no debió encargarse de borrar del pavimento el revulsivo grafitti. En suma, un cachito de sociedad civil contra otro. Memoria contra ocultamiento. Y este conflic-to, cuyo resultado todavía es incierto (depende, entre otras cosas, de la voluntad de los protagonistas) se dirime, en última instancia, allí, en el seno de la sociedad civil, más que en la decisión de los dirigentes del Estado. Porque, en definitiva, ¿a quién están dirigidas las acciones de los comités de escrache? No tanto a los torturadores, sino a los que incluso hoy, a 13 años del juicio a las juntas (¡tre-ce años!), todavía no quieren ver. Los HIJOS les están tirando la pelota. Vean, ahí, al lado de ustedes, ese señor tan correcto y amable, ¿saben qué hizo ayer nomás? Háganse car-

¿Cuál fue la mejor arma de Hijos, Madres y Vecinos? La imaginación. Hay quienes se están atreviendo a imaginar nuevos caminos.

\* Historiador

#### CARTAS

#### Colombia

Ante la posibilidad de una nueva intervención de los "salvadores del mundo", esta vez en Colombia (con el pretexto del narcotrático), quisiera hacer unas pequenias reflexiones. El tráfico de drogas es, por ahora, uno de los muy pocos (si no el único) grandes negocios que no está en manos de los amos del mundo y, obviamente, su lucha es para apoderarse de dicho negocio y no, como pretenden, quitar ese flagelo del planeta. Si verdaderamente estuviesen tan preocupados por la salud de todos nosotros, y por nuestra "libertad", deberían comenzar por perseguir a los fabricantes y tra-Ante la posibilidad de una bertad", deberían comenzar por perseguir a los fabricantes y tra-ficantes de armas, que producen más muertes que las drogas; de-berían perseguir a los tabacate-ros, que comercian con una dro-ga tan adictiva y perniciosa co-mo las otras (pero "legal"); debe-rían poner las drogas curativas y la medicina en nepera la alcanla medicina en general al alcan-ce de todos y no, selectivamen-te, de acuerdo al poder adquisit vo de las personas. Por lo antevo de las personas. Por lo ante-dicho, y no por otras causas, es-tos adalides de la libertad inter-vienen en los asuntos internos de un país para adueñarse del unico gran negocio que les que-da por poseer. No nos extrañe-mos, entonces, de que en cuan-to manejen ellos este negocio, la droga deje de ser tan "terrible" y se legalice su uso y tráfico, como pasó con la quiniela, por ejem-plo; por supuesto que tendrá marcas en inglés, lo que la trans-formará en algo simpático y, se-guramente, auspiciará competi-ciones deportivas...; ¡Pobre "Fle-co", se va a quedar sin laburo!

#### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

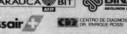
PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

La Personalidad Corporativa y el Éxito Empresario John Kay

Jueves 16 de Abril de 1998, 14.30 hs., Hotel Inter-Continental, Bs. As.

FT FINANCIAL TIMES









swissair 3 DIAGNOSTICO - On MAIPU

333338



INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6º - Cap. Fed. - Tel.:310-5067/58 - De 12.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar www.osde.com. Transmisjón simultánna a las ciudades de Bahía Blanca. Bariloche, Comodoro Rivadavia, Córdoba. Carrientes, Formosa, La Plata, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Rio Grande, San Luis, Santa fe, Santa Rosa y Trelew.